

Mundo Argentino



10 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA

DEL TEATRO ESPAÑOL EN LA ARGENTINA: **AMPARO ALIAGA**

FOTO F. BIXIO Y CÍA.

Curiosidades gráficas de todas partes



FOTO POTTER



QUE PUEDE PASARSE MUCHOS DÍAS SIN COMER, sepultado vivo, lo ha demostrado científicamente, en París, el faquir Tahra Bey, a quien vemos en esta fotografía después del experimento, despertando del largo sueño cataléptico en que estuvo sumido

FOTO PRESSE ILLUSTRÉE

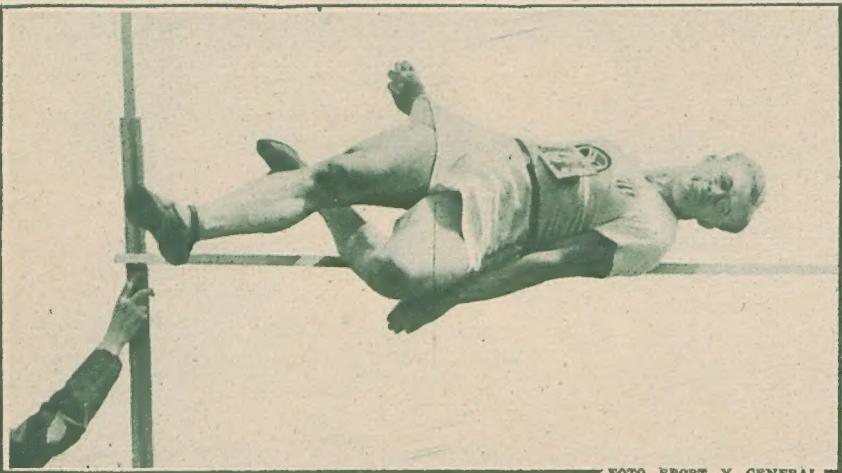


FOTO SPORT Y GENERAL

UNO DE LOS ATLETAS MÁS EXTRAORDINARIOS DEL MUNDO es H. M. Osborne, del Illinois A. C. (Estados Unidos), ganador de salto en alto (6 pies y 4 pulgadas), en el campeonato para asociaciones de aficionados, que se llevó a término en Stamford Bridge (Londres)

↑ EXTRA-
ÑO IDO-
LO es el
que existe
al oeste de
las puertas
de Batavia
(Indias ho-
landesas).
Se trata de
un antiguo
cañón de
bronce chi-
no, provisto
de una ma-
no, sobre la
cual los in-
dígenas po-
nen sus
ofrendas de
flores, y,
sentados en
cucullas, re-
zan sus ple-
garias



TANTO LOS ESPAÑOLES COMO LOS FRANCESES cuentan con moros que les son adictos y hasta luchan en contra de los rifeños rebeldes. Esta fotografía, tomada en Meknes (Marruecos), muestra el reclutamiento de tropas moriscas para incorporarse al ejército francés

FOTO PRESS-PHOTO



ORIGINAL IDEA HAN TENIDO LOS ESCULTORES DE ESTA CABEZA DE LENIN, tallándola en una roca viva cerca de Kislovodski (Rusia). La estatua se ve desde gran distancia y produce buena impresión a cuantos la han presenciado

FOTO POTTER

Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO
APARECE LOS MIERCOLES

Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 254
U. T. 63, Almagro, 1120 y 1121
Dirección Teleg.: "Senyah"

Oficina Central para Avisos
y Subscripciones:
AV. DE MAYO, 749 - 5º Piso
U. T. 33, Avenida, 1472
BUENOS AIRES



LA PUBLICACION QUE MAS CIRCULA
EN LA AMERICA DEL SUR

ANUNCIOS DEL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AÑO XV

BUENOS AIRES, SEPTIEMBRE 2 DE 1925

NÚM. 763

Notas de la semana

La Junta de Abastecimientos y los puesteros de las ferias francas

Peregrinando por redacciones de diarios y revistas, ya que la Municipalidad no parece prestar oídos a sus quejas, una delegación de los vendedores de papas con puestos en las ferias francas pide amparo para ese gremio que sufre los resultados de la equivocada organización de nuestra Junta de Abastecimientos.

Los mencionados verduleros se ven obligados por dicha Junta a adquirir la papa en los depósitos de aquella y al precio que ella impone, que suelen ser más altos de los que se cotizan en el mercado central de papas, en Casa Amarilla.

Y si esto no fuera más que suficiente para justificar la protesta de esos pequeños comerciantes, esa Junta, en los puestos oficiales que tiene instalados en las ferias francas, vende ese producto más barato que los puesteros.

La creación de la Junta Municipal de Abastecimientos obedeció al propósito de abaratar los artículos de primera necesidad. Para ello hubiera sido necesario estudiar concienzudamente la plaza y las fuentes de producción, buscando el remedio más práctico contra el agio. Pero se creyó mejor, por ser más fácil, constituir dicha Junta en una vulgar intermediaria para la venta de ciertos artículos. La idea sería muy aprovechable si se tratase de abastecer de pan, carne y verdura a una aldea de dos mil habitantes, pero para los dos millones de personas que comen dos veces por día en Buenos Aires, unos cuantos puestos en las ferias francas y unos cuantos kilogramos de papas no son nada: apenas si se notan, y sólo sirven para justificar los sueldos y la existencia de una repartición casi innecesaria.

Una ordenanza que debe hacerse respetar es la que prohíbe la venta de terrenos pantanosos rellenados con basuras

A un paso como estamos de la primavera, los rematadores de tierras se aprestan a realizar pingües negocios subastando terrenos pantanosos o anegadizos, rellenados con basuras, que adquirirán los pobres incautos para levantar en ellos su humilde vivienda de tablas o latas viejas y exponer su vida y la de sus hijos con la humedad del suelo y el ambiente nauseabundo de los desperdicios domiciliarios corrompidos.

No hace mucho, el Concejo Deliberante sancionó una ordenanza prohibiendo la venta de esta clase de terrenos, pero la Municipalidad no se cuidó de hacerla cumplir. Bien es verdad que no han sido muchas las tierras en estas condiciones subastadas, porque el invierno no es propicio para tales negocios, pero ahora, con la llegada de la primavera, los pantanos se secan, y bajo la sonrisa del sol no hay terreno malo...

Es necesario que, para preservar la salud de tanta pobre gente, la Municipalidad haga cumplir dicha ordenanza al pie de la letra.

En Tucumán se alarman por la "superproducción" de azúcar, mientras en Buenos Aires se paga a \$ 0.50 y 0.60 el kilo

Un habitante de Buenos Aires que leyera en estos días los copiosos artículos que la prensa tucumana publica, alarmada por la perspectiva de una cosecha de

azúcar "excesivamente buena", creería que este es el país de los locos... o cosa parecida. ¡Cuando no se oye hablar más que de miseria, hay quien se asusta por una posible abundancia! Es como para no creerlo.

Y, sin embargo, no hay tal. Esas "superproducciones" de que hablan los industriales del azúcar sólo existen en la cabeza de ellos, porque hasta ahora ha habido escasez, y la hay aún, pues en Buenos Aires no se consigue azúcar — ¡y qué azúcar! — a menos de cincuenta centavos el kilogramo..., ¡en la capital de un país azucarero!

Ahora, con la perspectiva de que ese precio exorbitante pueda llegar a moderarse en algo, los señores industriales se quejan... ¿Qué es lo que pretenden entonces? ¿Que, además de su ganancia, que bastante les queda, el pueblo sufra más miseria aún?

¡Ojalá que la cosecha de este año resulte tal como ellos temen, que nunca será excesivamente buena para el pobre, que lo mismo tendrá que seguir pagándola a altos precios!... Aunque no será raro que, para evitarlo, muchos dueños de ingenios prefieran quemar la caña antes que rebajar el precio del azúcar.

El pan y la carne, en San Jerónimo Sur (Santa Fe), se han convertido en artículos de lujo

No sólo los habitantes de las ciudades están condenados a sufrir la carestía de la vida en todos sus aspectos. También en los pequeños pueblos del interior se explota al vecindario. Una prueba de ello la tenemos en San Jerónimo Sur, un pueblecito de la provincia de Santa Fe.

Como siempre, y sin causa justificada, se ha elevado el precio del pan y de la carne en no menos de un treinta por ciento, no de su valor efectivo, sino de su valor corriente, ya de por sí asaz exagerado. Como San Jerónimo Sur es un pueblo de gente trabajadora por excelencia, este aumento en los dos artículos más indispensables de consumo, ha complicado la difícil situación del vecindario.

Nos duele tener que insistir, una semana tras otra, sobre un tema tan trillado: el del encarecimiento de la vida... ¡Cuánto mejor no fuera tener que decir, sin pesadumbre ni amargura, por supuesto: "Ha subido el precio de los licres y tabacos finos y el de las entradas a los hipódromos, amén del de los brillantes y otros artículos de lujo!"

Una inspección hecha en San Fernando ha comprobado que los lecheros estafan al público y atentan contra su salud

Hace pocos días la Inspección Veterinaria de San Fernando realizó en dicha ciudad y en sus contornos una fiscalización de la leche que se expende al público, para comprobar si realmente reunía las condiciones de higiene y de bondad indispensables.

Y esa inspección, a pesar de haber sido hecha a la ligera, dió como resultado la amarga y presumible comprobación de que los lecheros engañan a los consumidores, sin conciencia ni escrúpulo, vendiéndole la leche aguada y descremada.

Si tuvieran que venderla a un precio inferior, que les dejara un irrisorio margen de ganancia, los lecheros tendrían al menos una disculpa, por inadmisiblemente fuera. Pero al precio que la leche

Hay que Hacerle Caso a la Gripe

Aun cuando se presente en forma benigna, la gripe es siempre de temer. 1.º Porque enferma mucho. 2.º Porque despierta las taras que están adormecidas. 3.º Porque deja a menudo, tras ella, colas desagradables. Para esto, nunca se recomendará bastante el uso racional de las Pastillas Iodeine Montagu, a base de Iodeína, es decir, una combinación de iodo y codeína; este medicamento, estrictamente inofensivo, reúne, exaltándolas, las propiedades bien conocidas del iodo y de la codeína. Quita la tos, calma la disnea, es decir, la sensación de ahogo, purifica los bronquios, facilita la expectoración de las mucosidades y de las toxinas, tonifica los tejidos, calma la irritación nerviosa y mantiene en buena forma el aparato respiratorio. Las pastillas de Iodeína no ofrecen inconveniente alguno; el cuerpo no se acostumbra nunca a ellas, luego siempre surten efecto.

GRATIS: Remitiremos gratuitamente una cajita de Pastillas Iodeine Montagu a toda persona que la pida y nos mande una estampilla de \$ 0.10 para franqueo.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida Buenos Aires

se vende desde hace ya bastante tiempo, aguarla y descremarla significa una estafa y un atentado a la salud de la población.

En esta capital muy de tarde en tarde se realiza este género de inspecciones. Sin embargo, sabemos que hay la suficiente cantidad de inspectores en ejercicio... ¿En qué se ocupan?

Ni siquiera los territorios se han salvado de la epidemia del juego. El caso de Río Negro

En tal o cual parte no se juega. ¿Podremos decir esto alguna vez? No lo creemos, por cuanto no hay un rincón de la República donde no se juegue des-

caradamente, sin respeto de las autoridades, que, entre paréntesis, no siempre inspiran respeto.

Pero si creíamos sinceramente que en los territorios, donde la mayor parte son gentes trabajadoras que viven al margen de la vida tumultuosa de los centros de población, no se conocía el juego, o si se jugaba era "cándidamente". Pero los despachos llegados de Río Negro nos prueban la amarga verdad de que ni los territorios se han salvado de esa nefasta epidemia. Sólo en San Antonio Oeste han sido clausurados innumerables garitos, en donde tantos padres de familia dejan, con el pan de sus hijos, el honor de su nombre y la bondad de sus sentimientos...



Para los cuidados del cutis

Es bien sabido que para refrescar el cutis, el zumo de limón, mezclado convenientemente con glicerina es lo mejor que existe. Pero, a menudo, la glicerina que se puede comprar es impura y el zumo es demasiado ácido. Es por esto que hemos creado el LIMONETTE, jabón purísimo, hecho con glicerina y zumo de limón sin ácido, que refresca y suaviza la piel de un modo maravilloso.

Exija Vd. la marca LIMONETTE, pues hay muchas imitaciones.

Venta en farmacias, tiendas y perfumerías.

JABONERIA QUITO
Buenos Aires



No deben quedar sin castigo los culpables de la suba del pan

ANTE la estupefacción de todos, la Cámara de lo Criminal acaba de revocar el auto de prisión preventiva dictado por el juez de instrucción en contra de trece dueños de panadería, acusados de haber impuesto a los comerciantes del ramo la suba del precio del pan. Decimos ante el asombro de todos, porque no sólo han sido absueltos los sindicados como culpables, sino que se afirma que el aumento del precio del pan no es antojadizo, y sí en proporción con el de la harina.

¿En qué quedamos? No era esto lo que se deducía de la investigación hecha por el Ministerio de Agricultura, según la cual el alza del pan obedecía a planes de monopolio, y no a un encarecimiento de su materia prima. No es que nosotros queramos achacar la culpa a los patrones sindicados como autores de la suba; no queremos señalar al pueblo una víctima cualquiera, diciendo que es el culpable, para que con ella se las entienda. Queremos, sí, que se investigue quiénes son los causantes del encarecimiento de un artículo tan indispensable como lo es el pan, y que se proceda con mano enérgica contra ellos, sean quienes fueran. Porque creemos firmemente que en esta alza existen culpables, y estamos de tal manera convencidos, que MUNDO ARGENTINO tratará, por todos los medios, de investigar por su cuenta para decir al pueblo quiénes son los que lucran a expensas de sus privaciones y fatigas.

Vivimos en el país del trigo... ¡pero nos cuesta cincuenta centavos el kilogramo de pan! No costando ni la materia prima, ni la mano de obra tanto como se pretende, ¿cómo se explica que se esté pagando medio peso moneda nacional por un kilo de pan? Porque eso es lo que cuesta todavía, a pesar de la intervención ministerial, del auto de prisión preventiva y de todo lo demás.

¿Quiere decir, entonces, que nos declaramos impotentes para poner coto al aumento disparatado de un artículo de primera necesidad que no puede faltar en ningún hogar, por pobre que sea?

Si la Cámara de lo Criminal ha revocado el auto del juez de instrucción por no hallar causa para ello, lógico es que las averiguaciones continúen por otro lado, no echándose tierra sobre el asunto y dejándose en la impunidad a los desalmados que contribuyen, a mansalva, a extender más las garras de la miseria en los hogares.

En todo delito hay un culpable, y en este del alza del pan debe haberlo también. No es posible que en la República Argentina, "granero del mundo", como se dice por ahí, se coma el pan más caro que en el extranjero. En realidad, el kilogramo de primera no debería costar más de treinta centavos; cobrándose cincuenta, como en la actualidad, es hacer pagar casi el doble de su verdadero valor. ¿Cómo seguir tolerando este despojo que se le hace al público consumidor, haciendo a este artículo imprescindible menos abundante en la mesa de los que todo lo producen?

Nuestros gobernantes, nuestros legisladores, nuestros jueces, todos estamos obligados a cooperar en esta pesquisa de descubrir quiénes son los autores de este delito de lesa humanidad. Con decir que los trece patrones de panadería ya mencionados no son los culpables, no se ha terminado con el asunto, sino que

Cincuenta centavos es lo que está pagando el pueblo por cada kilogramo de pan, precio excesivo que representa un encarecimiento incalificable que los poderes públicos tienen el deber de limitar. El pan de los hogares argentinos no puede costar más que el que se come en Europa elaborado con materia prima del país, y, sin embargo, tal monstruosidad es lo que está sucediendo. Por eso MUNDO ARGENTINO no puede guardar silencio sobre este vergonzoso asunto que lesiona los intereses de todos en beneficio exclusivo de una minoría sin entrañas. Si los patrones de panadería sindicados como culpables del aumento del artículo resulta que ahora no son culpables, no por eso hay que cruzarse de brazos. Queremos saber dónde está y sobre quiénes recae la verdadera culpa de este delito.

queda en pie más que nunca. Habrá que averiguar, pues, por qué causas ha subido la harina tanto como se dice. Nosotros no vemos la razón de esta suba, puesto que sobreabunda el trigo. Cuando se nos convenza de que éste escasea, nos convenceremos de la suba de la harina, y, por consiguiente, de la del pan. Mientras tanto continuaremos gritando nuestra protesta. Queremos que se investigue seriamente en este asunto de por sí muy serio. Al pueblo hay que convencerlo con hechos palpables, y no con palabras o aparentes razones. Y la verdad es que el pan lo seguimos comiendo caro, es decir, que estamos donde estábamos ayer, cuando el doctor Le Bretón tomó cartas en el asunto y todo parecía hacer prever que los autores del atentado no quedarían sin su castigo.

Desde el 31 de enero, fecha en que se realizó la asamblea de los patrones de panadería para resolver la suba del pan, —que ahora la Cámara de lo Criminal dice que no fué arbitraria, sino razonada— estamos comiendo el pan carísimo. Han transcurrido siete meses desde entonces, y los patrones de panadería continúan vendiendo a cincuenta centavos el kilogramo de primera y cuarenta el de segunda. Lo cual quiere decir que seguimos siendo víctimas de este aumento inexplicable, cuyos autores no aparecen, según se ve, pero que no por eso dejan de hacer sentir sus efectos desde la sombra.

Corresponde, pues, una amplia investigación al respecto. El precio del pan debe lógicamente ser rebajado a la brevedad posible, sin demorar para que los especuladores, aprovechándose de la tolerancia de los poderes públicos, consigan encarecerlo todavía más.

MUNDO ARGENTINO, como ya hemos dicho, volverá sobre este asunto y emprenderá por su medios propios una investigación que aclare de una vez por todas dónde están y quiénes son los que engordan con el hambre del pueblo.

EL TORMENTO FECUNDO

La serpiente mata; el tigre devora; sólo el hombre se deleita en el ajeno sufrimiento. Para aspirar el olor de la sangre con deleite feroz, para escuchar como música deleitosa los gemidos agónicos del infeliz sometido al tormento, para reír de alegría salvaje ante la palidez cadavérica y la mirada turbia y la mueca de horrible crispadura, hay que ser más cruel que el tigre, más implacable que la hiena, más cobarde que la comadreja, más astuto que el zorro y mucho más bajo que el reptil. Es preciso ser hombre y hallarse en posesión de la fuerza. Es necesario que a lo más odioso que puede haber en la Naturaleza se una el desvarío de la razón y toda la herrumbre, toda la barbarie y toda la inhumanidad que han amontonado en el espacio y en el tiempo los siglos.

Tan grande, tan sobrenatural es la pasión que inspira el tormento, que, como el amor y como el pensamiento, es fecunda. Engendra ideas, procrea energías, genera impulsos. En la cuna de todos los progresos vibran ayes agónicos; en la fuente de todas las revoluciones hay sangre pura. Tal vez se necesite tanta maldad, tan innoble bajeza, tan miserable cobardía, para que las almas viriles renueven sus arrestos y se decidan a luchar contra los verdugos por los oprimidos.

Acaso tiene que pasar la humanidad por tanta vergüenza para romper su lecho de Procusto. No hay crisálida que se rompa sin pena ni óvulo que se rasgue sin sufrimiento. Los tormentos de las pasadas épocas fueron alumbramientos de que surgieron las sociedades redentas y libres, como los sufrimientos actuales génesis son de las auroras del porvenir.

ANTONIO ZOZAYA

Cuadritos porteños

Tres cosas buenas Por Julián Retama

MIRA, hermano... yo no te digo que no... correrán los pesos en el país más qu'en una polia'e potrillos como vos decís, pero la vida está muy cara... ¿Dónde se ha visto que un hombre decente no pueda chupar a su gusto más de una vez por semana, sin agotar por completo su presupuesto mensual?... El copetín es un artículo de primera necesidad, hermano, y el gobierno debería tomar cartas en el asunto.

—Estoy con vos, Marianito, pero eso no quita que las entradas corran parejo con las salidas... Hoy se gana más fácil la platita que hace diez años... Decime, ¿cuánto ganabas vos en el año mil novecientos quince?... ¡Ciento veinte pe-

leuterio, como un vulgar diputao de l'última camada!... Los tiempos han cambiao, y está bien que uno se alumbre una vez por semana... ¡pero que se la pille dende veras, hermano!... Y con los cuatro sanmartines de referencia, uno apenas si hoy alegra el espíritu como con una horchata... ¿No te das cuenta que te han cambiao los vasos, y que áhura te lo sirven en un dedalito como pa'l dedo de rascarse la oreja?

—Pero, ¿y la calidá, hermano? ¿Qué me decís de la fuerza del copetín criollo?

—Esa misma pregunta se la iba hacer al príncipe: "¿Qué me decís del copetín criollo?"

—¡Ah! ¿Estuviste con él?

—¡Casi... miro y no te veo! Por ca-



—ME PARÓ EN SECO UN ORDENANZA AHI NO MÁS, Y ME PREGUNTÓ:
—"¿TIENE TARJETA USTÉ?"

sos, a lo sumo!... Bueno, con ciento veinte pesos hacías lo que hoy con tus doscientos cincuenta... El sanmartín te costaba entonces veinticinco centavos, ¿no es eso? Bueno... Te tomabas tus cuatro sanmartinitos todos los sábados, y tan fresco... porque destinabas cinco pesos mensuales para esa necesidad de todo hombre bien nacido y que se respete... Pero hoy, con tus doscientos cincuenta, no vas a destinar cinco batarares, sino diez a esa costumbre de muchacho bien... ¿no es así, Marianito?

—¡Parate, Eleuterio, qu'el varita te ha hecho señas!... ¡Estás macaniando,

da número del programa del príncipe, me tomaba un copetín. Un día me pillé catorce, y se me dió por crearme invitado a las demás faras de Su Alteza. Me largué pa donde vive el Príncipe, muy orondo y muy garifo, e intenté franquear las puertas de acceso pa ocupar mi sitio en la succulenta mesa oficial... ¡Te figurarás, hermano! Me paró en seco un ordenanza ahí no más, y me preguntó:

—¿Tiene tarjeta usted?

—No —le respondí, — pero soy invitado por Eduardito Güinsor, que se encontró conmigo esta tarde, en el puerto, y me dijo que no anduviera con cumplimientos y que viniese no más a pillar unas copas de champaña en su egregia compañía...

—¿Y usted quién es? —inquirió el lacayo... Yo, hermano, no perdí la serenidad, y le dije muy suelto'e cuerpo:

—Yo soy un argentino que le vengo a demostrar a Su Alteza Real que si allá en su país se saben entrinquetear, aquí los buenos argentinos, como el que suscribe, le damos veinticinco a cincuenta y le ganamos por diez carambolas...

—¡Hermano!... Lo que sucedió no lo querás saber, porque yo también lo inoro... Creo que festejé la venida del Príncipe en la seasonal, porque por lo menos sé que desperté en un calabozo en compañía de otros entusiastas como yo, que todavía roncaban y en entresueños cantaban el tiperari...

—Pero, Marianito, ¿qué papelón!... ¡Lo que v'a decir el Príncipe cuando vuelva a su tierra!...

—¿Qué v'a decir, Eleuterio; si me han asegurado que al muchacho en el banquete le hicieron probar un sanmartín, y dijo que si esa bebida l'importantaban a Londres se fundían todas las fábricas de whisky! Y tiene razón, che... ¡Aquí somos muy modestos pa nuestros productos, pero en la Argentina hay tres cosas buenas: las mujeres, la milonga... y el sanmartín!

Por qué la Hárrison no puede cruzar el Canal de la Mancha

"LOS "BUITRES DEL CANAL" MALOGRAN LAS CONDICIONES DE LOS BUENOS NADADORES".
DICE ENRIQUE TIRABOSCHI

¿POR QUÉ FRACASA LA HÁRRISON EN SUS TENTATIVAS DE ATRAVESAR EL CANAL DE LA MANCHA?

HE ahí el tema que nos movió a acercarnos al único hombre en el mundo que mejor podía informarnos sobre el asunto: Enrique Tiraboschi, el célebre campeón de natación, que posee el record de velocidad en el cruce del Canal, con 16 horas y 27 minutos.

Tiraboschi es popular en Buenos Aires, no sólo porque sus hazañas como deportista le dieron renombre mundial, sino por sus actividades de hombre de negocios. Tiene tres sombrererías repartidas en la metrópoli, aparte de su domicilio particular, y resulta un problema hallarlo. Cuando, al fin, lo abordamos, tras el primer saludo nos corta el aliento diciéndonos:

— Pregúnteme de cualquier cosa...



Tiraboschi, que fué el único que cruzó el canal saliendo de la costa francesa, lo hizo en 16 horas y 27 minutos

¡Pero menos de la Hárrison! De ella no les diré ni una sola palabra...

La negativa cerrada, categórica, no admite lugar a dudas sobre la firmeza de su propósito. Pero, a pesar de ella, insistimos. Ya que no es posible hacerlo opinar de la Hárrison, lo haremos hablar de ella..., sin referirse a ella. Nos habla de la Mancha.

¿CUÁLES SON LAS DIFICULTADES MÁS SERIAS PARA EL CRUCE DEL CANAL?

EN primer lugar: la distancia. Aquí, sobre el mapa, la cosa parece más sencilla de lo que en realidad es. De Griz Nez a Dover hay, en línea recta, unas 18 millas, o sean unos 33 kilómetros. Pero ¡eso es en línea recta! Cuando se trata de cruzar el Canal esa distancia se multiplica dos, tres, hasta cinco veces, como le sucedió, por ejemplo, a Súllivan, que se pasó nadando más de veintisiete horas sin descanso. Y yo mismo, aunque marqué el récord en la travesía,

EN ESTE REPORTAJE, EL RECORDMAN MUNDIAL DE NATACIÓN ENRIQUE TIRABOSCHI, EL HOMBRE QUE MEJOR CUMPLIÓ LA TRAVESÍA DEL CANAL DE LA MANCHA A NADO, NOS REVELA ALGUNOS DETALLES INTERESANTES CON RESPECTO A ESA PRUEBA, DE CLÁSICA DIFICULTAD, Y QUE CADA AÑO LLEVA AL CANAL VERDADERAS PEREGRINACIONES DE DEPORTISTAS DISPUESTOS A INTENTARLA.

AUNQUE TIRABOSCHI, POR RAZONES QUE NO ES NECESARIO EXPLICAR, SE NIEGA A OPINAR SOBRE NUESTRA COMPATRIOTA, LA INTREPIDA NADADORA LILIAN HARRISON, NI SOBRE SUS SUCESIVOS FRACASOS, ES FÁCIL DEDUCIR DE LAS DECLARACIONES QUE NOS HACE Y DE LOS PORMENORES QUE NOS REFIERE, EN DÓNDE ESTÁ LA CAUSA DE ESOS FRACASOS.

LA SRTA. HARRISON, NADADORA DE CONDICIONES EXCEPCIONALES Y CAPAZ DE CUMPLIR LA PRUEBA QUE SE PROPONE, SEGÚN LAS OPINIONES QUE VAN MÁS ABAJO, NO LO CONSIGUE DEBIDO A LA MALA DIRECCIÓN DE SU ENTRENAMIENTO. SU ENTRENADOR PARECE QUE NO CONOCE NI JOTA DE LO QUE ES NADAR, NI DE LO QUE ES EL CANAL DE LA MANCHA. HE AHÍ LA VERDAD DE LAS COSAS. Y LO MÁS SEGURO ES QUE SIGA FRACASANDO, A PESAR DE SU EMPENO, HASTA MALOGRAR SUS CONDICIONES, SI PERSISTE EN SEGUIR ADIESTRANDOSE EN UNA FORMA EVIDENTEMENTE PERJUDICIAL, QUE TERMINARÁ POR HACERLE PERDER TIEMPO Y ENERGÍAS INÚTILMENTE.

tuve que hacer un trayecto mayor que el doble de los 33 kilómetros. Ello se debe a las distintas mareas que se encuentran en el Canal con sus fuertes corrientes, contra las cuales no se puede ir, y que lo arrastran a uno desviándolo de la ruta, de manera que el trayecto resulta al final en forma de S. Este es el obstáculo más difícil, y se necesita estudiar detenidamente las distintas mareas y el tiempo que duran para tratar de aprovecharlas y no perderse en ellas, porque a lo mejor lo llevan a uno al Mar del Norte o el Atlántico.

"El segundo inconveniente es



Ante el enorme gentío que esperaba la llegada de Tiraboschi, nuestro compatriota el nadador Maciel se arrojó al agua para darle el primer abrazo

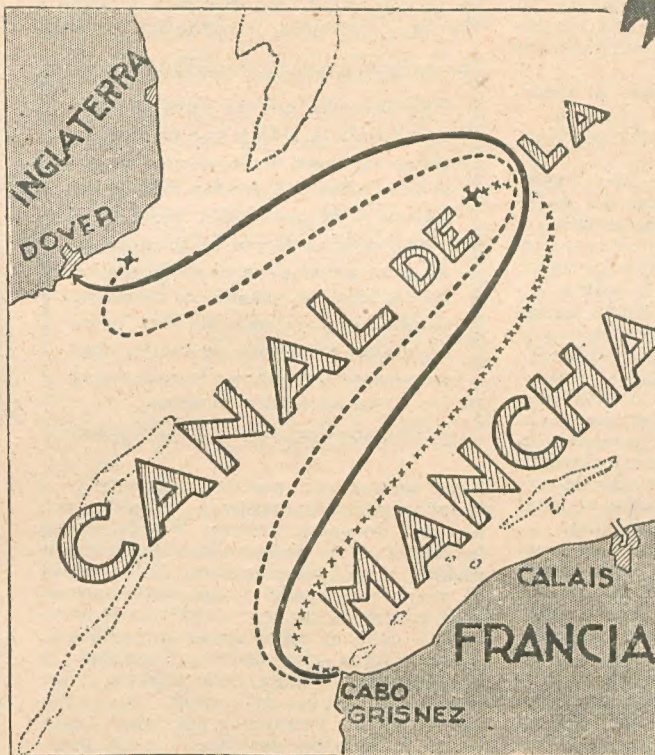
el frío. Los deshielos del Mar del Norte provocan un gran enfriamiento de las corrientes del Canal, sobre todo, en el medio, en que la temperatura del agua es de unos 9 grados, mientras que en las mismas orillas apenas alcanza a 16 grados. El enfriamiento es mayor por tratarse de agua salada, la cual, además, produce molestias en los ojos, irritándolos y ennegueciéndolo a uno.

"Finalmente, el cruce del Canal exige nadadores que sepan practicar varios estilos de nado, pues mientras en algunas partes hace falta forzar el tren practicando el "crawl" o el "trutgen", en otras es preciso avanzar de pecho, luchando con las olas y la cabeza arriba del agua para evitar la acción de la sal.

"Esas son, en resumen, las dificultades que ofrece el Canal en sí. Pero hay otros factores de mayor influencia en el fracaso de los que intentan atravesarlo.

"JUNTO AL CANAL DE LA MANCHA SE HA ESTABLECIDO UNA COLONIA DE VIVIDORES QUE EXPLOTAN A LOS NADADORES"

LA falta de entrenadores es la dificultad más importante, en realidad. No hay en la Mancha quien conozca bien el Canal para informar a los que quieren cruzarlo. Por



La línea negra de este gráfico indica la trayectoria cumplida en el cruce del canal de la Mancha por Tiraboschi, en 1923, que fué realizado en 16 horas y 27 minutos; la línea de puntos, tentativa fracasada del mismo nadador, en 1921, a sólo 800 metros de la costa inglesa; y la línea de estrechitas muestra la trayectoria recorrida en 1922, cuando, debido a la tempestad, los pilotos del remolcador se negaron a continuar el raid

eso yo cuando fui allí tuve que estudiarlo por mis propios medios, rehusando los consejos y la ayuda de quienes querían hacerme el cuento. Hay quienes piden informes a los pesca-



Después de realizada la proeza, Tiraboschi vuelve, satisfecho, en el remolcador que lo acompañó en su honrosa hazaña



Lilian Hárrison, la nadadora argentina, que a causa de sus malos entrenadores no ha podido cruzar el famoso canal, a pesar de tener condiciones para hacerlo

dores, lo cual es un gran error, porque los pescadores saben mucho de pesca, pero de nadar... ¡no saben nada!

"Pero, aparentemente, entrenadores son los que sobran. Allí en Calais o en Boulogne-sur-Mer está lleno de charlatanes, porque no son otra cosa, que le llenan a uno la cabeza con tonterías y pavadadas, diciendo que saben mucho y ofreciendo sus servicios como entrenadores y acompañantes, ¡y apenas si saben nadar!

QUIÉNES HAN CRUZADO EL CANAL HASTA AHORA

Webb	21 horas 45 minutos
Burgess	22 " 35 "
Súllivan	27 " 25 "
Tiraboschi ...	16 " 27 "

Hay que hacer notar que Tiraboschi, considerado como nadador argentino por toda la prensa mundial — porque así quiso que fuera en reconocimiento a este su país de adopción — fué el único que cruzó el canal saliendo de la costa francesa. Los que anteriormente realizaron esa hazaña, la hicieron partiendo de la costa inglesa.

BURGUESS — EL ENTRENADOR DE LA HARRISON — ¡ES UN EX BICICLETERO DE BOULOGNE-SUR-MER Y SE HACE LLAMAR "CAPITÁN"!

ENtre los "cuenteros" del Canal figura, en primer lugar, el famoso Burgess, el cual se atribuye una travesía muy dudosa, en un tiempo más dudoso aún, y que desarrolla su "industria" gracias a la complacencia de algunos periodistas amigos que hasta le adjudican el título de "capitán", cuando en realidad este "macaneador" nunca ha sido nada de eso, pues trabajaba en Boulogne-sur-Mer de ciclista.

"Burgess tiene la habilidad de activar una intensa propaganda en favor de los que caen entre sus garras. Todos los días hace insertar noticias sobre el en-

(Continúa en la pág. 28)

VERA Goldar permanecía sumida en un silencio hermético, lleno de sombras. Frente a ella, se consumía, irremediabilmente, la luz de su vida, su esposo, Demetrio Goldar. Vera lo veía espiritualizarse día a día, enfrentada a su angustia, marcada por la voz de las horas inapelables. En el cuarto reducido, cubierto por la penumbra, aquellos dos seres tenían la fuerza dramática de dos perfiles lívidos. El exangüe, macerado, con las manos inertes y los ojos cerrados; ella, apoyado el mentón en la mano larga y pálida, y las miradas fijas, alucinantes en el rostro del paciente. Vera Goldar había dicho muchas plegarias, rezado fervorosamente a su Dios para que salvara la vida del hombre; pero no fué escuchada, y sus plegarias fueron, como voz angustiada, perdida en el silencio de una noche en tinieblas... ¡Demetrio Goldar se moría! Una enfermedad extraña la suya; ni una sola queja contra la vida, que así lo abandonaba en sus treinta y cinco años. Sólo una inmensa tristeza en los ojos azules, cargados de nostalgias.

Cuando Vera había llamado al médico, éste diagnosticó:

—Anemia progresiva. Aliméntese bien, tome mucho sol.

Cuando aquel hombre se fué, Demetrio sonrió como con lástima del énfasis científico. Vera invitábalo a salir, a tomar sol en las mañanas luminosas, remontando el canal en la vieja barcaza; pero él afirmaba con tesón fatalista:

—¿Para qué? ¡Esto no tiene remedio!... Vera, ¡no tiene remedio!

—Cállate, ¡oh, por el niño, cállate!

Y Vera, teniendo en brazos al pequeño Iván, lloraba en silencio, angustiada de esa mueca atrozmente injusta de la vida. Ese anochecer Vera presentía a la intrusa; y no obstante haber seguido el proceso doloroso, larga ronda de angustias y torturas, la espantaba el final cercano, que destruía su felicidad.

—¡Demetrio!... ¿Me oyes? —Y acariciaba su mano sudorosa, noble mano en el trabajo y en la caricia. Él, de vez en cuando, abría los ojos, dejaba errar las miradas por el cuarto o la fijaba en Vera, que atisbaba sus menores gestos.

—¿Sufres, Demetrio? ¿Sufres?

El entreabría los labios con una sonrisa resignada y pálida, como demostrando ser fuerte, más fuerte que el sufrimiento.

—¡Háblame, Demetrio! ¡Háblame!...

—No llores, Vera... ¡No llores!...

—¿Sufres mucho? ¿Sufres?...

—Junto a ti, no... ¡No llores Vera!

—Y tornaba a su rigidez dolorosa.

Vera, contemplándolo, lo evocaba por la fuerza del contraste. Él había sido heroico y bueno, apasionándola. No omitió sacrificio alguno para hacerle más aceptable la vida. Cuando en los días más sombríos de su pobreza Vera sólo tenía protestas en los labios contra la vida injusta, Demetrio volcaba sobre sus torturas palabras hondas y sinceras, y eran sus labios suaves y tibios en las ternuras. Y a fuerza de trabajo en los frigoríficos o en el puerto, privándose de sus pequeños vicios, apartándose de sus compañeros, huyendo de las tabernas oscuras, levantó su vivienda de madera, junto al canal muerto —donde dormían viejas barcazas derruidas con la nostalgia lejana de las olas y sus caricias,— como un hombre fuerte que se empina de cara al Destino, y en la mesa humilde el pan fresco puso su rubia nota de oro... ¡Ah, era todo un hombre Demetrio Goldar!... Pero de pronto, en la serenidad de la vida hogareña, el suicidio de Wanda, la hermana gemela de Vera, había dejado la huella sangrienta de la tragedia. Y el dolor se adueñó del hogar para torturar las almas, sin piedad ni tregua.

Por la imaginación de Vera continuaban desfilar los recuerdos, los seres queridos, como en la niebla. Sólo precisábanse determinados acontecimientos, los seres, casi todos, sutilizados, lejanos... El abuelo Vladimiro, Wanda, Demetrio... La infancia, el "bar", la madre lejana, apenas entrevista en los primeros años, como una perdida estrella de otoño... Recuerdos y seres que eran su vida —¡toda su vida!— y de los cuales nada quedaba más que Demetrio, exangüe, macerado, con las manos en cruz y los ojos cerrados, en el silencio que acechaba en la penumbra...

VERA y Wanda —"las mellizas del bar" noruego— como las llamaban en el puerto, confundían a la mayoría de los parroquianos del "bar", que concurrían a extasiarse ante aquellas dos muñecas de ojos penumbrados y sonrisas pálidas. El abuelo Vladimiro, dueño del "bar", tenía pasión por sus nietas. Era un hombre frío, rígido, extraño. Bebía ajeno y juraba en todos los idiomas; pocos le vieron sonreír y en el fondo de sus pupilas azules anidaba una lejana tristeza. Un día, llegó al puerto con las dos pequeñas; alguien afirmó, después, que aquel hombre frío, magro, extraño, que hablaba poco y bebía mucho, venía del corazón trágico de Rusia, y no faltó quien asegurara haberlo visto atravesar, misterioso y pálido, el ambiente maldito de los antros del sur... Vera y Wanda eran mellizas. Sólo las distinguía la voz. Vera tenía voz opaca, lenta; Wanda, en cambio, poseía una voz armoniosa, llena de matices; Vera, en la intimidad, era traviesa y locuaz; Wanda, silenciosa, enigmática, lejana.

Hay secretos que no pueden guardarse toda la vida y que en ese instante supremo de la muerte desgarran el alma del que los lleva e impulsan a la confesión, como si el moribundo quisiera aligerarse de un peso cruel para el viaje sin retorno. Así le sucede a Demetrio Goldar, el personaje de este cuento, quien, en trance de morir, abre su corazón y confiesa lo que nunca se atrevió a revelar.

Vera amaba con pasión al abuelo y al "bar", donde transcurría su vida con placidez de cauce sereno; Wanda sentía la tristeza gris de aquella vida, llena de nieblas y de pesadumbres. Sólo amaba al viejo río, desde cuyos malecones lo veía correr y alejarse —¡alejarse siempre!— como a un ensueño imposible...

Vera tenía una dulzura beatífica en las pupilas; Wanda una tristeza viva, semejante a la del viejo río, encajonado en los paredones del canal muerto. ¡Ah, la vida del "bar", y la pesadumbre del puerto! Wanda sentía la tristeza taladrar sus vísceras, macerar su espíritu, agostar su juventud, en la que la neurosis —"la flor impura de las decadencias"— exhalaba ya sus perfumes malditos de pecado y de muerte... Wanda odiaba la vida del puerto! Por lo triste que era para ella, y por ser un largo sufrimiento para los otros con su monotonía, sus tedios grises y aquellos dos monstruos insaciables, los frigoríficos, crepitando de día y de noche, destruyendo existencias en sus bocazas malditas. Era un odio rojo el suyo hacia los monstruos de tentáculos formidables, que elevaban al cielo sus chimeneas negruzcas, por las que, se decía, salían las sordas protestas de todos los seres mutilados entre las poleas, de los carcomidos por los males irreparables, o consumidos por la negra fatiga... Y era bajo la obsesión punzante de su odio que se le antojaba a Wanda que el viejo río también rodaba siempre, malecones afuera, como huyendo del alma angustiada del viejo puerto. Desde las márgenes del río, Wanda sabía pasarse las horas viendo cómo las aguas turbias se iban, lentas... y, con ellas, sus ensueños, incubados en su blonda cabeza soñadora... Luego, tornaba al "bar", con la tristeza de un pájaro sin alas. ¡Oh, el alma angustiada del viejo puerto!

En un lluvioso atardecer, de esos que envuelven al puerto —tristezas del viejo otoño "de las manos sutiles que hace infinito el tedio"— Wanda abandonó el hogar. Partió junto a Juan Brocker, un taur de hermosos ojos azules, familiar y "respetado" en los tapetes y mesas de juego de los antros del sur y de Puerto Militar. Desde entonces, para los parroquianos del "Bar Noruego" quedó una sola muñeca: Vera. Esta cuidaba mucho al abuelo. Él estaba blanco, hermético, y bebía más. Por las noches, casi siempre se dormía ebrio. Nunca nombraba a Wanda, y cuando Vera, en los ratos buenos, la recordó, el abuelo, irguiéndose sobre su dolor, fiero y trágico, le dijo:

—¡Las malditas no se recuerdan! ¿Comprendes? ¡Maldita!

Y como interrogándose a sí mismo:

—¿Qué le faltaba? ¡Nada! ¡Maldita, maldita!

Y crispaba los puños rabiosamente, mientras en sus pestañas morían las lágrimas. Desde entonces Vera no la nombró a Wanda ante el abuelo, pero por las noches se dormía con el retrato de la ausente sobre el corazón... En tanto, mientras Vera dormía, el abuelo Vladimiro, solo detrás del mostrador del "bar", se embriagaba de ajeno y de recuerdos...

DOS años después, Vera se casó con Demetrio Goldar. Un hombre fuerte para el trabajo y la lucha diaria. Cuando la última huelga en el frigorífico, quedó clasificado como "elemento peligroso" y formó entre los estibadores del puerto. Demetrio Goldar era huérfano; su infancia fué la de los "gavroches" del dock, hechos a las intemperies, a los trabajos brutales, en un ambiente de inmisericordia. Vivió como pudo; comía en los figones de la ribera, dormía en los tugurios o en los vagones viejos del ferrocarril. Hasta que, ya crecido, trabajó en los pequeños barcos que recorren el Paraná y las islas, y luego fué transbordador de guano del frigorífico. Era recio, varonil, hermoso. Su enortijada cabellera de oro era sobre la frente como un casco bruno y heroico; Demetrio Goldar amó en Vera a la madre que no conoció —atroz angustia de infancia;— la hermana soñada que nunca tuvo, a la novia, la animadora en sus

Bajo la

Por Juan I. Cendoya

si las ásperas miserias de la vida no pudieran romper el vínculo que las unió en la santidad de las entrañas maternales. Vera guardó la carta de Wanda; un secreto temor la cohibía. Pensaba que si Demetrio se negaba a que ellas se vieran, la hermana seguiría rodando en el seno de hielo de la mala vida... ¡Callaba y sufría! Hasta que su silencio motivó otra carta de Wanda, dolorosa y resignada:

—Perdóname, hermanita. No tengo ningún derecho de mezclarme en tu vida. Culpa a los recuerdos si no pude callar. ¡Perdóname!...

Esa noche la tristeza hizo crisis en Vera Goldar. El niño Iván dormía placidamente. Vera y Demetrio permanecían sentados, al amor de la vieja lámpara. De pronto, Demetrio sintió que Vera suspiraba largamente, como bajo el peso de una congoja íntima.

—¿Qué tienes, Vera?

La mujer guardó silencio. Demetrio acarició sus cabellos de ébano, y sus dedos, al descender a los párpados, sintieron tibiamente húmedos.

—¿Lloras, Vera? ¿Qué tienes?

—¡Sufro!

—¿Por qué?... ¡Habla!

—¿Sabes? ¡Wanda está en el puerto!



—¿Cómo lo sabes? —Vera dióle a Demetrio las cartas de la hermana. Calló, pero sus lágrimas siguieron brotando, a medida de su angustia.

—¡Demetrio!...

—¿Qué, Vera?

—¡Vete a verla! Tú, que eres tan mío, perdónala. Harás buena obra. Por nuestro poco de felicidad, que ella no tiene. —Y en tanto lloraba con un desconsuelo de torturada,

continuaba con balbuceos de rezo, diciendo sus pensamientos más íntimos: "¿Quién sabe si Wanda hubiese encontrado un hombre como él, bondadoso y tierno, no hubiera sido una mujer de hogar y de paz? ¿Quién sería capaz de dividir las responsabilidades en aquel episodio amargo y humanamente doloroso, entre una mujer sin experiencia, con fuerza en las alas, y un taur, sabio y maestro en el arte de seducir?..."

—Bueno, no llores, Vera, no llores. ¡Cálmate! —Y Demetrio le acariciaba tiernamente la frente, las sienes, la cabellera de ébano, undosa y suave.

—¡Te digo que ella era buena Demetrio, ella era buena! Vete a verla. Acaso no se vaya, ¡todavía es tiempo! —Y con una inmensa quietud en la voz: —¡Dime que la verás!

—¡Sí, Vera, sí! Mañana la veré. Pero no llores más...

angustia...

Dibujo de Octavio Fioravanti

—¡Oh mi bueno, mi bueno!— Y como calmada de súbito en su tortura, buscó el pecho masculino, invadida por una onda de ternura y de agradecimiento, que se traducía en suspiros y en lentas y suaves caricias. ¡Cómo sentíase unida a Demetrio! Permanecían juntos, inmóviles. De vez en vez, violaba el silencio la nota armoniosa de una ternura. Vera pasaba del llanto y la tristeza a una quietud inefable; con su cabeza de ébano reclinada en el pecho de Demetrio, mientras sus brazos mórvidos y tibios enlazaban el cuello masculino, blanco y fuerte. Cerró los ojos y se adormeció. Parecía más pequeña y tenue, acurrucada junto al hombre. A Demetrio Goldar, su mujer, así tan pequeña, frágil, se le antojaba una criatura sin protección ni calor, semejante a aquellos que viera ambular su orfandad, en los atardeceres grises y inmisericordes del puerto... En los labios de Vera floreció una



LUEGO, VOLVÍA A SU MUTISMO, AL PENSAMIENTO FIJO. UNA GRAN QUIETUD LO ENVOLVÍA TODO...

Vera tuvo durante toda la noche aquellas palabras en el cerebro como grabadas a fuego. "Hermana, perdóname!" ¿Perdonarla? ¿Por qué habría de perdonar? Vera advirtió dos lágrimas en las mejillas de la hermana muerta y en la boca un rictus brutal. Demetrio veló toda la noche junto a Wanda. Había permanecido sin contraer un solo músculo, contemplándola yacente, con sus grandes ojos azules fijos, como queriendo grabar en sus pupilas aquel rostro para toda la vida. Cuando, en la mañana, hombres extraños se la llevaron. Demetrio siguió tras ella, llorando con un desconsuelo torturado, taladrado en su espíritu y en sus visceras por un acerbo dolor...

WANDA abandonó el ambiente sórdido y asfixiante de los antros malditos y fuése a vivir con Vera y Demetrio. Transcurridos los primeros días, Wanda convirtióse, en el hogar, en una mujer silenciosa, apesadumbrada. No salía nunca. Jamás volvió al río. No ignoraba que en todo el puerto se conocía su historia, que ésta pesaba como una maldición sobre su espalda. Era tierna, apasionada con el pequeño Iván, que tenía rizos de oro y ojos de un azul diáfano. En el trabajo diario Wanda llegó a ser el alma del hogar. Se multiplicaba. Vera pensó en que la hermana reaccionaba con el olvido de la angustia pasada. Pero, de pronto, fuése enristeciéndose más, tornóse más pálida y su pupilas adquirieron un fondo opaco y sombrío. Ante las preguntas de Vera, inquieta por aquel proceso íntimo, Wanda se concretaba a sonreír o a llorar silenciosamente, sin gemidos, sin palabras... Poco tiempo después, un domingo en que salieron Demetrio y Vera, cuando regresaron al hogar hallaron a Wanda muerta en su lecho, con las sienes trizadas de un tiro. Sobre la mesa de luz, una esquela, con dos palabras angustiadas: "¡Hermana, perdóname!"

bre, por derecho de amor y dolor, hasta el último instante...

La cabeza de ébano de Vera Goldar, hundida entre las manos largas y pálidas, adquiría con la luz mortecina de la lámpara matices azulados. Las manos, violentamente crispadas, traducían el proceso, la intensidad del drama íntimo. Persistía en la habitación del enfermo un silencio sombrío. Vera avanzó la cabeza hacia el lecho y fijó sus miradas en el rostro de Demetrio, que, macerado, de una blancura de muerte, con la crecida barba rubia que le cubría las mandíbulas y el mentón, y la fijeza lejana de las pupilas azules sobre el trazo angustiado de las ojeras, tenía una tristeza de martirio. Vera apartó con sus dedos finos y largos las guedejas rubias y le besó la frente. Permaneció un instante esperando. El silencio tornábase hostil como la muerte próxima. La mujer inclinó la cabeza, enlazó sus manos a la altura del pecho y comenzó a media voz:

—“Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre...”

Su voz quebróse en un sollozo al comenzar el ruego. “¿Padre nuestro?” Vera Goldar pensó que aquel Padre nunca, ¡nunca!, escuchó sus plegarias. Ella había rogado fervorosamente porque volviera la hermana ausente al hogar, para alegrar los últimos días del viejo abuelo, y no la oyó. ¿Y cuántas veces lo hizo por Demetrio? ¡Oh, Aquel que no la escuchó nunca, que permaneció frío e insensible como la Esfinge, ante sus ruegos de torturada, no podía ser un Padre misericordioso!

Las pupilas de la mujer habíanse ensombrecido. Permanecía invadida por una sensación de soledad y de amargura. Miraba a cada instante el rostro del enfermo, como temiendo se le fuera sin hablarla. Al rato, el hombre dijo en un suspiro:

—¡Vera!...

La mujer inclinóse anhelante, mientras exclamaba:

—¡Aquí estoy! ¿Qué quieres, Demetrio?— Y acercó su oído a los labios ásperos y resacos.

Demetrio hizo un esfuerzo, pidió a Vera se acercara más aún, y comenzó a hablar. Sus palabras salían lentas, trabajosamente. A ratos, incoherentes, dolorosas. La fatiga convertía a su pecho en un fuelle viejo.

—Vera, ¡yo me voy!...

—¡Oh, cállate, Demetrio, cállate!

—Me voy, y... ¡contigo fui un mal hombre!...

—No, mi bueno, ¡mi bueno!— Y acariciaba las mejillas maceradas en un desborde de suprema ternura.

—Escúchame, Vera.— Y con una voz extraña que repercutió trágica en el silencio:

—¿Recuerdas a Wanda?

—¡Oh, sí; primero ella, ahora tú?— Y hundiendo la cabeza entre las manos, en un gesto de atroz abatimiento, sollozó:

—¡Oh Dios! ¿Qué te hice yo?...

Demetrio Goldar parecía no escuchar las palabras de Vera, con las pupilas abstraídas, lejanas, los labios entreabiertos y las manos en cruz. De nuevo, como bajo una obsesión taladrante, tornó a interrogar:

—¿La recuerdas, Vera?— Y por sus pupilas azules cruzó fugitiva una luz inefable.— Vera, perdóname, ¡oh, perdóname!

¿Perdonar? Aquella sola palabra penetró como un barreno en el cerebro de Vera Goldar. ¡Ah, perdonar! Wanda también le rogaba, en último trance, “perdóname”. ¿Por qué los dos le hacían el mismo ruego? ¿Por qué?...

Demetrio continuó balbuceando, con la voz cada vez más opaca:

—Era como tú, Vera, pero más tierna. ¡Ah, como tú, mucho más tierna!

Vera Goldar, bajo la angustia, percibiendo más claramente el alma oscura y viscosa de la tragedia, inquirió:

—¿Qué dices?... ¡Habla!— Y sus manos se prendieron como garfios en los hombros de Demetrio.

—Perdóname, Vera; yo la maté. ¡Yo la maté!

—¡Oh, no, Demetrio!

—Sí; nos amábamos. ¡Yo la maté!

Y balanceando sobre la almohada como un péndulo su cabeza macerada, siguió boqueando: —¡Yo... la maté!

—¡Demetrio!— rugió la mujer — ¡No es verdad! ¡Dime que no es verdad!...

El rostro del muerto parecía una trágica mascarilla de cera.

Toda la noche, larga, interminable, Vera la pasó en vela, como una sombra en el rincón más apartado del cuarto. Con el pequeño Iván dormido en el regazo, sólo una idea persistió en su cerebro. ¡Wanda y Demetrio la escarnecieron en su hogar y en su fe! La revelación precisó la tragedia, hasta entonces oscura, agazapada en el hogar. Unas pocas palabras habían sido suficientes para aniquilar la existencia de Vera, para matar su fe, su profunda fe en el padre de su hijo. ¡Ya nunca más ensueños de felicidad ganados a la vida palmo a palmo! Todo para ella se reducía a dos conceptos escuétos: la vida era una gran mueca trágica, y los seres, pulpa macerada por pasiones oscuras.

La noche se hizo interminable para su dolor. De tarde en tarde, parecía reaccionar y besaba al hijo dormido. Luego, volvía a su mutismo, al pensamiento fijo. Una gran quietud lo envolvía todo. Por los cristales de la ventana veíase un cielo neblinoso y gris, volcando tristeza sobre las aguas del canal muerto. ¡Así toda la noche, sin romper el silencio, sin taladrar la sombra con un solo sollozo ni con un gemido!

A la mañana siguiente, cuando algunos vecinos fueron a llevar al muerto, Vera, en una reacción impulsiva, habló o rugió:

—¡Un momento!— Avanzó con el pequeño Iván, prendido de sus faldas. Todos al verla aproximarse al cuerpo yacente, tan dolorosa y pálida, pensaron en la última caricia inútil. Vera fijó en los párpados de Demetrio la mirada de sus pupilas alucinantes y esperó aún. Luego, con sus dedos largos y pálidos, levantó aquellos párpados y se inclinó sobre ellos para ver, pupilas adentro, y al encontrarse con las retinas sin vida, opacas como dos trozos de pizarra, estalló en un sollozo largo y angustiado, que llenó el cuardo de una inmensa pesadumbre... Y es que Vera Goldar esperó hasta el último instante que Demetrio, el padre de su hijo, por piedad, le hubiera dicho que había mentido.

Fuera, del cielo plomizo y gris descendía una niebla sutil sobre las aguas nostálgicas del canal muerto.

MISION SUPREMA

La mujer debía ser un castigo o un premio difícil y exaltador para el hombre. La honda doctrina de esta misión debía deducirla la mujer en su soledad, mirando seriamente la entraña de los problemas, la fuente de los mares que existe en cada una inexplorada y formidable.

En las sociedades abunda un tipo de hombre mediocre que carece de fantasía, pesado, de una pereza sin gracia y con orgullo, que a muchos de ellos les hace parecer artistas por el flujo de su palabrería, pero no por sus obras. Este tipo suele conseguir a veces reputaciones ficticias, y no es raro verlo retratado en los periódicos, con esa semejanza que se halla entre todas las fotografías de pies fastuosos, tan idéntica a la de todos los Garcías, a veces tan correctos y con el aire amable de los clisés de propaganda de las píldoras Pink.

Esos hombres quieren inculcar sus ideas en la mujer, obrar sobre su inteligencia con un fraude sostenido en la intimidad en la que ella los soporta siempre, y siempre les admira, y siempre hincha su vanidad; dan asilo blando a su traición, y aunque les vean las manos llenas de sangre o de suciedades, se las lavan con abnegación y acrecientan su alma fea y ridícula para seguir exaltándola.

La mujer, por pasividad, por bobaliconería, por respeto a una tradición que la hace sumisa, se doblega servilmente y se cree que su misión es la de obedecer, la de aplaudir, la de aceptarlo todo en una estúpida molición; sin raciocinio ni voluntad, como si su papel en el mundo fuese el de las comparsas o la clac que ayuda al éxito de la comedia.

Así resulta que la mujer, que debía ser toda la justicia, es casi toda la injusticia, porque la perpetúa, la mima, la sostiene con lujos y tibieza, la complica y la mezcla en una tregua alentadora, con linfatismos dulzones, que la hace más ruin y más invariable.

CARMEN DE BURGOS



HA C E pocas semanas, en un pueblecito de los Estados Unidos, hasta entonces sin importancia, se reunieron hombres de poca y de mucha representación en las actividades científicas, religiosas y políticas de aquel país, a discutir si la creencia en las teorías de la evolución, vale decir, de que **LOS HOM-BRES DESCENDEMOS**

DE LOS MONOS, podían tolerarse como otras tantas teorías, o debían castigarse severamente por tratarse de ideas contrarias a las que viene sosteniendo la religión cristiana.

La prensa mundial se encargó de esparcir detalladamente los procedimientos de ese juicio ridículo y pintoresco, y, salvo aquellas personas familiarizadas con las teorías de Darwin y con su estudio sobre el origen de las especies, las demás se indignaron de que hubiera quienes creyeran, por un momento, que los seres humanos pudiéramos tener algún parentesco con los monos. Ni aun admitiendo que existiese una cosa semejante llamada evolución, que significa el perfeccionamiento de los seres a través de varias transformaciones, había personas dispuestas a tolerar que un gorila o un chimpancé pudieran ser nuestros parientes.

Las discusiones que provocó el juicio seguido al señor Scopes, maestro de escuela que enseñaba esas doctrinas a sus discípulos, vinieron a demostrar cómo la humanidad continúa interesada en permanecer ignorante, y cómo la mayoría de los seres humanos continúan en-

La falta de humanidad en la especie humana

ceguados por el orgullo que los hace creer que son las mejores criaturas que habitan la tierra. La voz casi unánime que negaba nuestro parentesco con el mono, se enronquecía tratando de demostrar que ese animal es muy inferior al hombre en sus instintos. Acaso el lector, al contemplar las figuras que sirven de ilustración a estas líneas, recuerde algunos ejemplos — que para verlos no es necesario ir muy lejos — que demuestran cómo **EL HOMBRE, QUE SE CREE SUPERIOR A TODOS LOS DEMÁS SERES, AUN NO HA LLEGADO A LA PERFECCIÓN DEL MONO.**

Los hombres, creamos o no en la teoría de la evolución, no tenemos el derecho de hablar mal de los monos; éstos pueden todavía, y sin haber evolucionado, enseñarnos cosas más de humanidad y de civilización que las que les podríamos enseñar nosotros, cuyo orgullo nos hace creer que somos perfectos.

Una de las demostraciones más grandes de humanidad reside en el respeto a las mujeres y en el amor a los niños. Si en ese respeto y en ese amor está basado uno de los pilares más sólidos del cristianismo y de la civilización, los monos que despreciamos han de reírse de nosotros, considerándonos farsantes. Nosotros, que podemos hablar y sabemos escribir, nos expresamos despectivamente de los monos. ¿Qué dirían los monos de nosotros, si pudieran exteriorizar sus pensamientos? ¿Se enorgullecerían de ser considerados parientes nuestros? Negarían rotundamente todo parentesco con unos seres que **ESCLAVIZAN A SUS MUJERES Y MALTRATAN A SUS HIJOS.**

No hay en las selvas vírgenes del África monos explotadores que se enriquezcan con el sudor de las monas, como en las grandes ciudades de la civilización se enriquecen los hombres **HACIENDO TRABAJAR A LAS MUJE-**

RES EN LUGARES SIN AIRE, SIN LUZ Y SIN ESPERANZA. ¿Puede, alguien probarnos que hay monos ya crecidos que arrancan a los monitos de los

No importa lo que crea usted sobre Darwin, sobre la teoría de la evolución o sobre el parentesco que el hombre puede tener con ciertos animales. Usted deberá admitir que, en algunas cosas, los monos son mejores que los hombres. Ningún mono amontonaría lo que no necesita para dejar que otros se mueran de hambre, y el más cruel de los monos se avergonzaría de apalea a sus débiles hijos, como hay tantos hombres que lo hacen.

árboles para hundirlos en la obscuridad de un taller o de una fábrica y extraerles la salud, haciendo de ellos seres decrepitos que avergonzarían a la raza?

Cuando un mono ha hallado un lugar para dormir y suficiente alimento para comer, se sienta tranquilamente, satisfecho de la vida y contento con el mundo. No se amarga el espíritu porque otro mono tenga un millón de cocos escondidos en una cueva o depositados en un banco; no siente que la envidia le corra el corazón porque otro mono esté subido en una rama más alta u ocupe mayor espacio a la sombra del mismo árbol. Cuando un mono tiene bastante, **TIENE BASTANTE.** No desea todo un bosque para él solo. ¿Podría decirse otro tanto de los hombres?

Y lo que más resalta al comparar al hombre con el mono, es la indiscutible

crueldad de aquél. Los monos no se torturan, ni se matan; no se odian por pensar distinto; no se han visto obligados a redactar leyes, porque **LAS LEYES NO SE HICIERON PARA LOS SERES INOFENSIVOS.** Cuando el hombre aprendió a matar, pensó en matar, también, para castigar. Así nacieron las leyes.

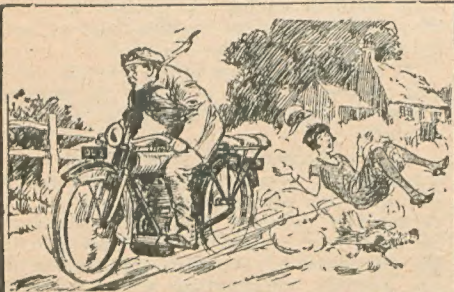
No se trata de desprestigiar la especie humana, al elogiar los monos; pero sí se quiere dejar constancia que el hombre continúa tanto o más soberbio que antes. Se cree perfecto, y mucho tiene que aprender de los despreciables monos; se cree rey de la creación, y es un misero esclavo de infinidad de vicios, de errores y de debilidades.



CÓMO SON LOS HOMBRES

Los hombres no tienen carácter, o si lo tienen, es el de no tener ninguno constante, que no se rectifique y por el cual se les pueda conocer. Cuéstaes muchísimo ser siempre los mismos, perseverar en la normalidad o en el desorden, si algunas veces abandonan una virtud por otra virtud. Todavía más frecuentemente renuncian a un vicio por otro vicio. Sus pasiones son antitéticas y extremas, habiendo menester menos esfuerzo para abocar a los supremos radicalismos que para seguir una conducta con derivación lógica. Enemigos de la moderación, agotan todas las cosas, las buenas y las malas, y no pudiendo después soportar el exceso, lo suavizan por el cambio.

LA BRUYÈRE



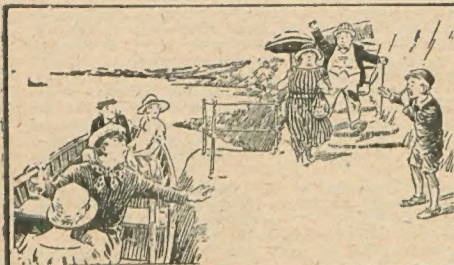
HAY QUE AGARRARSE

— ¡Agárrate bien, Catalina, que acabo de matar una gallina y alguien está gritando!...



PREVISIÓN

Ella. — ¡Ya estoy cansada de vivir y voy a tirarme al río!
Él. — Bueno, pero espera un momentito; porque está lloviendo y te vas a mojar.



ESPÍRITU MERCANTIL

El hijo. — ¡Papá, un momento! Ahí viene mercadería por valor de un peso.

La vida en broma



DIAGNÓSTICO

El médico especialista. — Vea, señor, mi reloj necesita ser revisado detenidamente. Creo se trata de ligeras contusiones faciales y parálisis del minuterio, combinada con complicaciones internas graves.



POR BESAR A UNA NOVIA

— ¡Dios mío! ¿Quién te puso así?
— Un novio, por besar a su novia después de la ceremonia.
— ¡Qué grosero! ¿No conoce ese hombre las costumbres?
— Si... pero resulta que era dos meses después de la ceremonia.



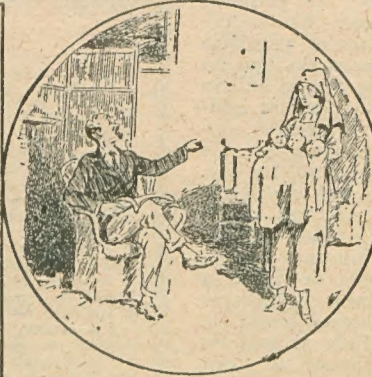
CUESTIÓN ECONÓMICA

El marinero (declarándose). — Sé que no soy muy buen mozo, pero tengo tantos tatuajes, que le puedo asegurar, que se ahorrará usted mucho dinero, que hubiera gastado en el cinematógrafo.



TRANQUILIDAD

El padre. — Apúrate, Juan, que vas a llegar tarde al colegio.
Juan. — Eso no es nada, papá. Está abierto todo el día.



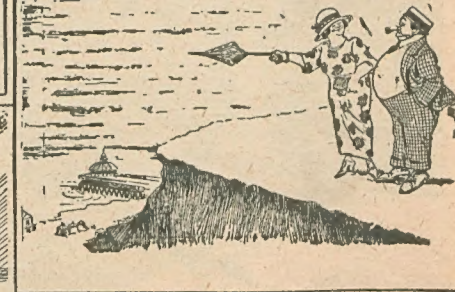
COMO EN LA FERIA

El "feliz" progenitor. — Bueno, déjeme el de los ojos azules. Los demás puede devolvérselos al remitente...



DISTRACCIÓN

El dentista (distruido, a un amigo). — Haga el favor de enjuagarse la boca con esto.



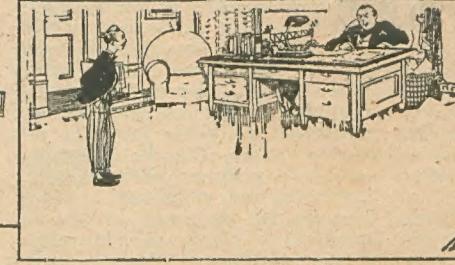
EN EL BALNEARIO DE MODA

Ella. — Mira, José, ¡qué hermoso cielo! El nuevo rico. — El último cajón de bacalao de Noruega que he comprado tenía la mismo muchos pedazos rayados...



EN UNA PENSIÓN DE VERANEO

El nuevo pensionista. — ¿Y dónde están esos bellos panoramas?
La dueña de la pensión, señalando los cuadros. — Son éstos. ¿Verdad que son hermosos? Son un regalo de mis padres.



RECLAMACIÓN

Empleado. — No está bien, señor, que Gedeón gane cincuenta pesos más que yo.
Patrón. — Muy bien; le rebajaremos el sueldo a Gedeón. ¿Está conforme ahora?

(De "The Passing Show", "Punch", "London Opinion", "The Humorist", "Judge", "Life" y "Gaiety")

El amor los hizo ansina

Por Juan M. Prieto

Atiro de lazo, Ceferino veía ir y venir a Micaela de la cocina al comedor con el mate, echar miraditas curiosas hacia el cuarto de los peones, donde él estaba acompañado de Marciano, y sonreírse como si adivinara lo que allí hacían los mozos, desde largo tiempo juntos.

— Ponéle que si no l'hablo de palabra es porque el cariño me corta el resueyo cuando me le aserco. Que no creiga qu'esto es cobardía e mi parte. Escrebile con letra clara pa que la entienda.

— Es lo qu'hago.
— Que no al nudo tiene una estreyita en cada ojo como pa recordar el cielo... Ponéle eso, Marciano.

— Lo pongo.
— Añadí... qu'esas estreyitas son las únicas luces 'e mi vida, que e dentrao a quererla dende hase mucho tiempo, tanto que no mi ricuerdo e cuándo.

Ceferino dictaba de pie, con los pies cruzados, inclinándose, acodado sobre la mesa. Marciano, frente a él, sentado en el catre, llenaba con letra desigual la esquila color de rosa que tenía bajo el rostro. Tratava de escribir lo mejor posible, y pensando en el efecto que produciría aquella carta, le temblaba el pulso.

— Seguí; áhura mirá qué "o" más redondita me ha salido; parece güevito e tero.

— ¿Cuál es?
— Esa... ¿Gauchita, no?
— ¡Aajá! Güeno, ponéle que me conteste pronto, que se haga cargo e mi sufrimiento y que disculpe la mala letra, porque yo no s'escribir.

— Mala letra... Hum... Güeno — masculló Marciano; pero continuó escribiendo, y al finalizar el renglón, preguntó:

— ¿Qué más?
Ceferino se rascó tras de la oreja. Miró afuera, vió pasar a Micaela hacia el comedor y dijo:
— No más; áhura firmala a mi nombre y damela.

Cuando la moza volvió a la cocina, halló la carta arrimada a la yerbera. La recogió después de cerciorarse que no era vista y leyó:

"Señorita Micaela Fuentes: La presente tiene por objeto desirle luque no es necesario desir paque usté lo sepa. Dejuo que lo abrá endibinao; ase rato que la voy siguiendo como la noche al día pa desirle que la quiero, y sino le hablo e palabra es porque el cariño me corta el resueyo cuando me le aserco; no creiga que es cobardía, pero el miedo a que no quiera escucharme me pone una mordasa en la boca. El hombre enamorado es ansina, aunque no sea cobarde; tiene miedo cuando se juega la felicidad e su vida. No al nudo tiene usté una estreyita en cada ojo como pa recordar el cielo, y esas estreyitas son las únicas luses e mi vida; por eyas e dentrao a quererla dende hace tiempo; no me las niegue y contestemé pronto pa no tenerme sufriendo; disculpe la mala letra. — Marciano."

Micaela se sorprendió al leer el nombre de Marciano, pues había leído la carta creyéndola de Ceferino, por quien sentía viva simpatía. La había leído emocionada, sin fijarse en la firma puesta al pie, y ahora, junto con el halago de tener un nuevo pretendiente, le mortificaba la decepción sufrida. Hizo pedazos la carta y la arrojó al fuego. Ceferino, que entraba en la cocina, la vió. Miró arder sobre los tizones los restos de la esquila, y aguardó, pálido, con los ojos fijos en las llamas a que se consumiera.

— ¿Sabe de quién es esa carta? — dijo ella viéndolo así.

— Sí — contestó él con un ronquido.
— Habían sido atrevidos los hombres...

— Ilusionaos — dijo.
— ¿Zonzos!

— El amor los hace ansina... Ella quiso reír sonoramente, pero la risa le resultó falsa, hueca. Reprimióse. Las pupilas de Ceferino, fijas en su rostro, la obligaron a inclinar la cabeza.

— Hase mal en reirse, Micaela; el cariño de un hombre merece respeto, cuando menos... Hay risas que cuestan lágrimas.

— ¿Me v'a pegar?
— No es nesessario; la venganza está en el tiempo.

— Menos mal...
— Desdén con desdén se paga. Ella quedó sorprendida, confusa.

Ceferino le volvió la espalda; lejos de las "casas" se encontró a Marciano apretando un torniquete. Parecía muy entretenido el mozo en estirar el alambre.

— ¿Cómo te jué?
— Como la mona...
— ¿Agarró la carta?
— Y la quemó también.
— No digás.
— Palabra.



— ¿Y ande va?...
— A cualquier parte... ¡P'ande me lleve el zaino!
— ¿Solo?
— Solito. Y mi alma...

Marciano se agachó, dió me lia vuelta al bulón del torniquete, miró a Ceferino por debajo del ala del sombrero, sonrió con alegría de triunfo y preguntó:

— ¿Ahura qué pensás haser?
— Dirme.

— Es lo mejor; poné l'anca a las casas y andate; el olvido ta en la distancia. No es más que cuestión de leguas. Dende lejos las cosas se ven más chicas.

o no se ven casi; vos sabés que pa calentarse no hay como arrimarse al fuego.

II

SE va, entonse?
— Me voy...

— ¿D'endevera?
— D'endevera — repitió Ceferino, mientras ensillaba su caballo. Micaela lo miraba, incrédula, en tanto acariciaba el lomo barcino de un ternerito guacho. Después dijo:

— ¿Y ande se va?...
— A cualquier parte. ¡P'ande me lleve el zaino!

— ¿Lejos?
— Lo más que pueda.

— ¿Solo?
— Solito, y mi alma...

— Ahí viene mi tata.

El padre de Micaela se acercó.

— ¿Así que te vas, no más?

Para lograr el amor de una mujer hay hombres que no titubean en engañar villanamente al mejor de sus amigos, aunque después paguen hasta con su propia vida la páfida acción. En este vigoroso cuadro de nuestros campos Prieto nos ha trazado con calor ese episodio, contribuyendo a hacerlo más sugestivo el original duelo criollo con que se desenlaza.

III

PASARON dos inviernos y otras tantas primaveras. Don Pancho había muerto. Al quedar sola Micaela, unió su vida a la de Marciano. Porfiado y ladino, siempre sumiso y marrullero, el mozo no había dejado de requerirla y solicitarla en matrimonio desde que su único rival le dejara el campo libre. Ella no lo amaba, apenas si sentía por él el afecto que nace de una amistad largo tiempo cultivada.

No vió en el que fuera su marido al esposo amado y cariñoso, a cuyo lado pudiera ser feliz. Pero como necesitaba un compañero capaz de defenderla y administrar su hacienda, se casó con él. Llevaban ambos una vida tranquila, y Marciano se consideraba dichoso. Micaela era lo que se llama una mujer de su casa. Limpia, doméstica, respetable. Todo iba bien hasta que Mandinga, celoso de aquella paz hogareña, trajo a la memoria de Marciano el recuerdo de Ceferino. Hallábase almorzando, cuando de pronto dijo a su mujer:

— ¿Sabés, Micaela, de quién m'acuerdo?

— ¿De quién?
— De Ceferino. — Y agregó, riendo: — Había sido pa... bolearlo el mozo.

Algo como una sacudida violenta sintió ella en su corazón; la imagen de aquel hombre representóse en sus retinas como lo había visto dos años antes, la mañana que se marchara para siempre. Creyó que se había ruborizado, e inclinóse como si buscara algo debajo de la mesa para que no la viera Marciano.

— Se m'ha caído un pedazo e gayeta — dijo.

— Dejala pa los perros — contestó él.

Luego, como si alguien le impulsara a hacer una confesión, refirió cómo se había librado de aquel zongo firmando con su nombre la carta que le dictara Ceferino.

— ¿A güen puerto jué por leña! — terminó. — Juí yo quien le dió alce pa que se fuera. De no, hoy sería tu marido y taría ocupando este sitio. Mirá quien... ¡ja... ja... ja!...

Micaela dejó de comer; a duras penas pasó por su garganta el bocado que tenía en la boca. Ahora comprendía las palabras de Ceferino, su actitud, su decisión en abandonarlos. Miró a su esposo. Lo vió antipático, hipócrita, repugnante casi.

— Eso estuvo mal — dijo. — Ceferino y vos eran amigos.

— ¡Amigos! Tenés razón; lo jué hasta que me malicié sus intenciones; después... Donde hay una mujer la amistad concluye. Entre tu amor y su amistad preferí tu amor; era lo más natural. Ahí tenés una prueba e mi cariño... Pero, ¿por qué no comés?... Comé.

— No tengo ganas. He comido bastante.

— Pasá la fuente, entonce... ¡Pobre diablo!

Micaela, mientras recogía los platos, pensaba en el otro. Marciano había ocupado su sitio en la mesa, pero no en su corazón; el recuerdo de Ceferino se alzaba de él, interponiéndose entre ella y su marido, y los distanciaba, anulaba al segundo, hacíalo aborrecible, odioso, triunfaba sobre su cuerpo y sobre su alma con solo el recuerdo. Así, amalgamando sentimientos e ideas, imaginó lo feliz que hubiera sido con sus caricias, al amparo de sus brazos, en aquel rincón del campo. Nunca emoción alguna puso mayores estremecimientos en su vida. Un deseo inconfesable insinuóse en su cerebro. ¡Ah, si él volviera! Seguro que... Los ojos negros, retintos, se le llenaron de lágrimas.

IV

ERA la hora de la siesta. Marciano dormía ruidosamente, con ronquidos de cerdo. Ningún cam-

(Continúa en la pág. 30)

¿Cuál es la mejor edad de la mujer?

Por Fernanda L. de Apugliesi

ESTA pregunta es, y ha sido siempre, causa de serios estudios y de inacabables discusiones, en las cuales, como es de suponer, han terciado con apreciables opiniones muchos hombres, sin que nadie haya llegado a una conclusión que satisfaga a la generalidad de los seres interesados, por la simplísima razón de que las mujeres opinamos no siempre de acuerdo con una lógica establecida, sino con las circunstancias que nos son más favorables.

Sin embargo, y a raíz de encuestas realizadas en diferentes países y entre mujeres de diversas clases sociales y civiles, se desprende que la edad más interesante para los individuos del sexo bello es la de los treinta años.

En primer lugar es bueno admitir que la mujer es mucho más voluble que el hombre respecto a la edad. Desde chica empieza a sufrir una verdadera preocupación respecto a los años que tiene y a los que representa. Es la mujer la que aventaja al varón en eso de aumentarse innecesariamente los años. No hay muchacha de trece o catorce años que no haga lo posible por aparentar diez y siete o diez y ocho años. Naturalmente, que cuando cumpla los treinta habrá cambiado fundamentalmente su manera de pensar, y para entonces, lejos de aumentarse la edad, se la disminuirá.

Ahora bien: ¿por qué es la mujer quien se reduce la edad, y no el hombre?

Hombres y mujeres tienen en la vida las mismas oportunidades de ser jóvenes o de ser viejos; una mujer de edad merece de las gentes tanto respeto y consideración como un hombre de edad; nadie mira a una mujer vieja con más ni menos lástima que a un hombre viejo. ¿Por qué, pues, teme llegar a vieja la mujer?

En la imaginación de toda mujer existe una preocupación que sólo tiene razón de ser en el vanidoso espíritu fe-

menino. Esa preocupación, absurda, desde luego, es la de que las mujeres envejecen mucho más pronto que los hombres, que se marchitan más temprano y que así pierden los únicos encantos que las adornan ante los masculinos ojos: la juventud y la belleza.



Nada más erróneo. En la naturaleza no existe ninguna ley que demuestre que las personas de un sexo deben vivir más tiempo que las del otro; y si hay algunos indicios al respecto debiéramos admitir que, en todos los países civilizados, y en todas las clases sociales de los mismos, es la mujer quien vive muchos más años que el hombre.

Lo que en verdad pasa, es que la mujer hace mayor uso de sus atractivos personales que los hombres. A los quince años, cuando los muchachos sólo se preocupan de sus juegos y de estar enterados de qué equipo de football va a la cabeza del campeonato de este año, las niñas de la misma edad ya piensan en los novios, con toda la inocencia de quien apenas ha traspasado el umbral de la pubertad, pero no con menos interés. Antes al contrario: una muchacha de quince a diez y seis años quiere de verdad, con el entusiasmo realmente amoroso de la juventud, sin deseos de que

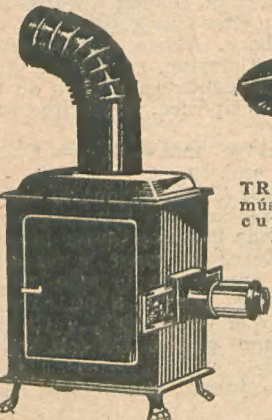
no las abandonará hasta que la vejez se imponga con un gran decaimiento físico. Tenemos, pues, que la mujer, empieza a serlo desde mucho más temprano que el hombre, en lo que se refiere a sentir interés por el sexo opuesto.

Si algunas mujeres se eliminan ellas mismas del círculo de mujeres jóvenes, la culpa es de ellas. Eso de que uno tiene la edad que siente y no la que representa, influye en la apariencia de las personas. Una mujer que a los cuarenta años conserva el espíritu ágil y la mente clara de los veinticinco, y aun no sufre ningún achaque, puede alternar, sin desventaja alguna, con mujeres de treinta años. Pero es necesario que se sienta tan joven como ellas. La edad es, también, una preocupación como lo es la gordura. Hay personas que parecen viejas porque se sienten viejas; como las hay que parecen gordas porque, creyéndose así, se han abandonado. Hay que luchar contra la edad, luchar con ventaja, porque la misma naturaleza nos ha dotado de armas excelentes.

Si tenemos en cuenta que la vida normal de toda mujer deberá ser, entre otras cosas, la del matrimonio y la de la maternidad, llegaremos a la conclusión que la mejor edad es la de los treinta a treinta y cinco años, siempre que se haya logrado conservar el espíritu joven y la mente ágil. Es a los treinta y cinco años, cuando la maternidad ha cumplido su misión hacia la especie, el momento de renovar la vida de la mujer. Es como una segunda juventud, durante la cual poco cuenta la belleza física. Para su esposo, para sus hijos, ella representa el apoyo moral y la augusta voz de la experiencia. Debe aceptar con santa resignación todo lo que los años le traigan. Contra la edad que pone arrugas en el rostro, que encanece los cabellos y endurece nuestras arterias, no hay remedio alguno, y es necesidad querer disfrazarlo. Pero lo que nunca encanece, lo que jamás se arruga, lo que en vez de perder, gana con los años, es la inteligencia, estimulada por el amor y por el deber. Es lo único que queda, lo que no es transitorio, como la tersura

(Continúa en la pág. 30)

ANILLO fantasía, piedra de color. Por 10 cupones TE BAGLEY



APARATO DE PROYECCIÓN completo. Por 200 cupones TE BAGLEY



TROMPO con música. Por 100 cupones TE BAGLEY



AROS de perla y piedras brillantinas. 20 cupones TE BAGLEY.



Hermosos POCILLOS PARA CAFÉ, de plata sellada 800 cincelada, recipiente de porcelana legítima. Por 100 cupones TE BAGLEY cada pieza. Retirando de a una pieza, puede Vd. juntar el servicio completo de este lujoso Juego de Café.



Bonito PRENDEDOR enchapado inalterable. Por 20 cupones TE BAGLEY.



ANILLO fantasía, piedra de color. Por 10 cupones TE BAGLEY.



Lindos GEMELOS cadennita, metal dorado. Por 30 cupones TE BAGLEY.



Bonita PULSERA galalit, con artísticos calados. Por 100 cupones TE BAGLEY.



PULSERA de hueso, decoraciones en negro. Por 20 cupones TE BAGLEY.



PULSERA galalit, piedras fantasía. 100 cupones TE BAGLEY



ALIANZA enchapado inalterable. Por 20 cupones TE BAGLEY.



El famoso juego de ingeniería MECCANO. Por 200 cupones TE BAGLEY.



Hermoso COLLAR en cristal, color lila obscuro. 50 cupones TE BAGLEY.



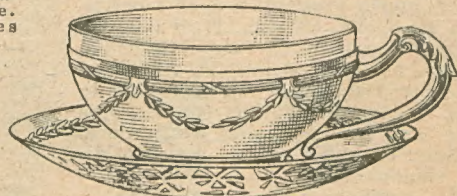
CADENITA con medalla galalit. Por 10 cupones TE BAGLEY.



FUERTES PATINES, con correas para sujetar. 200 cupones TE BAGLEY.



PRENDEDOR fantasía, de metal, bonito modelo. 50 cupones TE BAGLEY.



Valiosas TAZAS PARA TE, de plata sellada 800 cincelada, recipiente de porcelana legítima. 200 cupones cada pieza. Retirando de a una, puede Vd. obtener el servicio completo de este fino Juego de Te.

Fanáticos y víctimas del juego

ENTRE los medios inventados para expansión del espíritu y distracción de las horas desocupadas, el juego de naipes es uno de los más universalmente adoptados. Sin embargo, de que puede parecer un juego inocente, son muchos los dramas siniestros causados por la ciega afición a las cartas entre aquellos para quienes tal juego se ha convertido en una pasión tiránica y funesta.

Recientemente, en uno de los últimos viajes de un transatlántico, cuatro de los pasajeros se trenzaron en una colosal partida de "poker" que duró toda la travesía. Se empezó a limitar las jugadas a 5.000 francos, pero fueron ellas poco a poco siendo duplicadas y triplicadas. Finalmente, uno de los jugadores, riquísimo presidente de una gran empresa de ferrocarriles, ganó lo que en el "poker" se llama "jack pot" de 450.000 francos. Las sumas arriesgadas se elevaron a muchos millones.

Esta partida fantástica no puede, sin embargo, sorprendernos mucho, si recordamos las cantidades enormes que, en muchas ocasiones, han sido aventuradas a las cartas. En el siglo XVII, en Versalles, caballeros y grandes damas

combinaban partidos de naipes en que las pérdidas de 100.000 escudos no eran raras. Un cronista de la época refiere que en una noche de Navidad un solo jugador perdió en tres cartas la bonita suma de 150.000 "pistoles", equivalentes a 1.500.000 francos de la moneda actual. Otro jugador ganó en una sola noche cinco millones.

Pero no viene de ayer la pasión y el fanatismo por el juego de cartas. Refiérese que los soldados españoles que efectuaron la conquista de América, hallándose sin barajas de naipes en el imperio de Moctezuma, jugaban con barajas hechas con hojas de los árboles, que ellos marcaban previamente con signos convencionales.

Si bien se puede dudar siempre que las cartas nos revelen los sucesos del porvenir, puede en ellas leerse, en cambio, con seguridad, que son causa de muchas catástrofes.

Hace algunos años, una de las casas comerciales más importantes de París notó la desaparición de uno de sus empleados de mayor confianza. Se comprobó al mismo tiempo que faltaban de la caja 40.000 francos. Se buscó en vano, durante algunos días, al fugitivo, hasta

que la policía tuvo al fin un día la información de que el empleado infiel había sido hallado en la costa de Niza, flotando a orilla del mar su cadáver, presentando en la frente una herida de bala.

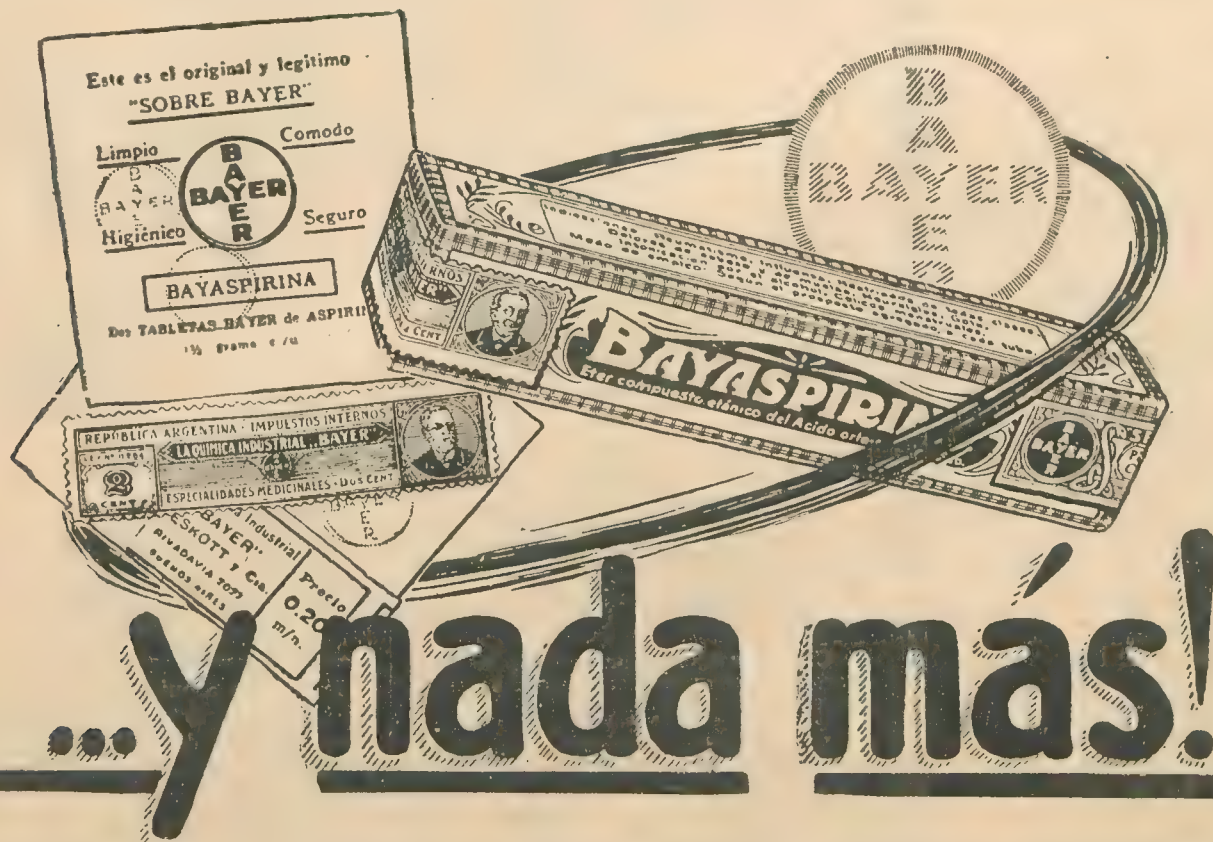
¿Qué había sucedido? Pues que, confiando, como todos los fanáticos del juego, en una de esas combinaciones por las cuales creen hacer saltar una banca, se había dirigido a Niza con la cantidad

substraída, seguro de levantar una fortuna, y en una sola noche perdió los 40.000 francos.

Menos trágica, pero más extraordinaria fué una partida de cartas jugada hace pocos años en un establecimiento de los arrabales de París, entre dos "habitués", un obrero y un pequeño rentista. El obrero había perdido ya cuanto llevaba en el bolsillo, cuando se acuerda de que en su cartera llevaba un billete



Y así es cómo se arrojan a las patas de los caballos la felicidad de las madres, la honra de las esposas y el bienestar de los hijos...



¿Por qué? Sencillamente porque **BAYASPIRINA** es el nombre de las legítimas *Tabletas "BAYER" de Aspirina* y esas son las únicas que proceden de la fuente original; las que recetan los médicos desde hace años; las que gozan de fama en todo el mundo y las que Ud. puede tomar con la más perfecta confianza. Esas son las que deben darle. ¡Nada más! Y cuando las reciba, fíjese si la cajita en que va el tubo lleva en un extremo el *Sello Amarillo de Garantía* con la Cruz Bayer y en el otro la *Estampilla Fiscal Amarilla* con la **CRUZ BAYER** y nuestra Razón Social "*La Química Industrial Bayer*".

¡No reciba tabletas sueltas!

Pida el **SOBRE BAYER** cerrado por la *Estampilla Fiscal Verde* con la Cruz Bayer y nuestra Razón Social "*La Química Industrial Bayer*". Rechace toda tableta suelta que pretendan venderle aunque vea que la sacan de un tubo auténtico. De este modo impedirá que lo sorprendan en su buena fe.

¡Acuérdese! No vuelva a decir "*Tabletas de Aspirina*". Diga claramente: "**BAYASPIRINA**" y evítese una lamentable equivocación.

de la lotería de las Artes Decorativas, cuyo sorteo estaba próximo. Juega el billete y lo pierde. El ganador lo toma y lo guarda en su cartera. En el sorteo el billete gana 500.000 francos, ¡medio millón! De imaginarse es la desesperación del infeliz que, víctima de su pasión por el juego de cartas, había perdido aquella fortuna.

Por las carreras de caballos también se han arruinado muchas personas de fortuna, y no sólo cayeron en la miseria, sino que epilogaron su vida suicidándose.

Un rico caballero inglés llegó a fanatizarse de tal manera jugando a un caballo, que no dejaba pasar una carrera, en la que figurara su favorito, sin apostar fuertes sumas de dinero. La fiebre del juego le poseyó como un delirio y cuanto más libras esterlinas perdía más se empeñaba en sus apuestas absurdas. Vendió varias propiedades que poseía, abandonó sus tareas habituales, desafiaba a su esposa y sus hijos; sólo vivía para el juego, y, sobre todo, con el afán de resarcirse, con su caballo favorito, de cuanto había perdido. Hasta que cayó en la más espantosa miseria. Miserable y todo, un día fué al hipódromo, corría el caballo por el que se había arruinado, y entonces, como una limosna, pidió prestadas a un amigo diez libras esterlinas. ¡Y ese día fué el único que su caballo favorito ganó!...

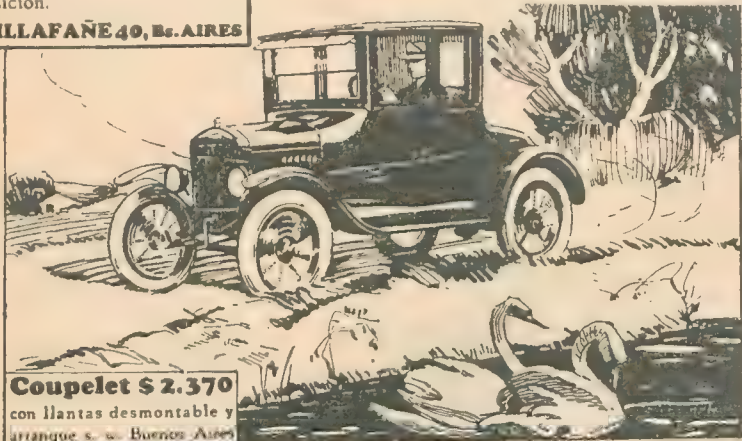
En Buenos Aires mismo, ¿no tenemos dolorosos ejemplos de la influencia perniciosa del juego? Conocemos a algunos hombres de gran fortuna que por la vanidad de tener caballos de carrera se están arruinando a ojos vistas, y que, sin embargo, no cejan en su fanatismo de mantener cuadrúpedos de lujo que no sólo llevan a ellos a la ruina segura, si-

VISITE NUESTRA FABRICA

Todos los días a las 10 y a las 15 horas, habrá un guía a su disposición.

W. VILLAFANE 40, Bs. AIRES

Ford
AUTOS - CAMIONES - TRACTORES



Coupelet \$ 2.370
con llantas desmontable y
arranque s. w. Buenos Aires

¡Independencia!

¡ESO es lo que significa tener un Ford! Ir y venir rápida y cómodamente adonde se quiere, cuando se quiere, por donde se quiere. Aprovechando todos los minutos, se consiguen más oportunidades, se hacen mejores negocios. El hombre que tiene un Ford, multiplica su actividad, produce más con menos esfuerzo y ameniza sus fiestas con agradables paseos. Trabaje y diviértase más.

¡COMPRE UN FORD!

Consulte sin compromiso el Agente
Ford más cercano.

BALLOON

Los Modelos Ford con llantas desmontables y arranque, se proveen equipados a opción con neumáticos "balloon" (29 x 4.40) medianamente un recargo de \$ **115.-**

no a muchos hogares donde las bases no son muy sólidas ya.

Las víctimas de las carreras de caballos son entre nosotros más abundantes, quizá, que en ninguna otra parte del mundo. Pero nuestros gobernantes, en vez de alarmarse por ello y poner coto a este mal que nos devora, son los primeros en fomentarlo con su presencia, en tanto que los legisladores los protegen con su leyes. Y así es cómo se arrojan a las patas de los caballos la felicidad de las madres, la honra de las esposas y el bienestar de los hijos. ¡Todo por el siniestro fanatismo del juego!

Pensamientos fugaces

Por Juan Gualberto Molina

En achaques de amor, la mujer es, generalmente, como el hombre la forma. De aquí que, cuando muchas veces el ufano varón reniega de ella por esto o por aquello, no hace otra cosa que renegar de sí mismo.

Muchos creen que el oro compra todos los placeres. Y yo digo a esos crédulos que el placer que se vende no tiene valor moral para el que sabe adquirirlo sin el metal relumbrante. Esto significa que, a veces, el oro compra lo que moralmente nada vale.

Saber distinguir es sólo cualidad de las almas superiores. Lo dicho nos explica por qué grandes hombres y grandes libros viven inadvertidos entre los grandes imbeciles.

Si el alma fuera visible como el cuerpo tal vez muchos pusieran más afán en vestir a aquella que a éste.

El oído es el sentido social por excelencia. De aquí que a los charlatanes un poquito amenos y otro poquito simpáticos, se les haga fácilmente lugar en los círculos de la gente.

Sonríe ante la moral harto rigorista, porque soy humano; pero me enciendo en santa indignación ante el que intenta mancillar o mancilla a su propia madre, porque soy hombre.

En unos el cuerpo desempeña un papel vitalmente significativo: sirve de continente a espíritus llenos de luz y vibrantes de enjundia. Contrariamente, en otros la corporal textura no es más que una simple percha movable, para colgar trajes atildados. Esta es la diferencia exterior en los que valen y los que no valen.

Ciertas mujeres llaman engaño amoroso a lo que queda después que ha muerto el amor.

La realidad nos muestra la mujer como es. El amor excelso nos la pinta como debiera ser...

Cómo castigan a los borrachos en Noruega

EN Noruega, cuando la policía encuentra un borracho en la calle, lo mete en la cárcel inmediatamente.

A partir de aquel momento el preso no recibe de día ni de noche más bebidas que vino, no más comida que pan; pero pan metido en una cazuela de madera llena de vino, donde se ha estado mojando una hora.

Como se comprenderá, el primer día el borracho no cabe en su pellejo de gozo al verse regalado con lo que constituye el objeto de todas sus aspiraciones. Pero al día siguiente la cosa ya varía un poco de aspecto: el estómago pide más que vino, y el preso empieza a encontrarle mal sabor. Tres días más tarde su bebida favorita le produce náuseas, y al cabo de una semana, raro es el borracho que no la aparta con asco cuando ve que se la sirve el despiadado carcelero.

Excepto en muy contados casos, este singular tratamiento cura radicalmente a todos los borrachos.

Economía

El nuevo envase provisto de un embudo permite transvasar la sal sin el más pequeño desperdicio.

Sal Cerebos



Entra "Gets-It"

Adiós CALLOS

Si callos y callosidades le causan un dolor intenso y agudo—Use "GETS-IT." Acaba en el acto con los dolores y bien pronto puede V. desprender con los dedos el callo. Bastan tres o cuatro gotas para extirpar el callo. De venta mundial. E. Lawrence & Company, Chicago, E. U. A.



Unicos Importadores:

MENDEL y Cía.

Guardia Vieja, 4439 — Buenos Aires

Para extirpar las raíces del vello

Las damas a quienes contraría el crecimiento de pelo superfluo, deben saber que hay un medio de hacerlo desaparecer, no sólo temporalmente, sino de matar por completo sus raíces. Para este propósito basta aplicar porlac puro pulverizado a la parte donde se haya presentado ese huésped molesto. Este tratamiento se recomienda porque borra instantáneamente el vello y además extirpa para siempre sus raíces de tal manera, que el vello no vuelve a hacer su aparición. Una onza de porlac, que puede usted comprar en cualquier botica, es suficiente para el caso.



EMULSION de SCOTT

es el remedio más natural para dar a las niñas salud vivacidad y sangre rica.

LA SEMANA GRAFICA



HASTA AHORA SÓLO SE VEÍAN en los dibujos de las revistas y en el teatro mujeres así; pero ya comienzan a verse, en Inglaterra, señoritas con esta melena y fumando en público. Parece que esto es la última moda en lo que respecta a la masculinización de la mujer europea



NUNCA SE HA PAGADO EN EL MUNDO tanto dinero por un toro campeón Shorthorn como se ha hecho con el que obtuvo el primer premio en nuestra Exposición Ganadera de este año. En pública subasta fué adquirido por los señores Alfredo y Bartolomé Ginocchio en la suma de 152.000 pesos

FOTO LOUZÁN



“CANCIONES DE LA TARDE” es el título del nuevo volumen de versos publicado por el poeta argentino Fermín Estrella Gutiérrez



DE VERDADERA APOTEOSIS puede calificarse el homenaje que, con motivo del centenario de la Florida, uno de los hechos más importantes de la historia del Uruguay, el pueblo y el gobierno de esta República tributaron a Juan Zorrilla de San Martín, el renombrado autor de “Tabaré”, y considerado como el poeta nacional del país hermano. A la demostración asistieron el presidente Serrato, sus ministros, representantes de varias repúblicas sudamericanas y crecido público que ovacionó al poeta

NUESTRO COLABORADOR, EL CONOCIDO ESCRITOR B. GONZÁLEZ ARRILLO, leyó una sugestiva conferencia, en el Centro Asturiano, sobre la personalidad literaria del poeta asturiano Trelles, más conocido por el seudónimo de “Viejo Pancho”, con el que firmó, residiendo en el Uruguay, composiciones poéticas de sabor criollo que difícilmente serán superadas.

FOTO LOUZÁN



EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA Y DEL PRÍNCIPE DE GALES, el embajador de Chile, señor Luis Aldunate y Echeverría, ofreció un almuerzo en la legación. El heredero del trono británico, el doctor Alvear y un núcleo de señoras



PARA JUGAR AL POLO HIZO SU SEGUNDA VISITA A HURLINGHAM el Príncipe, quien aparece aquí conversando con algunos caballeros que le acompañaron en la práctica de su deporte favorito poco antes que comenzara el partido, en el que demostró ser un experto jugador



S. A. R. SALIENDO DE LA LEGACIÓN CHILENA en compañía del ministro de la Gran Bretaña, señor Francis Beilby Alston, después de la recepción ofrecida en su homenaje

FOTO LOUZÁN Y GONZÁLEZ ARRILI

Página de Rosario



COMISION DE SEÑORITAS Y CABALLEROS pertenecientes a la colectividad israelita que tuvo a su cargo el recuento de los fondos recaudados durante el "día del peso" en esta ciudad, con destino al Asilo Israelita Argentino que se está construyendo en la capital federal



UN ASPECTO DEL PÚBLICO QUE ASISTIÓ A LA FACULTAD DE MEDICINA para escuchar la conferencia del profesor Fichera, quien fué muy aplaudido por la selecta concurrencia



NEWELL'S OLD BOYS es uno de los teams más poderosos de Rosario, figurando en sus líneas varios jugadores internacionales. Acaba de empatar con Belgrano, sin que pudiera abrirse el score, después de un partido reñidísimo, advirtiendo que el equipo de Belgrano es quizá el más fuerte de la presente temporada rosarina



ORGANIZADO POR EL CLUB UNIVERSITARIO se realizó en la cancha del Gimnasia y Esgrima un interesante torneo de atletismo del litoral, en el cual tomó parte este conjunto de aficionados, demostrando algunos de ellos encontrarse en buena forma



ESTA COMISION DE CABALLEROS, presidida por el doctor Carlos Bosco, fué la que corrió con los trabajos de organización del primer torneo universitario de atletismo del litoral, efectuado en el estadio del Gimnasia y Esgrima con halagüeño éxito



A BENEFICIO DE LA IGLESIA ANGLICANA DE TALLERES Y MISIONES MARINERAS, la colectividad británica realizó un baile de fantasía en el colegio de San Bartolomé. Grupo de señoritas y jóvenes que amenizaron la velada vistiendo originales trajes

FOTO MARTÍN

Continúan los agasajos en honor del Príncipe de Gales



DESPUÉS DE CELEBRARSE LA IMPONENTE CEREMONIA de descubrir una placa, en la que están grabados los nombres de 122 voluntarios escoceses del Río de la Plata que perdieron la vida en la gran guerra, el Príncipe recorrió las dependencias de la Escuela San Andrés



DEDICÓ VARIOS DÍAS AL DESCANSO, que bien lo merecía después de una semana de intensa actividad para dar cumplimiento al programa oficial. Aquí lo vemos trabajando en la plantación de un árbol, en la estancia de Huetel, donde probó el clásico asado con cuero, que fué muy de su agrado



ENTRE LOS ACTOS ORGANIZADOS POR LA COLECTIVIDAD BRITÁNICA en honor del Príncipe, uno de los más importantes fué el almuerzo realizado por la Cámara de Comercio. Cabecera de la mesa (de derecha a izquierda): G. Pruden, presidente de la Cámara de Comercio Británica; F. B. Alston, ministro de la Gran Bretaña; el Príncipe; H. Gibson y H. Wilson



VISITÓ EL ASILO BRITÁNICO VICTORIA SAILOR'S HOME, cuyas dependencias recorrió en compañía de su séquito y de las autoridades del establecimiento. Su Alteza Real saliendo de la mencionada casa, después de su visita

FOTO LOUZÁN



DESPUÉS DE HABER RECORRIDO, en tren, el túnel del ferrocarril Oeste, se ve en este grabado al Príncipe en el andén de la estación Caballito, en compañía de algunos representantes de la empresa mencionada

FOTO LOUZÁN

SIMPÁTICA DEMOSTRACIÓN DE CAMARADERÍA fué la ofrecida por el ministro de Marina, en el Centro Naval, en honor de la oficialidad del "Repulse" y el "Curlew". Nuestro ministro rodeado de un grupo de marinos británicos que asistieron a esta fiesta

NUTRIDA CONCURRENCIA, EN LA QUE PREDOMINABAN mujeres y niños, esperó la llegada del Príncipe, frente a la Escuela de San Andrés, en la calle Ituzaingó, donde descubrió una placa en memoria de los escoceses caídos en la gran guerra

LLEGANDO, EN AUTOMÓVIL, a la escuela de Mr. Morris, cuyas dependencias recorrió acompañado de su director y otras autoridades del establecimiento, el cual produjo a Su Alteza óptima impresión

EN EL PATIO DE EL "HOGAR EL ALBA", una de las escuelas e institutos filantrópicos argentinos que dirige Mr. William C. Morris, momentos antes que las alumnas corearan el himno en honor del Príncipe y el Nacional





GRUPO DE DISTINGUIDAS SEÑORITAS de la sociedad de Santa Rosa (Pampa), sentadas en una escalinata de la plaza de la localidad, aprovechando un día de agradable temperatura

FOTO CANTERA Y CIA.



CEFERINO CARNACINI es uno de nuestros distinguidos paisajistas. En el salón Witcomb acaba de inaugurarse una exposición de sus últimas obras que está siendo muy visitada



FOTO LA VÍA

CON BUEN TINO HA CREADO EL CONSEJO DE EDUCACIÓN DE SAN LUIS escuelas talleres, en reemplazo de los cursos de maestros que han sido suspendidos. En la escuela Lafinur funciona este taller de imprenta, en el que los niños y hasta las niñas aprenden un oficio que les será más útil que ser maestro de provincias, la más ingrata de las profesiones



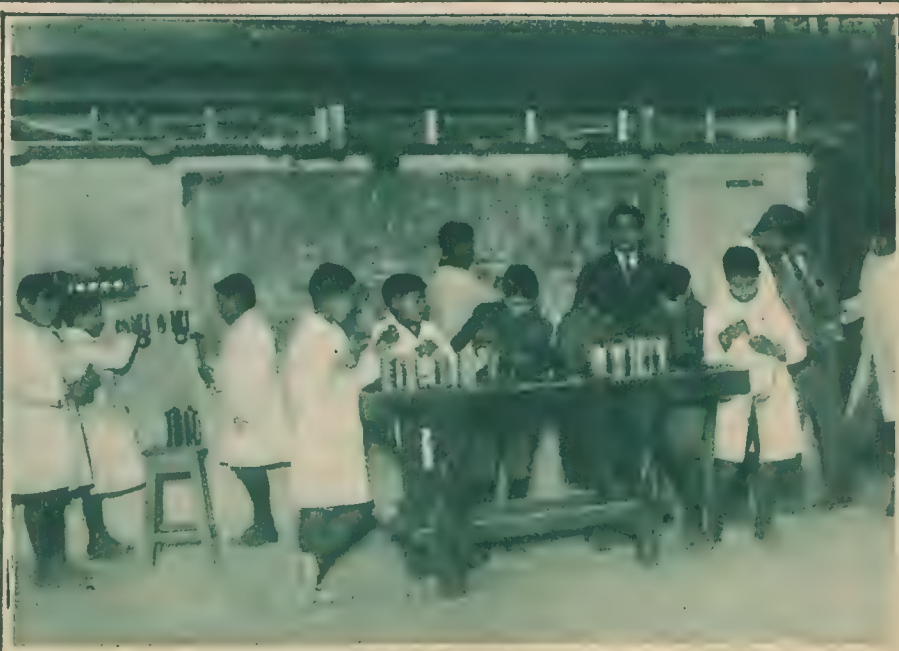
OTROS MENORES APRENDEN, en las nuevas escuelas de San Luis, a fabricar alpargatas. Los aprendices son dirigidos por un personal técnico y los niños trabajan con entusiasmo, dedicados por entero a sus respectivas tareas

FOTO LA VÍA



MIEMBROS DEL CENTRO BOLIVIANO de Tucumán que rindieron, en la casa histórica de esta ciudad donde se juró nuestra independencia, un simpático homenaje a la República Argentina, con motivo del centenario de la República de Bolivia

FOTO MARTÍN



PARA APRENDER EL OFICIO DE ELECTRICISTA también se ha creado un curso en la escuela Lafinur, de San Luis. Los niños aprenden a hacer uso de la energía eléctrica, y mañana, poseyendo su oficio, podrán afrontar con más ventajas que otros la lucha por la vida

FOTO LA VÍA



VESTIDO CON EL UNIFORME DE CORONEL de la Guardia de Gales, el Príncipe presenció, desde el palco oficial, la gran revista militar efectuada en su honor, acompañada del Presidente de la República y sus ministros



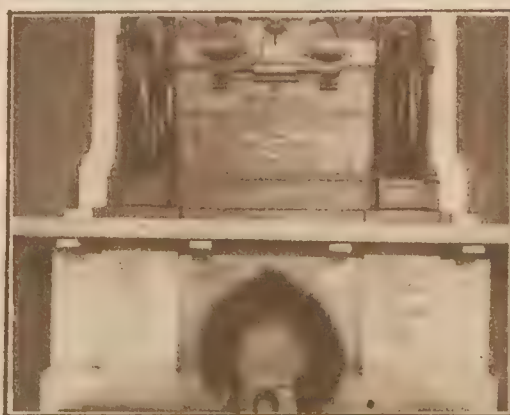
ACTO QUE RESULTÓ muy del agrado de Su Alteza Real fué la función en el teatro de la Ópera, a cargo de conocidos artistas nacionales. El palco de honor fué ocupado por el Príncipe, el doctor Alvear, su señora esposa y otras damas y caballeros

ENTRE JUBILOSAS ACLAMACIONES el ilustre viajero dejó el hall de la estación Retiro, donde su presencia colmó de entusiasmo a los ex combatientes británicos y al numeroso público que en la plaza Británica esperaba al noble huésped y a quien hizo una conmovedora ovación



HIZO UN VIAJE en nuestro democrático subterráneo, invitado por las autoridades de la empresa Anglo Argentina, y recorrió asimismo, en tren, el túnel del ferrocarril Oeste. Aquí se le ve en la estación Once, rodeado de algunos caballeros británicos y argentinos

"NUNCA HE PASADO REVISTA, en un país extranjero, a mayor número de ex combatientes británicos." Estas textuales palabras dijo el Príncipe al revistar, en la estación Retiro, a los muchos que residen entre nosotros, no siendo pocas las mujeres que figuran en ese contingente



COLOCÓ ESTA CORONA sobre la placa que perpetúa la memoria de los empleados del Ferrocarril Central Argentino muertos en la gran guerra

FOTO LOUZÁN Y GONZÁLEZ ARRILI

Escenas y figuras del cine



SOBRE LA NIEVE, EN UN TRINEO, aparecen en esta fotografía Louis Wilson, Jack Holt y el director William K. Howard, durante la filmación de "La horda maldita", pieza que tiene como escenario las llanuras y montañas nevadas

PARAMOUNT PICTURES

OTRO GALÁN DE CINE que comienza a destacarse es el español Ricardo Cortés, quien aparece caracterizado de esta romántica manera en el fotodrama "No hace tanto tiempo", donde le secunda eficazmente Betty Bronson

FOTO PARAMOUNT



BESSIE LOVE Y WARNER BAXTER, en una efusiva escena de "Un hijo de su padre", hermosa película filmada por la Paramount, en la que ambos intérpretes realizan una acertada labor

FOTO PARAMOUNT

ESCE-NA DE MUCHO COLORIDO es ésta, perteneciente a "Que siga la danza", de la Fox, producción estrenada en Buenos Aires recientemente y en la que toman parte Alma Rubens, Madge Bellamy y George O'Brien

FOTO FOX



Hoy, hace ciento veinte años, nació Esteban Echeverría

CÓMPLESE HOY EL 120º ANIVERSARIO DEL NATALICIO DE ESTEBAN ECHEVERRÍA, QUE FUE UNO DE LOS MÁS REPUTADOS POETAS DE SU ÉPOCA.

MUNDO ARGENTINO, ASOCIÁNDOSE A ESTE ANIVERSARIO, PUBLICA UN FRAGMENTO DE SU NOTABLE POEMA "LA CAUTIVA", QUE PUEDE DECIRSE CONSTITUYE SU OBRA CAPITAL. NO POR ESO SU FAMOSO "DOGMA SOCIALISTA" DEJA DE TENER POSITIVOS VALORES, YA QUE FUE REDACTADO EN CIRCUNSTANCIAS ESPECIALÍSIMAS. ESTO ES, MIENTRAS PRESIDÍA LA ASOCIACIÓN DE MAYO, CREADA AL MARGEN DE LAS POLÍTICAS UNITARIAS Y FEDERAL, QUE CONVULSIONABAN A LA INCIPIENTE REPÚBLICA.



FRAGMENTO DE "LA CAUTIVA"

"Ils vont. L'espace est grand"
HUGO

Era la tarde, y la hora en que el sol la cresta dora de los Andes.—El Desierto incommensurable, abierto, y misterioso a sus pies se extiende;—triste el semblante, solitario y taciturno como el mar, cuando un instante al crepúsculo nocturno pone rienda a su altivez.

Gira en vano, reconcentra su inmensidad, y no encuentra la vista, en su vano anhelo, do fijar su fugaz vuelo, como el pájaro en el mar. Doquier campos y heredades del ave y bruto guardadas, doquier cielo y soledades de Dios sólo conocidas, que Él sólo puede sonar.

A veces la tribu errante sobre el potro rozagante, cuyas crines altaneras flotan al viento ligeras, lo cruza cual torbellino, y pasa; o su toldería sobre la grama frondosa asienta, esperando el día duerme, tranquila reposa, sigue veloz su camino.

¡Cuántas, cuántas maravillas, sublimes y al par sencillas, sembró la fecunda mano de Dios allí!—¡Cuánto arcano que no es dado al mundo ver! La humilde "yerba", el insecto, la aura aromática y pura; el silencio, el triste aspecto de la grandiosa llanura, el pálido anochecer.

Las armonías del viento, dicen más al pensamiento, que todo cuanto a porfía la vana filosofía pretende altiva enseñar. ¡Qué pincel podrá pintarlas sin deslucir su belleza! ¡Qué lengua humana alabarlas! Sólo el genio su grandeza puede sentir y admirar.

Ya el sol su nítida frente reclinaba en occidente, derramando por la esfera de su rubia cabellera el desmayado fulgor. Sereno y diáfano el cielo, sobre la gala verdosa de la llanura, azul velo esparcía, misteriosa sombra dando a su color.

El aura moviendo apenas, sus olas de aroma llenas, entre la "yerba" bullía del campo que parecía como un piélago ondear. Y la tierra contemplando del astro rey la partida callaba, manifestando, como en una despedida, en su semblante pesar.

Sólo a ratos, altanero relinchaba un bruto fiero aquí o allá, en la campaña; bramaba un toro de saña,

rugía un trigre feroz; o las nubes contemplando, como extático y gozoso, el yajá, de cuando en cuando turbaba el mudo reposo con su fatídica voz.

Se puso el sol; parecía que el vasto horizonte ardía: la silenciosa llanura fué quedando más oscura, más pardo el cielo, y en él, con luz trémula brillaba una que otra estrella, y luego a los ojos se ocultaba, como vacilante fuego en soberbio chapitel.

El crepúsculo entretanto, con su claroscuro manto, veló la tierra; una faja negra como una mortaja el occidente cubrió: mientras la noche bajando lenta venía, la calma que contempla suspirando, inquieta a veces el alma, con el silencio reinó.

Entonces, como el ruido, que suele hacer el tronido cuando retumba lejano, se oyó en el tranquilo llano sordo y confuso clamor; se perdió... y luego violento, como baladro espantoso de turba inmensa, en el viento se dilató sonoro, dando a los brutos pavor.

Bajo la planta sonante del ágil potro arrogante el duro suelo temblaba, y envuelto en polvo cruzaba como animado tropel, velozmente cabalgando; veíanse lanzas agudas, cabezas, crines ondeando, y como formas desnudas de aspecto extraño y cruel.

¿Quién es? ¿Qué insensata turba con su alarido perturba las calladas soledades de Dios, do la tempestades sólo se oyen resonar? ¿Qué humana planta orgullosa se atreve a hollar el desierto cuando todo en él reposa? ¿Quién viene seguro puerto en sus yermos a buscar?

¡Oíd!—Ya se acerca el bando de salvajes atronando todo el campo convecino; ¡Mirad!—Como torbellino hiende el espacio veloz. El fiero impetu no enfrena del bruto que arroja espuma; vaga al viento su melena, y con ligereza suma pasa en ademán atroz.

¿Dónde? ¿De dónde viene? ¿De qué su gozo proviene? ¿Por qué grita, corre, vuela clavando al bruto la espuela, sin mirar alrededor? ¡Ved, que las puntas ufanas de sus lanzas, por despojos, llevan cabezas humanas, cuyos inflamados ojos respiran aún furor!

¡UNA REVOLUCION EN LIBRERIA.....!



1500 TÍTULOS
DE LOS
MEJORES AUTORES
DEL MUNDO

Ediciones Originales.
Más de 300 páginas
Papel de Lujo.

PIDA LA SERIE A
\$1.25, A SU LIBRERO
HABITUAL.

\$1.25
PRECIO ÚNICO

¡GRATIS!

PARA recibir gratuita y mensualmente la lista de los volúmenes, despréndase este cupón y devuélvase, llenado, a la AGENCIA GENERAL DE LIBRERÍA y PUBLICACIONES, Rivadavia 1571 - B. Aires.

Don
Domicilio
Pueblo
M. A. 1

La Influenza

Los catarras y otras enfermedades semejantes perjudican principalmente a las personas que padecen de los desórdenes crónicos de las vías digestivas. Por consiguiente, el primer cuidado para la prevención y cura de tales enfermedades, es mantener el estómago y los intestinos en estado sano. Tal es el efecto del uso frecuente de la

ENO "FRUIT SALT"
(MARCA DE FABRICA)
SAL DE FRUTA

Este es un medicamento que reúne las propiedades valiosas de frutas maduras. Este producto hace más de medio siglo que es un artículo casero en millares de familias de todos los países. Será útil también en la casa de usted.

De venta en todas las farmacias

Preparado exclusivamente por

J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra

Agentes exclusivos:

HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney

SE VENDEN LOS CLISÉS USADOS EN ESTA REVISTA
Dirigirse a esta Administración: RÍO DE JANEIRO, 254 — BUENOS AIRES



¡SEA OTRA VEZ UN HOMBRE SANO!

Durante cierto tiempo alguien creyó en la posibilidad de curar la **BLENORRAGIA** o sus complicaciones (gota militar, cistitis, etc.) con medicamentos tomados exclusivamente por la boca.

Los hechos demostraron pronto cuán equivocada era esa suposición, y hoy todos los médicos, aun los que no son especialistas, están de acuerdo en que una afección como la blenorragia, sólo puede ser combatida con éxito mediante un enérgico tratamiento local, es decir, de la uretra.

Corresponde al espíritu investigador de la ciencia alemana, unido a la eficiente organización de sus modernos laboratorios clínicos y a la dedicación constante de sus hombres de ciencia, el honor de un descubrimiento que hará época en los anales de la medicina:

La combinación HEIDISAN

HEIDISAN es de aplicación fácil, de efectos rápidos y seguros, de eficacia absoluta.

HEIDISAN es superior a cualquier remedio de su clase y es el tratamiento más económico por la rapidez y seguridad de su acción curativa. Un solo frasquito de gotas Heidisan alcanza para quince días y basta para el tratamiento de una blenorragia aguda.

NO HAY BLENORRAGIA, POR ANTIGUA Y CRÓNICA QUE SEA, QUE RESISTA A ESTE MODERNO TRATAMIENTO, CUYA EFICACIA ES YA RECONOCIDA POR MILLARES DE ENFERMOS DE ESTE PAÍS.

Se vende en todas las farmacias

Precios de venta en la Capital: Inyección, \$ 6.— m%;

Píldoras, \$ 3.60 m%; Varitas, \$ 4.20 m%

NUNCA acepte substitutos

NOTA IMPORTANTE.—Para que los enfermos, sobre todo del interior, no malgasten su dinero en remedios reconocidamente inútiles y perjudiciales, se les remitirá a pedido — gratuita y reservadamente — el interesantísimo folleto ilustrado "Lo que cada enfermo debe saber". Llene este cupón y envíelo a los depositarios exclusivos en la República Argentina:

Señores
P. Soldati & Cía.
Rivadavia, 2284,
Dep. H., Buenos Aires
Sirvanse remitirme el
folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombre
Dirección
(Escribase con claridad)

Urinarias

SI TOSEIS Y ENFLAQUECEIS Haced uso de la **SOLUCIÓN PAUTAUBERGE**

que es el remedio efficacísimo en la **BRONQUITIS CRÓNICA**, en los **RESFRIADOS** antiguos y descuidados, en la **Convalecencia** de la **PNEUMONÍA** y de la **GRIPPE** y el mejor agente curativo de la **TUBERCULOSIS**. Procura a los **NIÑOS** débiles y propensos a **BRONQUITIS** un temperamento resistente y **PULMONES ROBUSTOS**.

Millares de Enfermos le deben su curación.

L. PAUTAUBERGE

10, Rue de Constantinople
PARIS

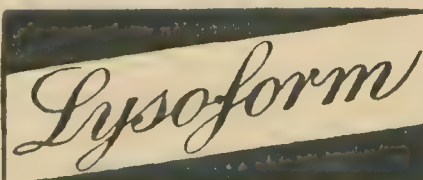
Y LAS PRINCIPALES BOTICAS

HOMBRES DEBILES

Sea cual fuere el estado que Vd. se encuentre su enfermedad puede aún ser curada. **HERCULINA** es el tónico que obra directamente sobre el sistema nervioso y le devolverá la energía propia de su edad.

Remitimos un folleto muy interesante para los hombres, en sobre cerrado y sin membrete

Laboratorio Herculina Tablets
Lavalle 1079 Buenos Aires



El desinfectante más eficaz y seguro. - No mancha. - No huele. - No daña. - Especialmente recomendable para la higiene íntima de las señoras.

Contra el mal humor

SÍNTOMA INFALIBLE

— Estoy segura de que Roberto me adora con toda el alma.
— ¿Cómo lo sabes?
— Porque cada vez mira con más rabia a mamá.

COSAS DE CHICOS

— ¡Qué raro que siendo tú tan rubia, tenga tu hermanito el pelo tan negro!
— Es que cuando nació él, mi mamá se teñía.

EN UNA FLORE-RÍA

— ¿Tiene usted una corona de flores artificiales que diga: "A mi adorada suegra"?
— No, señor... En veinte años que llevo establecido, es usted el primero que la pide.

CARRERA DE RESISTENCIA

— Una vez, en una carrera de resistencia, me gané dos mil pesos.
— ¿Sí? ¿Y quiénes eran los competidores?
— El dueño de los dos mil pesos y tres vigilantes.

BUEN PERRO

— Su perro ha mordido a mi suegra.
— ¿Qué indemnización quiere usted?
— Ninguna. ¡Sólo deseo que me venda el perro!



ALGO TERRIBLE

— Una vez me pasó algo terrible: le pisé la cola a un león.
— ¿Y qué sucedió?
— ¡Que el domador me pegó un latigazo bestial!

ENTRE ELLAS

— Ayer me dió un ataque de histerismo... ¡Fué algo verdaderamente horrible! ¿Has padecido alguna vez de eso?
— No, todavía no. Mi esposo me da todo lo que le pido

¡MUY BIEN!

Juanito es un alumno torpe, de lo más torpe que se puede dar. Un día, en el colegio, la maestra le pregunta:

— Vamos a ver, Juanito, si sabes responderme. Cuando digo "yo soy joven" ¿en qué tiempo hablo?

— En tiempo pasado, señorita.

EN EL TRIBUNAL

El juez. — ¿Qué edad tiene usted, se-

ñora?

Ella. — Diga, señor juez, yo creía que me habían traído aquí para declarar como testigo y no para declarar contra mí misma.

¡ADIÓS, ILUSIÓN!

El pretendiente, después de haber hecho a su presunto suegro la historia de toda su descendencia, le pregunta, satisfecho:

— ¿Qué le parece a usted mi árbol genealógico?

— El árbol me parece bueno, pero el fruto no me satisface.

LA LEGITIMIDAD DEL VINO

Un bolichero es acusado ante el tribunal de que adultera el vino que vende.

— Ahí tiene usted — dice entregando al juez un certificado — la partida de nacimiento de mis vinos.

— Bueno; ¿y dónde está la partida de bautismo?

¡QUÉ GROSERO!

Amiga 1ª — Me han dicho que rompiste tu compromiso con Alfredo...

Amiga 2ª — Y con sobrada razón. ¡Figúrate que se permitió la grosería de preguntarme si sabía cocinar!

COMPARACIONES

El padre. — Juanito, estoy muy disgustado con las notas que me has traído esta semana del colegio. A tu edad el famoso Sarmiento era el primero de la clase.

Juanito. — Ya lo sé, papá. Y a la tuya era presidente de la República.

CONSEJO

— ¿Sabe usted en qué se encierra la ciencia de la vida?

— No.

— En estas palabras: "Si necesitas dinero acude a los extraños; si precisas consejos, a los amigos, y si no necesitas nada, a los parientes".



NO HAY QUE PREOCUPARSE

La señora. — ¡Qué lástima que usted haya roto la tetera! Si hubiera sido la cafetera...
Mucama. — No se preocupe, señora; también rompí la cafetera esta mañana.

DIGNIDAD

El doctor Pochólez dice a uno de sus amigos:

— Lo siento, querido, pero no tendrás más remedio que batirte con Peregrini.

— ¿Yo? ¿Por qué?

— Me ha llamado en público "veterinario". A mí no me importa; pero a ti sí, porque eres mi cliente.

EN LA ESCUELA

— ¿Por qué debemos amar nuestros árboles?

— Porque son nuestros antepasados.

— ¿Cómo?

— Sí, señor. El mono desciende de ellos y nosotros descendemos del mono.

EL PORQUÉ DE LA TOS

— ¿Cómo está su señora?

— Bien.

— ¿Sigue mejor del catarro?

— De qué catarro?

— Como anoche estaba en el palco y tosía tanto, todos nos fijamos...

— No tiene catarro... Es que anoche llevaba un sombrero nuevo.



CORRIENTES DE AIRE

Dueño del restaurant (a un cliente que no quiere irse y está con una borrachera atroz). — Perdone, señor, pero vamos a cerrar la puerta.

El cliente. — Me parece muy bien; ya me estaba molestando esa corriente de aire.



Al Jardín Zoológico de Londres acaba de llegar esta araña que se nutre exclusivamente de colibríes y otros pájaros. A causa del viaje, el voraz arácnido llegó a su destino casi muerto de hambre, pero se consiguió salvarlo.

Garibaldi regaló a un amigo, que se lo pedía, el azadón de agricultor que usaba en Caprera, y acompañó el envío con estas líneas, que reflejan sus ideas sobre la guerra: "Ya que es su deseo, consérvelo como testimonio de mi idea antigua y constante de que los hombres deberían usar tan precioso metal como el hierro, no para matarse, sino para procurar a la familia humana mayor suma de prosperidad."

En los teléfonos franceses se ha hecho una curiosa combinación. Se trata de un instrumento para impedir que los que hacen uso del aparato se olviden de colgar los auriculares cuando acaban de hablar. El teléfono lanza un gemido semejante al aullido de un perro, y en consecuencia ha sido bautizado con el nombre de "Aullador".

El microscopio nos revela que cada una de las manchas de la raíz de una papa contiene en una superficie no mayor de una cabeza de alfiler, doscientos animalillos feroces que se muerden y se clavan unos a otros las garras con furor.

El fabulista La Fontaine no fué ciertamente un buen padre. Jamás se preocupó de su hijo. Cierta vez se encontró, en la escalera de una casa a que iba de

Un montón de rarezas que conviene conocer

visita, con un joven que le saludó a la ligera, de paso. Como alguien le dijera: "¿No ha reconocido a su hijo?", repuso simplemente: "Ya me parecía haber visto alguna vez esa cara."

Los antiguos sacerdotes egipcios conocían el hipnotismo y lo explotaban para sus fines particulares, haciendo creer al pueblo que poseían una virtud divina.

¿Sabe usted...

- lo que Garibaldi pensaba de la guerra?
- en qué consiste la belleza de las mujeres?
- si La Fontaine era un padre cariñoso?
- las medicinas que merecían la confianza de Tolstoi?
- dónde se sentaba antiguamente, en las casas porteñas, la dueña de casa?
- qué casa han constituido las maestras de escuela francesas?

Tolstoi decía, señalando su huertita de hortalizas: "Aquí está mi farmacia. Contiene todos los remedios que un hombre necesita. El secreto consiste en saber qué hortaliza se debe comer preferentemente para vencer la enfermedad que se sufre."

En el Museo Patológico de la Universidad de Edimburgo hay conservados en frascos cuatro pulmones humanos. El primero, de una blancura perlácea, perteneció a un recién nacido; el segundo, también blanco, fué de un esquimal adulto; el tercero, negro, perteneció a un obrero de mina de carbón, y el cuarto, gris, a un habitante del centro de una gran ciudad.

Los organismos vivos son destruidos en el vacío a una temperatura que, con la presión normal, no haría sino exaltar vitalidad. En un recipiente que se produzca vacío, los líquidos contenidos en el cuerpo de un insecto, entran en ebullición a los cuarenta y cinco grados, lo que determina la muerte del animal.



Mr. Howard Carter, el egiptólogo que ha revisado la antigua tumba de Tutankhamón, ha encontrado, además de otras innumerables curiosidades, este recipiente, que contenía un cosmético que, aunque fabricado 3.300 años atrás, no ha perdido aún sus propiedades ni su fragancia, y se espera que no sólo constituirá un medio más para conservar la belleza, sino que quizá sea el más eficaz de cuantos se conocen hasta la fecha.

La edificación de madera más grande del mundo es el palacio del Parlamento de Wellington (Nueva Zelanda), siendo preferida la madera a la piedra por la frecuencia con que allí se suceden los terremotos.

Para quitar las manchas de tinta de la ropa blanca échese sobre la mancha tuétano derretido, déjese así unas horas y luego lávese. La mancha desaparece totalmente.

Uno de los últimos inventos, relacionados con la seguridad de los aviadores, en caso de accidentes, es el nuevo "paracaídas almohadilla" en uso en la Gran Bretaña, y cuya eficacia consiste en que siempre va atado al aviador, quien lo usa como almohadilla. En caso de una caída, el aeronauta sólo precisa tirar de una de las cintas flexibles para que el aparato se abra y permita aterrizar al aviador con relativa suavidad.



En todas las casas porteñas de familias pudientes había antiguamente, en un extremo de la sala, una tarima en la que generalmente se sentaba la dueña de casa cuando recibía a sus amigas.

Los coches de los ferrocarriles alemanes son desinfectados encerrándolos en una gran estufa donde se rarifica el aire y se eleva la temperatura pocos grados. Luego se hace pasar una corriente de formol.

Las maestras francesas han constituido una "Asociación de casas familiares de descanso", especie de casas de pensión que les permiten pasar las vacaciones en el campo o la montaña mediante un corto gasto y en un ambiente de hogar.

Una de las cosas más difíciles de decir es en qué consiste la belleza de las mujeres. Los isleños de Sandwich estiman a las mujeres por su peso. Los chinos quieren a las que tienen los pies deformados y los dientes negros. A los isleños de las islas del sur les gustan las que tienen tatuajes de color azul y llevan un anillo en la nariz. Los príncipes africanos quieren que sus novias tengan los dientes puntiagudos como los de una sierra.

La vida es como...
un juego de cartas,



no se gana ni se triunfa sólo por suerte, sino por inteligencia, destreza y vigor. No espere Vd. a que su organismo sea aniquilado por las enfermedades. Prevéngase contra ellas y evitara Vd. mayores males. Defiéndase contra las enfermedades infecciosas tan graves y comunes como la gripe, angina, infecciones intestinales y de las vías urinarias o culelas, tomando las

tabletas Schering de Urotropina.

Fijese en la marca Schering

Insista en el envase original de 50 tabletas de 1/2 gramo.



MILLARES DE HOGARES DEBEN SU FELICIDAD A ESTE CUPON

Es cosa de un minuto recortar y enviar este cupón. Sin embargo, esta sencilla acción ha encaminado hacia el éxito a millares de hombres. En la ciudad y en el campo, en todas partes del mundo, hay hombres que viven en hogares felices y prósperos por la misma causa.

Simples empleados han llegado a ser jefes y gerentes. Oscuros mecánicos han llegado a ser capataces, administradores e ingenieros. Hombres muy modestos pero enérgicos han ascendido de la nada a puestos de responsabilidad porque enviaron este cupón.

Vd. lo ve todas las semanas en esta revista pero lo pasa por alto, mientras millares de hombres lo han convertido en su primer paso hacia el éxito.

¿Esquivará también hoy la oportunidad? ¿Seguirá Vd. ganando un pobre sueldo o jornal, cuando la pequeña molestia de enviar este cupón puede cambiar completamente su vida?

He aquí algunos de los 90 cursos que están a su alcance:

COMERCIO Y PROPAGANDA: Director-Gerente, Secretario Comercial, Perito en Publicidad, Corresponsal Comercial, Tenedor de Libros, Mecano-Taquígrafo.

VAPOR Y ELECTRICIDAD: Maquinista Ferroviario, Perito Electricista, Alumbrado y Tracción Eléctrica.

INGENIERÍA CIVIL: Ingeniero de Ferrocarriles, Topógrafo.

MECÁNICA: Ingeniero Mecánico, Constructor de Máquinas, Jefe de Taller Mecánico, Conductor de Automóviles.

IDIOMAS: Inglés y Francés.



ESCUELAS INTERNACIONALES

AVENIDA DE MAYO 1396

Reconocidas por las grandes Empresas Industriales y Comerciales del país y del mundo entero.

ESCUELAS INTERNACIONALES

(International Correspondence Schools)

Av. de Mayo, 1396, Buenos Aires
Scranton — Nueva York — París
Londres — Madrid — Habana

Nombre

Dirección

Localidad y F. C.

Interesado por el curso

M. A. 4409

SI VD. TOMA LAS INSUPERABLES
Pastillas RIN-RIN
es posible que a pesar del cambio de
estación, no conozca el efecto
desagradable de la tos.
Precio de la 1.- La caja
caja grande, \$ 1.- chica, \$ 0.45
AL PEDIRLAS, NO ACEPTAR SUSTITUTOS

GRATIS
REGALAMOS

Relojes, pulseras, anillos y otras alhajas
oro 18 k. R. a toda persona propagandis-
ta de nuestros artículos, entre sus ami-
gos y relaciones. Sin gastar un centavo
obtiene importantes regalos. No le pedi-
mos dinero y remitimos el Catálogo gra-
tis a quien lo solicite por carta. Sin nin-
gún trabajo conseguirá una alhaja gratis.
Con el catálogo de alhajas enviamos un
almanaque y tarjeta perfumada de gran
novedad. Pídale hoy mismo a:

JOYEROS UNIDOS (M)
CALLE MORENO, 1994
Buenos Aires

FELICIDAD

¿Qué es el hombre, por buena posición que
ocupe, si no puede gozar de lo más precioso
de la vida?

LOS HOMBRES DÉBILES O FALTOS DE
VIGOR la encontrarán, aun en edad avanzada,
no teniendo que preocuparse más de su estado,
con un nuevo aparato ortopédico, recientemente
inventado, patentado y aprobado por el Superior
Gobierno de la Nación con el N° 23875, y que
está dando resonancia mundial, denominado
"PARISVIRIL". Para ilustrarse sobre el tema
remitimos por correo, bajo sobre cerrado, sin
membrete, un lindo libro con finas e interesan-
tes fotografías e instrucciones, precio, etc., etc.,
mandando \$ 1.— moneda nacional a nombre de
Ortopedia Moderna, o personalmente, Calle La-
valle 1465, U. T. 5637, Mayo, Buenos Aires. Úni-
cos representantes en la República Argentina.

Los grandes dormilones

HEMOS hablado más de una vez de
los longevos y grandes ayunado-
res; ocupémonos hoy de los grandes dor-
milones, en cuya categoría entran todos
los faquires, que lo practican cortándose
el frenillo de la lengua, para poder echar-
la hacia atrás y obturar la garganta;
luego sus discípulos, o bien ellos mis-
mos, se tapan la nariz, boca y oídos con
cera, y aun otros se recubren todo el
cuerpo de una ligera capa de cera (co-
mo los objetos que se quieren preservar
de la oxidación) y envueltos en un velo se
hacen depositar en ataúdes de madera,
que se entierran, y... a dormir perio-
dos que varían desde una sola semana
a diez meses, como el sueño de Oumra
Doula, del cual hace un relato intere-
sante en 1873 el coronel Osborne. Des-
graciadamente, ese brahmín samnyasi,
después de varios sueños que le salieron
muy bien, fué objeto de una venganza
terrible; en el último y durante la ce-
remonia, sin que nadie lo advirtiese
(aunque Osborne dice que sí lo vió, no
comprendiendo el alcance de ello), Cha-
paliga, un khatrya enemigo suyo, arro-
jó una calabaza ligeramente tapada y
llena de una casta de hormiga roja,
feroz, que, reproduciéndose por millares,
asesinaron al pobre faquir, cuyo esquele-
to, perfectamente mondado y limpio, apa-
reció en la exhumación.

El médico austriaco Honigberger ha-
bla de dos sueños: uno de seis semanas
y otro de cuatro meses, el faquir Ha-
ridés.

El oficial inglés Boilean y el doctor
Mac Gregor, en 1840, cuentan de dos
exhumaciones diferentes y de largo tiem-
po, durmiendo sus protagonistas, de los
cuales ellos han sido testigos.

Por otra parte, no son sólo los faquires
los que "echan" estos sueños tan largos;

los bonzos en el Camboja (Cochinchi-
na), también lo hacen relativamente a
menudo; bien como escuela de perfec-
ción, bien cuando se presenta mal año
de cosecha de arroz, para introducirle,
dicen, la vitalidad más que humana de
la cual son poseedores, por medio de su
voluntad ampliada y educada hasta un
límite del que no nos hacemos cargo en
Europa.

Esta vitalidad no va sólo al arroz
sembrado sobre su tumba, sino por ex-
tensión, a todo el de la región: una
suerte de apoyo o ayuda de la vitalidad
superior humana a la de la naturaleza
inferior de la planta.

Semejantes facultades parece ser, no
los poseen ni los chinos ni los anamitas,
aunque budhistas también. En 1896 fue-
ron a Europa dos faquires: uno, estudian-
te a la sazón de la Facultad de Lahore,
se llamaba Rhenalena-Pratapa; hizo su
debut en Presburg, permaneciendo ocho
días dormido, encerrado en una caja
de cristal; no lo despertaron los médi-
cos que lo estudiaban, ni las picaduras
de los mosquitos al abrir la caja. Lle-
gado al octavo día, fué despertado por
su compañero con una canción que em-
pezando muy quedo llegó a ser en voz
natural. Pasaron luego a Buda-Pest, y
el Berliner-Lokal-Anzeiger habló de ellos.

Cesina, de Grambke (Alemania), dur-
mió diez y siete años, y María Olivon-
ne, en St-Marcel d'Ardeche, caía en le-
targia profunda el primero de marzo de
cada año, y no volvía en sí sino diez
días después.

Otra es la dormilona del país de Ga-
les; de ella nos habla el pintor James
Ward, en 1902; se pasó cincuenta años
en la cama echando sueñecitos que varia-
ban, en duración, de veinticuatro horas
a diez años.

Remedio de Himrod PARA EL ASMA

El
Remedio

Modelo durante 50 años.
De venta en todas las farmacias.

HIMROD MANUFACTURING Co.
Unicos Propietarios
JERSEY CITY, N. J. E. U. A.



En invierno, difícil es escapar sin una
tos, resfrío o catarro. Prevenga estos
males llevando en la boca una Pastilla
de BRONQUIALINA RUXELL. Si ya está
resfriado o acatarrado, tome a distintas
horas del día una cucharadita del Jarabe
y lleve en la boca una pastilla. Esto
corta toda tos, catarro o resfrío por
fuerte que sea.

Bronquialina
Ruxell En jarabe
y Pastillas

ROSEDAL
es el mejor colorante.
Tiñe todo - No falla nunca.
En Farmacias, a \$ 0.80

Lo que vale este cupón

Si estudia una profesión ganará el dinero con más facilidad.
Llene y mándenos este cupón y recibirá gratis un manual para aprender
a escribir a máquina y folletos explicativos de las profesiones que enseña-
mos por correo.
Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los
ejercicios por correo para que nuestros profesores se los corrijan.

Tenedor de Libros	Electricista	Mecánico
Taquigrafía	Conductor de Motores	Chauffeur
Ortografía	Agrícolas	Maquinista
Aritmética	Contador Mercantil	Operador Cinematográ- fico
Dibujante	Corresponsal	
Constructor	Caligrafía	

Regalamos a los alumnos:
papeles, sobres, libros de
estudio, diploma al termi-
nar, etc. — GARANTIA:
devolvemos el dinero al
alumno desconforme
durante los dos prime-
ros meses de estudio.
A esta garantía, que
cumplimos fielmen-
te, debemos la gran
prosperidad alcan-
zada por esta
Institución.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. Ryan, Contador Público
Nacional
1059, LAVALLE, 1059 — Buenos Aires
(Las escuelas más grandes del mundo)

Nombre

Dirección

Localidad M. A.

GRAN TRIUNFO FARMACEUTICO

PARA PURGAR A LOS NIÑOS Y ADULTOS, SIN QUE LO SEPAN, NI EXIGIRLES DIETA

Por fin se resolvió el problema de poder purgar a los niños y adultos sin que lo sepan
y evitar el relajamiento del estómago que suelen ocasionar la mayoría de los purgantes
o laxantes, gracias al Azúcar Collazo, que es un purgo-laxativo seguro y suave en su
acción, y sin más sabor que el azúcar común, por lo que se da, como éste, en la leche, café
con leche, etc., pudiendo tomarse toda clase de alimentos.

A dosis laxante, dos veces por semana, destierra rápidamente el estreñimiento, la jaqueca,
cólicos hepáticos, indigestiones y todas las molestias producidas por la constipación; porque
regulariza las funciones del estómago, reeducando el intestino. Es el laxante más indicado
para las señoras en estado y criando.

Testimonio: El señor Aurelio García, de Pehuajó, escribe al Doctor Collazo:

"He probado varias veces en mi familia el Azúcar Collazo, con muy buenos resultados,
en vista de lo cual me permito rogar a Vd. me mande tres cajas grandes."

Es muy económico: la caja de 70 gramos vale \$ 1.—; la de 225 gramos, \$ 2.80.

**LAS ECZEMAS, ÚLCERAS, GRANOS, HERIDAS, QUEMADURAS Y DEMAS
ENFERMEDADES DE LA PIEL**

agudas y crónicas, por rebeldes que sean, desaparecen en breves días con la Pomada Collazo.
Precio: \$ 3.—

LA CALVICIE, LA CASPA Y OTRAS ENFERMEDADES DEL CUERO CABELLUDO
cúranse radicalmente con un solo frasco de Loción Collazo, porque estimula el bulbo piloso,
activando la proliferación de las células. Precio: \$ 5.—

Folletos explicativos y muestras de AZUCAR y POMADA COLLAZO se remiten GRATIS
pidiéndolos al Dr. Collazo, Perú 71, Buenos Aires.

URINARIAS Curado en 7 días con los Cachets Collazo

(AMBOS SEXOS)

Uno más, entre muchos miles, que acredita, de manera resuelta y terminante, la extra-
ordinaria rapidez de acción de los CACHETS COLLAZO. Es un señor (la discreción impone
omitir el nombre), residente en San Juan (Argentina), que en 31 de diciembre de 1923,
escribe lo siguiente al Dr. Collazo:

"Comunico a Vd. que recibí la mercadería que me remitió en fecha 20 del corriente, que-
dando muy agradecido de su medicamento; habiendo tomado 40 sellos he quedado sano,
pero sigo tomando el resto de la caja. Su atto. S. S."

Note el lector lo breve del término de la curación: comenzó ésta el día 22 de diciembre
(el medicamento, expedido el día 20, no debió llegar a su destino antes del 22), y el día 31
ya se había realizado.

Los CACHETS COLLAZO, que curaron a este enfermo, son siempre de seguros y rápi-
dos efectos en los casos de blenorragia, gonorrea (gota militar), orquitis, cistitis, prostatitis,
catarro vesical, leucorrea (flujos blancos de las señoras y niñas), vaginitis, metritis, etc.,
aun siendo antiguas y rebeldes a otros tratamientos. Su uso es muy cómodo y reservado, y
por la rapidez de su eficacia, resultan muy económicos. Precio: \$ 6.—

Pida folletos gratis al Dr. Collazo. Perú 71, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario

EL CAYADO DEL OLVIDO

Marché, el pecho aguijado de un amor infinito,
Por áspero sendero, rumbo a tu corazón,
Hasta que el Desengaño me dijo: "Son un mito
Las rientes esperanzas que borda tu ilusión".

Y destrocé, borracho de ira, aquel bendito
Altar donde oficiara, con ciega devoción,
Las sacrosantas misas que eran el dulce rito
de un culto que la duda trocara ya en ficción.

Y desandé el camino, que largo se me hacía,
Porque llevaba a cuestras un alma en agonía,
Sin bellas esperanzas, sin ilusión, sin fe.

Hasta que, entre jarales, mi corazón herido
Hallara el enlutado cayado del olvido,
Y entonces con el alma sin penas retorné.

ANDRÉS R. TABOADA

CANCIÓN DE LOS NEGROS OJOS

Aquella noche, en el cine,
cuando la luz se apagó,
brillaban tus negros ojos
lo mismo que un reflector.

Desde que tú vas al cine
es mi número mejor:
mirando tus negros ojos,
ni me fijo en el telón.

JOSÉ BARCELÓ Y SALGUERO

DUALIDAD

"Voy reservando libros para leerlos luego,
Cuando llegue al instante de suprema experiencia...
Mientras tanto, a la nada más estéril me entrego,
Y miserablemente con toda mi conciencia.

¡Qué gran pila de libros!... Y al instante no llego
Para que, preparado, pueda exprimir su esencia,
Conque ahora me niego
Con neurótica y grave negligencia."

Así el frágil poeta se decía...

"Nada más que hasta aquí con tu teoría
— una voz le increpó de su interior. —

Abre tus libros y a su amor sujeta
Tus vanas veleidades de poeta".
Y... llegó a viejo y se murió de amor

RAFAEL R. PIGNATARO

La Musa Argentina

LAS MANOS DE MI MADRE

Por AMLETO BEZZI

Manos tibias y pías;
manos que en mis insomnios y en mis noches
tan largas y tan frías,
fuisteis como dos broches
que entrecerraron las pestañas mías.
Manos de esa sublime viejecita
que fué mi madre; manos buenas,
cuya caricia celestial, bendita,
tuvo el poder de mitigar mis penas
y de redimir mi alma marchita...
Copas de milagrosas ambrosias,
flores de sacrificio, manos mágicas,
cofres de mil consuelos y alegrías
que sediento buscara yo en mis días
de negras penas y de angustias trágicas.
Recuerdo que una vez mustio y doliente,
cansado ya de soportar la vida,
brillaba tras de mi arrugada frente
un pensamiento triste y persistente...
¡Acaso el pensamiento del suicida!...
Y en el momento mismo en que esgrimía
el arma para traspasar mis sienes,
la puertecita de mi cuarto abría
la mano de mi madre: — ¡Madre mía!
— ¡Hijo del corazón! — dijo. — ¡Qué tienes?...
Rodeó mi cuello de dolor transida;
le fingí una dolencia pasajera;
me acarició solícita y creída;
y a su caricia se trocó mi vida
en una exuberante primavera...
¡Manos de redención! ¡Manos aquellas
suaves como un suspiro!...
A la vez blancas, luminosas, bellas.
¡Siempre que al cielo pesoso miro,
veo que me llamáis de las estrellas!...

EMOCIÓN PRIMAVERAL

(Del libro "Canciones de la tarde", recientemente aparecido)

Bienvenido sea, Señor, este gozo
que en la sangre joven se insinúa leve,
tal como un riacho ebrio de alborozo
que se despeñase cantando a la nieve.

Los ojos, cansados de los libros, miran
la metamorfosis de la primavera;
los músculos, laxos, de ansiedad se estiran
y esta carga de años se torna ligera.

El escepticismo que amargó la vida,
al perfume suave de la flor se esconde;
renace en el pecho la ilusión perdida
y a la voz del Kempis, el fauno responde.

¿Adónde se fueron las tristezas de antes?
¿Y aquella amargura del amor en vano?
Hada Primavera quiere a los amantes
y un amor por otro cura con su mano.

Bienvenido sea, Señor, este hermoso
renacer de brotes y de amor profundo;
la esperanza de hoy me ha vuelto dichoso
y me siento un hombre nuevo sobre el mundo.

FERMÍN ESTRELLA GUTIÉRREZ

PALABRAS DE PAZ

Iremos los dos juntos, amada, por la senda;
tú salpicando flores y yo rimando versos,
enlazados del brazo, y por toda merienda
el pan del amor puro o el manjar de los sueños.

Serenamente humildes, de bondad desbordantes,
derramando a raudales la fe y la esperanza;
ser, en una palabra, tan perfectos amantes,
que a nuestro paso auroras de virtud se entreabran

Sin el menor orgullo por nuestras alegrías,
no nos olvidaremos de los que amor no tienen,
y esparciremos luces en sus tinieblas frías
profiriendo palabras, como la brisa, leves.

Y cuando llegue el día en el que Dios nos llame;
cuando todas las brumas del mal hayan huido;
cuando ya el mar furioso de la vida no brome,
iremos a cambiarnos en el polvo que fuimos.

PAOLO A. RAMELLA

ACEITE-BAU



FREIXAS Y CIA

4 gotas de
INHALANTE FUCUS

en el pañuelo o en inhalaciones son suficientes para preservar o tratar la garganta y las vías respiratorias en las afecciones producidas por cambios bruscos de temperatura.

Resfrío - Tos - Ronquera
y enfermedades de garganta, bronquios y pulmones.

El aire de una pieza cerrada se purifica hirviendo agua con

INHALANTE FUCUS

\$ 1.50 el frasco

En las farmacias

CON OBSEQUIOS DE JOYAS FINAS

de oro y brillantes, y de espléndidos objetos de arte y fantasía, tratamos de corresponder a las preferencias que las señoras vienen demostrando hacia el

POLVO GRASEOSO
LEICHTNER

insuperable para aclarar el cutis femenino y comunicarle frescura, suavidad y delicadeza. Al efecto, por medio de los cupones que contienen las cajas, podrán nuestras distinguidas clientes obtener aquellos valiosos regalos, además de los positivos beneficios de estética que ofrece el uso de dicho acreditado producto de belleza facial.

PERFUMERIA MENDEL

En Buenos Aires: calle Guardia Vieja, 4439.
En Rosario, Santa Fe: calle Entre Ríos, 864.

NOTA. — Estos mismos regalos los tiene establecidos en Montevideo el **POLVO GRASEOSO MENDEL**.

Para que la buena música llegue al alcance de todos, seguimos ofreciendo casi

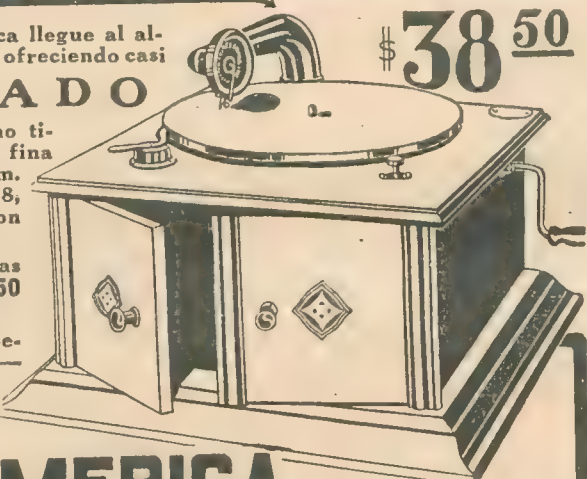
REGALADO

este magnífico gramófono tipo "América", caja en fina madera de roble o term. caoba, midiendo 39x39x18, motor perfeccionado, con cuerda de 23 mm.

Lo remitimos con 200 púas y embalaje gratis, por sólo. . \$ **38.50**

Otros modelos, desde pesos 29.50 hasta \$ 1.250.—

Catálogos gratis. — Dirija correspondencia y giros al gerente de



CASA AMERICA
EL HOGAR DE LA MUSICA

Avda. DE MAYO, 979
Buenos Aires

Convalescientes DE LA GRIPPE

continúan aun siendo prudentes
Enfermedad debilitante, la Grippe
deja principalmente en las

VIAS RESPIRATORIAS

una debilidad, una depresión, en una palabra,
"UN ESTADO DE RECEPTIVIDAD MORBOSA"
que es muy importante cuidar con atención.

Si habéis tenido la GRIPPE

continúa practicando la antisepsia de las vías respiratorias
fortificad vuestros Bronquios, tonificad vuestros Pulmones

Por el uso habitual de las

Pastillas VALDA

Con ellas evitaremos las recaídas siempre posibles
y activaremos vuestro completo restablecimiento.

TENED CUIDADO DE EMPLEAR UNICAMENTE

Las Verdaderas VALDA

que se venden solamente

EN CAJAS

llevando el nombre VALDA

Quaker
Oats
DELICIOSO, NUTRITIVO
ECONÓMICO

UN RELOJ GRATIS
Anillos, pulseras y otras alhajas
oro 18 k. R., todos pueden conseguir sin costarles un centavo.
Remitimos únicamente al interior catálogo, instrucciones y un dije mascota de regalo a quien lo pida por carta.
Importadora de Alhajas
Calle POZOS, 350, Buenos Aires

Por qué la Hárrison no puede cruzar el canal de la Mancha

(CONTINUACIÓN DE LA PÁG. 5)

trenamiento que "dirige" y aparece en todas las fotografías que puede, haciéndose dar bombos a discreción.

"ENTRE LOS FALSOS ENTRENADORES, VERDADEROS "BUITRES DEL CANAL", ¡SE CUENTA HASTA UN ZAPATERO!..."

ESTOS cuenteros son numerosos, como que forman una colonia establecida allí, formada por individuos de lo más variado que puede darse, y muchos de ellos muy conocidos por los bombos de los diarios. Además de Burgess, hay otro famoso, Joe Costa, que es un zapatero de Boulogne, y cuya intromisión en el deporte le vale una espléndida reclame para su zapatería.

"Para conquistar prestigio recurren a toda clase de "bluffs", mereciendo recordarse a este respecto el de Burgess, de quien se decía que había hecho construir una casa para los nadadores que iban al Canal y que es una mentira, como muchas otras.

CALAIS VERSUS BOULOGNE-SUR-MER

ES interesante, también hacer notar la rivalidad curiosa que ha surgido entre las poblaciones de Boulogne y Calais, que son las más próximas al punto de partida de los nadadores, el Cabo Griz Nez.

"En cada una de ellas las simpatías son para los locales, es decir, para los que se han radicado en su seno. Los que viven en Calais son favoritos en ese punto, y los de Boulogne lo son de ahí; pero no sólo simpatía es lo que se crea, sino también un apasionamiento que lleva a los de Calais a denigrar a los nadadores que se instalan en Boulogne, y viceversa.

"Yo, aunque traté de conciliar en todo lo posible, no pude, sin embargo, aplacar la animosidad de los de Boulogne...

POR QUÉ, A PESAR DE LOS FRACASOS, TODOS LOS NADADORES INSISTEN EN CRUZAR EL CANAL

UNA circunstancia que favorece enormemente a la "industria de los buitres del Canal" es la insistencia que muestran todos los nadadores en llegar a cruzarlo después que lo han intentado. No basta que fracasen una vez, ni dos, ni diez...; al contrario: cuanto más lo intentan, más deseos les entran de lograrlo. Y ello obedece a una razón muy sencilla. Es que en cuando se sale algunas millas de Griz Nez, en seguida se ven las rocas de Dover con una nitidez que parece que estuvieran cerquita, al alcance de la mano... De manera que después de fracasar piensan: "¡Caramba! Tan cerquita. Un poquito más y ¡ya estaba!..." Y la cosa se les hace fácil, más aún con los cuentos de los entrenadores que fomentan ese engaño para favorecer su negocio. Así se explica cómo todos los que intentan crean siempre que estaban a una milla; a dos millas... ¡a media cuadra de Dover!, pero nunca lo alcanzan.

LA EDERLE NO TIENE CONDICIONES COMO PARA REALIZAR LA TRAVESÍA DEL CANAL

DE los entrenadores verdaderamente honestos que yo conozco, merece que le destaque a Wolfe, que actualmente dirige la preparación de la Ederle. Es realmente un hombre que entiende el asunto, y él mismo ha intentado desde hace más de 10 años el cruce, aunque sin éxito. Pero, con todo, su pupila, la norteamericana Gertrude Ederle, no podrá llevar a cabo la travesía a nado, porque no posee condiciones para ello, pues es, más bien, una nadadora de velocidad, pero no adaptable a pruebas de fondo.



SECCION

\$14⁵⁰

1073. En charolado, talonera gamuza negra, marrón, culebra, gris, beige. Id., id., cabritilla color, talonera gamuza marrón, taco 7 y 5 1/2 ca. rretel.



1071. En charolado, talonera culebra beige y violeta. En charolado, talonera cabritilla gris, tacos 7 y 5 1/2.



1087. En charolado, talonera lagarto, gris, marrón. En charolado, talonera gamuza negra, tacos 7 y 5 1/2.



500. En ANCA DE POTRO, negro y color, caña gabardina beige y gris.

En gum metal negro y color, caña gabardina beige, gris y negra.
En charolado, caña mate, beige, gris y negra.
En gum metal y caña mate.
En cabritilla y caña mate.



712. En ANCA DE POTRO, doble suela, color y negro.

En gum metal, doble suela, liso o picado, color y negro.

Pedidos del Interior se despachan en el día.
NUESTRO CATALOGO Nº 25, se envía gratis a quien lo solicite.

SAGARNA y GUIU
ESMERALDA esquina CANGALLO
U. T. 5460, Rivadavia. — Buenos Aires

Confidencias

Para Pochicho (Córdoba):

Olvide ese amor que puede hacer infeliz a un matrimonio. La mujer casada es una fruta prohibida. — CONSEJERO (Capital).

Para Rubia Triste (San Agustín, San Fe):

Si es que usted siente un verdadero cariño hacia él, sufra con paciencia que tal vez algún día ese joven se convencerá de su inocencia y llegará a la felicidad para ambos. — MELENITA DE AZABACHE (R. de Escalada).

Para Indecisión (Villa María):

Si usted no lo ama, no le aconsejo que acepte; pero si le digo que más vale un feo con buenas cualidades que un lindo que no las tenga. — LLORA EL ALMA (Pilar).

Cuando charléis de amor con una mujer, mariposead, no insistáis sobre nada; ellas prefieren adivinar a entender, y, conforme ha escrito un hombre insigne, agrada a su imaginación laborar en la sombra.

JOUBERT

Para M. C. L.:

Trate de olvidar ese amor que fué interrumpido por un cruel engaño, y piense que ha de encontrar otra mujercita que lo hará feliz. El destino lo vengará de la otra. — DOS NORMALISTAS (25 de Mayo).

*** Tengo la desdicha de haberme enamorado de una mujer que es para mí incomprendible, pues habiéndome rechazado me dice que no deje de visitarla con frecuencia. — UN MUCHACHO DEL CAMPO (Carlos Tejedor).

*** Amé y sigo amando a un joven que es mi primer amor. Él se enamoró de una amiga mía que vino a pasar una temporada en mi casa, y ella le corresponde. Pero pronto se irá mi amiga de aquí, y entonces, ¿debo abrigar alguna esperanza? — CORAZÓN QUE LLORA (Concordia).

*** Tengo sólo 24 años, y estoy enamorada de un hombre muy culto y distinguido, que es viudo y tiene más que el doble de mi edad. Él me ama con la pasión más noble. ¿Qué haré? — SUFRO (Santa Fe).

*** Tengo el feo vicio de fumar y sé que por eso no puedo contraer enlace. ¿Qué haré para extinguir este feo vicio y después ser dichoso? — E. T. (Pampa).

*** Soy novia de un muchacho que me quiere y es bueno. El destino nos ha separado, viéndonos raras veces. Hay veces que me siento enamorada, y otras hasta no lo echo de menos. Y..., no me resigno a romper nuestras relaciones. ¿Será amor? — BIRJU (Paraná).

Nada tan azorante como la primera conversación a solas, cuando hay que decirse todo..., y como la última, cuando no queda nada que decir.

ROQUEPLAN

*** Muy a pesar mío se ha enamorado de mí una chica de 17 años; pero yo no la amo. Ella me pide que me case con ella. ¿Debo hacerlo? ¿Y si la hago desdichada por no poder darle un poco de amor, indispensable para formar un hogar? — CORAZÓN ADORMECIDO (Alta Gracia).

*** Cuento 26 años, y hace tres que padezco una enfermedad por la que tendría que estar varios años en un hospital; pero tengo tres hijos chiquitos y siento dejarlos solos. ¿Qué haré? — MADRE QUE SUFRE (Córdoba).

*** Amé y fui correspondida por un simpático morochito, pero nos vimos obligados a cortar nuestras relaciones porque mi familia se oponía por el simple hecho de que no descuide yo mis estudios y termine pronto mi carrera. ¿Debo seguir amando a ese joven? — INDESCRIFIBLE (Córdoba).

*** Hace años que amo a un simpático rubio, que luego, por haberle negado una prueba de amor, alejóse de mí. Después acepté otro afecto; pero pronto comprendí que nunca podré olvidar al otro. — RUBIA TRISTE (Rosario).

*** En la pasada guerra europea, en una horrosa batalla, además de otras heridas, perdí un brazo. Hoy estoy solo en este país y, para mayor desgracia, he llegado a amar a una niña; pero, ¿cómo atreverme a declararme siendo poco menos que inválido? — EX LEGIONARIO (Junín).

Para Hijo del Infortunio (Capital):

Si no ama a su prometida, abandónela. Tal vez ella pueda mitigar su pena, y al lado de otro ser que la quiera de corazón, cruce la vida por una senda de flores, como igualmente usted, uniéndose a la que ama. — HELX (Rafaela).

Una mujer coqueta no pierde nunca el afán de agradar, ni la opinión que tiene de su belleza. Mira el tiempo y los años como cosas que sólo arrugan y afean a las demás mujeres, y se olvida de que lleva la edad pintada en el rostro. El mismo atavío que antes embelleció su juventud desfigura luego su persona y realza los defectos de la vejez. Las monerías y la afectación la acompañan en el dolor y en la fiebre y muere emperifollada con cintas de colores.

LA BRUYÈRE.

Para Hijo del Infortunio (Capital):

Si usted busca la felicidad, declárele su amor a su maestra; pero si usted ama el porvenir, brindado por un extraño, en la vida representará el papel de un pobre hombre, y seguirá haciendo honor a su propio pseudónimo. — CHANTÉ CLAIR (Campana).

A Hijo del Infortunio:

Si su corazón ama y es correspondido por una maestra, decídase por ella, pues ella, sólo ella le hará feliz, y no la otra; la felicidad no se compra con dinero. — ANGELITA (La Plata).

*** Nos conocimos hace dos años y nos amamos hasta ahora, que mis padres se oponen a

La opinión de nuestros lectores

Esta página está abierta a todos nuestros lectores. Las colaboraciones no deben contener más de cincuenta palabras, y deben enviarse a la siguiente dirección: MUNDO ARGENTINO, "La opinión de nuestros lectores", Río de Janeiro, 254. Sólo se publicarán aquellas que se juzguen de interés y reúnan las condiciones de cultura y moralidad que siempre han caracterizado a esta revista.

nuestro noviazgo, y yo no puedo olvidarlo. — ROSITA TUCUMANA (Tucumán).

*** Amé a una hermosa rubia durante más de tres años. Hoy nos hallamos enemistados por razones de carácter, y aunque yo he sido quien se alejó, no puedo olvidarla y sufro mucho cada vez que la veo. — BICHITO (Capital).

Para Dos Amigos hasta la Muerte (La Puerta): Es muy triste que ustedes amen a una misma joven, y más cuando son amigos hasta la muerte. ¿Por qué no tratan de olvidarla? Olvidar es tan fácil..., lo que se quiere se puede. FLOR DE AMOR (Campana).

A Hijo del Infortunio (Capital):

Si en realidad ama usted a la maestra y le corresponde, ¿por qué destruye una felicidad, y, en cambio, busca una desdicha? Tenga en cuenta el amor no está en el bolsillo. — ELLA S. (Capital).

A Gusanito de Seda (Capital):

Debe usted elegir al hombre bueno y cariñoso. ¿Qué importa que no sea lindo? Si usted está enamorada, lo verá perfecto. No se fije en su físico, sino en el corazón del que bien la ama. — BARULLITO (Capital).

*** Amo a una simpática rubiecita. Ella adora a un hermano mío, quien no demuestra por ella mayor interés. Ella sufre, yo sufro. ¿Cómo remediar esta situación? — LUCERO (Capital).

Para alcanzar fortuna en materia de amor, es necesario tener en cuenta tres cosas:

Primera: amar.

Segunda: saber amar.

Tercera: dejar de amar.

HAY QUE AMAR. Si no sentís vuestra ánima decidida a empeñarse en galantes empresas, pasarías junto a una hermosa sin verla, igual que un ciego que se topase con un árbol frutal. Hay que amar, para atraer del objeto amado la misma correspondencia. Y amar por un lado y otro, para que quepan en vuestro corazón varios amores a la vez, aunque bien mirado, acaso fuera más dulce sentir plenamente un amor sólo.

HAY QUE SABER AMAR. Si, por mucho que lo améis, sois torpe en halagar al ídolo de vuestras ansias; si sois desabrido, o, por el contrario, sobrado amoroso, de seguro que sólo os captaréis su desamor y su orgullo. Y si dejáis que la amorosa llama quemere vuestro pecho y lo consuma, ¿de qué instrumento os valdríais más tarde para seguir sintiendo la alegría y el goce que en el amor se cifran?

HAY QUE DEJAR DE AMAR. No quiere decir esto que renunciéis al amor en absoluto; libreme Dios de aconsejaros abominación semejante... Lo que quiero decir es que tengáis energía para dejar de amar a quien mal os ame, si a tal renuncia os obliga vuestra felicidad, vuestra salud o vuestro decoro. ¡Infeliz del que pierde la cabeza por una mujer sin alma! Mejor le valdría entonces que le perdiese para no ser el hazmerreír de caballeros y villanos.

Lo que va dicho es sabia lección, aprendida por dolorosa experiencia. Ahora bien: que nada hay infalible en lo humano, pudiera también ocurrir que con eso y con todo, no os amasen de ninguna manera.

En fin, haced en tan arduos empeños lo que os aconseje vuestro instinto, porque, en estos vericuetos de la vida, lo único aprovechable para nosotros es aquello que conseguimos a nuestra costa.

*** Cuando parecía que iban a realizarse mis ilusiones, todo lo he perdido. Él me abandonó sin motivo y sin darme explicación alguna. Ahora está casado y no puedo olvidarlo. Tengo varios pretendientes, pero siento que no puedo corresponder a ninguno. — VERDADERO AMOR (Santa Fe).

La mayoría de los maridos que se encantan en la calle, lo hacen porque van descontentados de su casa.

CASTRO Y SERRANO.

Para Ana María (Calera, Córdoba):

¿Acaso solamente ese hombre puede llegar hasta su corazón? Escuche la voz de su conciencia y sofren los impulsos de su alma; su honor está por encima de todas las cosas de la vida. ¡Jamás se arrepentirá! — INCÓGNITA (Calera, Córdoba).

Para Corazón Humilde (Capital):

¿Cree usted que la diferencia que existe de una edad a otra sea obstáculo para amarse? Sepa que el hombre debe ser mayor que la mujer. No espere más y confíesele lo que por ella siente, que quizá ella esté esperando su declaración. — OJOS CELESTES (San Fernando).

Para Brisa del Mar (Carlos Pellegrini):

No le confiese su falta a su esposo; quizá él sea feliz, y usted destruirá su felicidad. Pero si él algún día la interroga al respecto, hágalo. — SATURNINA (Taft Viejo).

Para Viuda Desesperada (Salto):

No acepte esas relaciones, pues siendo usted linda y joven, hallará otro hombre soltero que la querrá. No acepte, porque se arrepentirán los dos en un día no lejano. — UNA QUE COMETIÓ ESA FALTA (Tucumán).

Para Cruel Martirio (Río Cuarto):

Usted debe cerrarle la puerta a ese hombre. Este es el mejor desprecio que puede hacerle para que deje de insistir. Pero si usted lo deja entrar... — CONSEJERO MISTERIOSO (Rosario).

Para R. G. (Rosario):

Si su corazón late fuertemente cuando habla con ese joven que dice amarla, debe olvidarse de las exigencias impuestas indebidamente por el otro joven que fué tan poco cortés con usted. — CONSEJERO MISTERIOSO (Rosario).

Para Brisa del Mar (Carlos Pellegrini):

No cometa la tontería de confesar a su esposo su pasado; si ahora sufre ocultándolo, cuando haya sido sincera tendrá doble sufrir. No

se cave un abismo. De aquí a unos cuantos años, cuando sea madre, verá qué contenta estará por no haberlo hecho. — LA MÁS BUENA (Bigand).

Para M. C. L.:

Si el país donde usted ha de vivir es una ciudad populosa, ya lo creo que olvidará... El gran enemigo del olvido es la soledad; trate de estar donde haya alegrías y mucho elemento joven opuesto a su sexo; entonces, no tema, será feliz, y la indiferencia para ese ser tan querido llegará... — LA MÁS BUENA (Bigand).

Hay que respetar el matrimonio mientras sólo es un purgatorio, y disolverlo si llega a ser un infierno.

ERASMO.

*** La persona a quien amo y con quien estoy comprometida, es enemiga de la melenita y no quiere que me la corte, a pesar de gustarme a mí mucho esa moda. ¿Debo hacerle caso o no? — RUBIA DE OJOS NEGROS (Capital).

Para Hijo del Infortunio:

Un verdadero hombre procura su porvenir con el esfuerzo propio. Si usted ama a una maestra y ella le corresponde, cásese con ella, que con todo el dinero que le ha ofrecido la otra no podrá comprar su felicidad. — MAESTRITA POBRE Y SENSATA (Capital).

Para Viuda Desesperada (Salto):

Ni un instante debe corresponder a ese cariño, ya que con ello dejará en la mayor desolación a ese hogar, y Dios no bendice las injusticias. — ANA MARÍA (Calera).

Para Rubia Indecisa:

Muchísimas veces tenemos que beber en la copa de la amargura; así que un desengaño no debe aniquilarla tanto. Su juventud es plena; de modo que trate de olvidar, y verá que habrá para usted nuevas y gratísimas ilusiones. — ANA MARÍA (Calera).

Para Chiquita Desesperada (Azul):

Trate de olvidar a ese joven que se retiró sin tener motivo alguno, y aleje cuanto antes al que la festeja actualmente, pues (usted dice querer al otro, ¿no?) más tarde ese amor echará raíces, y por qué hacerlo sufrir, pudiendo remediarlo a tiempo? — RAMO DE LILAS (V. U.).

Para Hijo del Infortunio (Capital):

¿Si "debe mirar el porvenir o el amor de la otra"? El amor por dinero es amor comprado, o vendido, y sepa usted que el verdadero amor ni se compra ni se vende. Únase a la maestra. Recuerde: "Jamás tendrá utilidad alguna sin el amor la fortuna". — RAMO DE LILAS (V. U.).

Para Corazón que Espera (Carlos Tejedor):

¿Ella volvió? Pues ahí tiene usted una prueba de su cariño. Trate de ocupar una posición desahogada, y si no, esperen ambos ser mayores de edad. No desespere, y recuerde que "Al que todo lo espera, tarde o temprano algo le llega". — RAMO DE LILAS (V. U.).

*** Amé a una joven durante dos años, con quien tenía relaciones, y por un capricho ella me abandonó, diciéndome que nunca me había amado. ¿Podré yo creer a alguna otra mujer, después de semejante engaño? — ENAMORADO TRISTE (Capital).

*** Hace siete meses que tengo relaciones con un joven a quien adoro; pero últimamente se muestra muy indiferente conmigo. ¿A qué debo atribuir que esté tan desganado? — ALMITA QUE SUFRE (Capital).

Para Carlos Keen (Capital):

¿Qué será? Pues nada más sencillo que esto: los dos se aman y los dos se temen. — MUÑEQUITA MIMOSA (Capital).

Las mujeres que no han amado más que a sus maridos son más raras que las perlas sumidas en el fondo del mar.

PABLO DE MUSSET

Para Dardo P. 1178 (Capital):

Si usted y ella son libres, lo mejor es que vaya a su lado y cumpla en lo posible con las promesas que seguramente hizo. Quizá no merezca perdón, pues yo sé, por experiencia propia, lo que se sufre en tales casos. — N. G. (Capital).

Para Alma en Pena (Bahía Blanca):

Debe presentarle a su amiguita y tratar de olvidarlo. Si él no la ama a usted, ¿qué ganará con no presentársela? — MUÑEQUITA MIMOSA (Capital).

Para Reflejo del Alma:

Si usted la ama y su familia se opone, espere a ser mayor de edad, y entonces realice su sueño. — MUÑEQUITA MIMOSA (Capital).

Para Rubia Triste (San Francisco):

¿Qué tendrá que ver la diferencia de edades cuando dos personas se aman? Si usted siente amor por él, no lo olvide y persista, pues su familia al ver que todo es imposible y que ustedes se aman, cederá. — LIBRO DEL MAR (Dolores).

A Indeciso (Capital):

¿Cómo podrá desprenderse de las garras de esa vampirisa? Déle a entender su desprecio y el mal concepto que de ella tiene. Además, si usted ama a su novia, no tiene por qué sentir temor de caer en las garras de una conquistadora de hombres. — LIBRO DEL MAR (Dolores).

Buscad una mujer que sea de vuestro gusto, y no del gusto de los demás. Nada más difícil que la elección de un buen marido, como no sea la de una buena mujer.

ROUSSEAU.

A Alma en Pena (Santa Fe):

Si su novia lo abandonó sin causa es porque no lo amaba. Déle gracias por haberlo abandonado ahora y no más tarde, cuando ese amor se hubiera arraigado más en su corazón. — LIBRO DEL MAR (Dolores).

Para Arrepentida (Capital):

Si él no tiene novia, no pierda el tiempo, y hágale comprender su cariño. No demore; mire que "quizá mañana sea tarde". — RUBIA DE TRENZAS (Capital).

Para Joven Enamorado (Rosario):

¿No puede usted negar que está enamorado? ¿Pretenderá sacrificar a su novia para ver si realmente le quiere? El cariño verdadero no se dice; se demuestra. Tenga paciencia; el tiempo le dirá. — RUBIA DE TRENZAS (Capital).

Para Carlos Keen:

¿Qué será? Pues el amor. ¿Acaso usted ignora que el amor es como nuestra sombra? "Huye cuando tratamos de acercarnos y cuando le huyamos nos persigue". Tenga constancia. — RUBIA DE TRENZAS (Capital).

Para Chiquita (Capital):

¿Qué debe hacer? ¡Olvidarlo! Ese joven no merece su recuerdo. Apártelo por completo de su memoria, que pronto vendrá el sueño "príncipe azul". — RUBIA DE TRENZAS (Capital).

A Rubia Pintada (Capital):

¿Y usted dice amar a un joven que, por su descripción conceptuó es un "fifi"? ¡Eso no es amor! Lo que usted quiere es poseer algo "lindo", "llamativo", paseándose con él del brazo para que todas la envidien. — RUBIA DE TRENZAS (Capital).

Después del dinero, el aburrimiento ha hecho más matrimonios que el amor, y no de los peores.

ROMAINVILLE.

A Hijo del Infortunio (Capital):

Siga usted el dictado de su corazón, que es el mejor consejero, para más tarde no tener que arrepentirse y ser desdichado. — PERLA DE ORIENTE (Villa Dolores).

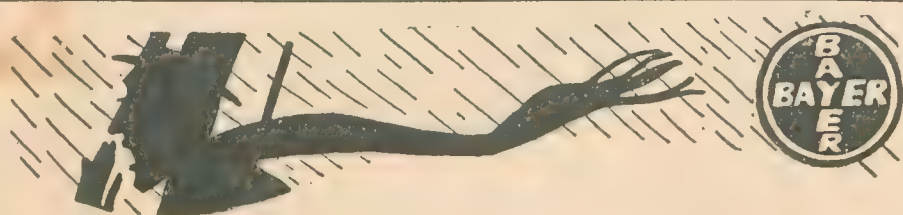
Para Vendedor Tímido (Capital):

¿Que no se atreve a manifestarle su amor, tan sólo por su trabajo? ¡No sea tan tímido! Declárese, que si ella es una chica que comprende, no por su trabajo lo va a rechazar; y si lo rechaza tan sólo por eso, trate de olvidarla y mirarla con el mayor desprecio. — PORTENA SOLITARIA (Capital).

Lea Vd.

en el número de "El Hogar" de pasado mañana:

El alma viajera, de Eduardo Zamacois.
Cosas criollas que no son criollas
Cómo se gana un marido



Guayacose

es el específico "BAYER"
para combatir y evitar

BRONQUITIS, CATARROS, TOSES, ETC.

Es, además, un incomparable vigorizador del organismo.



Hoy gana este VERDADERO REGALO
el **SULKY DICHIO N° 5**

rebajado en Homenaje a S. A. R. el Príncipe de Gales

Precio de catálogo de este Sulky \$ 195.-

Envíenos hoy \$ **145.-** m/legal.

Reforzadísimo, porta-
valija atrás, eje de 1/4.
Pinceta 4 hojas.

y lo recibirá desarmado, embalado y puesto sobre vagón en Buenos Aires.

Gire a nuestra única dirección:

Casa DICHIO - Callao, 255 - Bz. Aires

DOS PRODUCTOS DE FAMA MUNDIAL

Importados por Hofer & Cía. - Buenos Aires

FRNET-BRANCA

aperitivo - digestivo - tónico

HUNYADI JÁNOS

agua mineral purgante natural

el prototipo de las aguas de su clase.

(Cada botella contiene cerca de 3/4 litro y el agua se
conserva indefinidamente, aun empezada la botella)

NO FALTEN EN NINGÚN HOGAR



CHUSCHAMPI BALSAMO ARGENTINO

Este maravilloso producto de Yerbas Medicinales Andinas es de resultados sorprendentes e insuperables en uso externo contra varices, llagas, fístulas, tumores, dolores reumáticos, úlceras, dolor de espaldas y riñones, glándulas, contusiones, golpes, etc.

PÍDALO EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS, \$ 3.20

Depósito: CASA BUSTAMANTE

Casa Matriz: ARENALES, 2301 — U. T. 0322 Juncal

Anexo: PUEYREDÓN, 1371 — U. T. 6491 Juncal

Agente en Rosario: V. CHIARAMONTE - Maipú, 1499

Los acertijos cruzados

Solución del acertijo N° 16

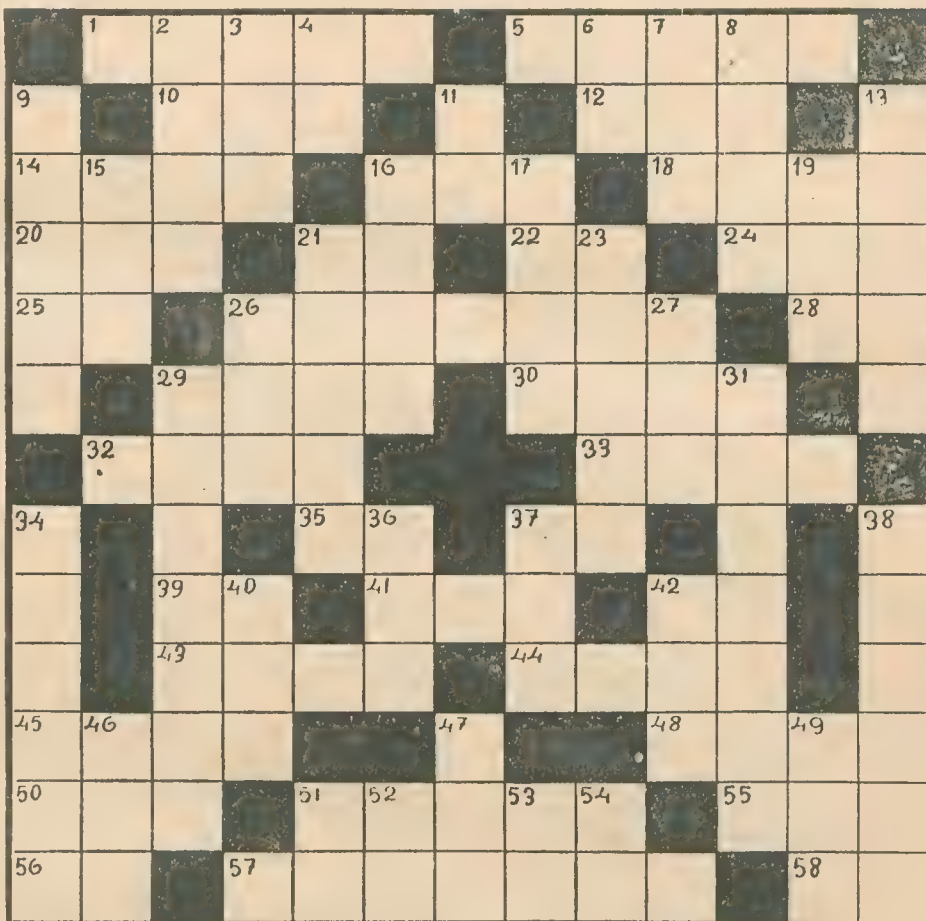


LAS CRUZADAS EN BROMA

— Haga el favor de avisarle a la señora que
deseamos hablarla por un asunto de interés.
— La señora en este momento no puede reci-
birles.
— ¡Caramba! ¿Y por qué?
— Porque es la hora que dedica para resolver
cruzadas.

P	U	E	R	T	O	M	A	D	E	R	O
A	R	R	E	A	M	R	O	D	A	S	
P	A	I	S	R	O	L	M	A	M	A	
E	N	E	P	A	R	I	S	D	A	R	
R	O	C	A	S	E	R	O	S	S	I	
O	M	A	L	A	A	M	O	R	O		
K	I	L	O			A	L	A	R		
P	L	O	M	A	A	T	A	S	F		
A	M	R	A	M	I	R	E	Z	L	A	
L	O	S	R	A	B	O	N	B	A	R	
I	R	I	S	T	A	N	S	E	N	A	
D	I	M	A	S	S	L	I	N	D	O	
O	R	A	N	E	S	N	A	C	I	O	N

Acertijo N° 17. — Enviado por Juan E. Compta (Bolívar)



REFERENCIAS

HORIZONTALES

- 1—Quitar, substraer.
- 5—Cereal.
- 10—Nota musical.
- 12—Altar.
- 14—Que trae o produce provecho.
- 16—Hijo de Noé.
- 18—Fluido imponderable y elástico que llena el espacio.
- 20—Nombre de un reptil.
- 21—Nota musical.
- 22—Interjección.
- 24—En la cara.
- 25—Del verbo ser.
- 26—Relativo a la aorta.
- 28—Artículo.
- 29—Decreto judicial.
- 30—Del verbo salir.
- 32—Cuadrúpedo.
- 33—Napolitano.
- 35—Nota musical.
- 37—Del verbo ir.
- 39—Nota musical.
- 41—Del verbo leer.
- 42—Nota musical.
- 43—Nombre de una letra.
- 44—Animales alados.
- 45—El que ilumina o dirige.
- 48—Pez, persona torpe.
- 50—Indignación.
- 51—Nombre de una flor.
- 55—Nombre de mujer.
- 56—Negación.
- 57—Pájaro común.
- 58—En los dados.

VERTICALES

- 2—Una de las cinco partes del mundo.
- 3—Nombre de una legumbre.
- 4—Contracción.
- 6—Inicial de una nación sudamericana.
- 7—Del verbo ir.
- 8—Felino.
- 9—En el cielo.
- 11—Nota musical.
- 13—Descendencia.
- 15—Propio del catarro.
- 16—Fundador del imperio persa.
- 17—Ayuntamiento de Cambados (Pontevedra, España).
- 19—Donde se coloca la rueda.
- 21—Máquina que mueve otras máquinas.
- 23—Respeta, obedec.
- 26—Todavía, sin embargo.
- 27—En el mar.
- 29—A propósito para asarse (femenino).
- 31—Acción y efecto de encajar una cosa en otra.
- 34—Pez de mar.
- 36—Nombre de una letra.
- 37—Camino.
- 38—Cosas que son de otro.
- 40—Metal.
- 42—No agraciada.
- 46—Cerca, anillo.
- 47—El que reza.
- 49—Fruta.
- 51—Artículo.
- 52—Preposición inseparable.
- 53—Dirigirse.
- 54—Sentí, escuché.

LOS deliciosos Bizcochos y Pasteles hechos con **ROYAL BAKING POWDER** son los postres preferidos a todos los demás.

¡Fíjese en la etiqueta ROYAL!



Músculos Adoloridos

MUSTEROLE es el remedio indicado para toda clase de dolores en los músculos y las articulaciones. Después de uno o dos frotamientos desaparece el malestar y queda una agradable sensación de calor.



Musterole es un ungüento claro y blancuzco que contiene como principal ingrediente el aceite de mostaza. Se vende en todas las farmacias envasado en pomos y pequeños tubos.

Mucho mejor que un sinapismo.



De venta en todas las farmacias
Distribuidores: **BELLOCHIO y Cía.**
Pichincha, 62 - Bs. Aires

FLUJOS SANTAL MONAL

TRATAMIENTO CIENTÍFICO, RÁPIDO
y sin peligro

de los **Flujos** antiguos y recientes, **Blenorragia, Gonorrea, Cistitis, Prostatitis** y todas las **Enfermedades** de las **Vías urinarias** más rebeldes.

Laboratorios **MONAL**. 20, Rue de Vienne. PARIS

"EBECA"

La Máquina de Calcular de bolsillo.

SUMA - RESTA - MULTIPLICA - DIVIDE

La usan: Comerciantes, Industriales, Colonos y Estudiantes.

GARANTIDA POR DOS AÑOS

Compañía "EBECA" PARAGUAY, 5070 Buenos Aires

El rincón de los niños

EL NÚMERO 4

Este número juega un papel importante en la vida del hombre. Cuatro son los puntos cardinales; cuatro las estaciones del año; cuatro las fases de la luna, cuatro las operaciones fundamentales de la Aritmética. Asimismo, la baraja tiene cuatro palos; las horas se dividen en cuartos; los muebles tienen cuatro patas; el ser humano cuatro dientes caninos; los tenedores se componen de cuatro púas.

FÓSFOROS MÁGICOS

Colocar 24 fósforos de manera que formen 9 cuadrados como en el grabado superior. Mover ocho fósforos en forma tal que resulten dos cuadrados perfectos. La figura inferior indica la forma en que debe practicarse la "mundanza".



¿CARA O CRUZ?

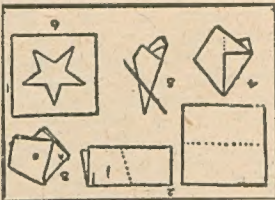


Para realizar este juego se requiere que uno de los niños esté en el secreto.

En cuanto los compañeritos se han instalado en sus asientos, se pide al que está en el secreto, se coloque debajo de la mesa; después se toma una moneda de diez centavos y pídase a alguno que eche la suerte sobre la mesa. "¿Cara o cruz?", se preguntará al que está debajo, y con general sorpresa, él acertará siempre. Véase ahora en qué consiste. Si la moneda cae mostrando cara, se dará un golpe en el suelo con la punta del pie. (Por eso el que pregunta debe estar muy cerca de la mesa.) Si fuera cruz, se darán dos golpes. De esta manera sabrá contestar acertadamente.

ESTRELLA DE CINCO PUNTAS

Parece algo imposible hacer una estrella de cinco puntas con un solo corte de tijera. Sin embargo, es lo más fácil, si se sabe doblar el papel.



Primamente se corta un cuadrado del tamaño que se quiera. Dóblese el cuadrado por la mitad. Póngase el papel con el doblez para arriba y dóblese la esquina superior de la derecha (B) sobre el centro del lado izquierdo (A), como lo muestra el diagrama 3. Luego dóblese el triángulo A sobre B, lo que dará el diagrama 4. El último doblez está indicado por una línea mitad llena y mitad punteada. Esto es para doblar por ahí el papel. Así dispuesto, córtese la punta por donde muestra la línea negra de la figura 5. Ábrase y se tendrá una estrella de cinco puntas como puede verse en el grabado 6.

TOCADOR DE MUÑECA



Este mueblecito es muy fácil de hacer. Se necesita una caja larga y chata, un retazo de género que se utilizará para cubrir la parte superior de la misma y un pequeño espejo ovalado, o si no un trozo de papel plateado de la misma forma pegado a una cartulina.

Primamente se cubre la tapa de la caja y luego se confecciona un lindo volado que se dispondrá como se obser-

va en el modelo. Para que el espejo quede sujeto, se coloca una franja de cartón por detrás, que se asegura en la caja. Completan el tocador un peine, un cepillo, etc.

LA MAMÁ NO ESTÁ

El niño pregunta al gatito dónde está la mamá. La pícara gata está escondida no muy lejos. Traten de buscarla los pequeños lectores en el grabado.



JUGANDO



Este interesante juego se presta para aplicar los conocimientos adquiridos en la escuela. Cada jugador debe tener una hoja de papel y un lápiz, y escribir títulos como los siguientes: animal, vegetal, mineral, etc. Al lado deben trazar una línea separándolos.

Cualquiera de los niños puede ser director del juego. Comenzará diciendo que la letra elegida es R. Los jugadores llenarán sus listas con palabras que comiencen con esa letra y respondan a los títulos de la izquierda. Por ejemplo, al lado de animal se escribirá ratón; a continuación de vegetal, radicha; y así sucesivamente. El primer jugador que complete correctamente la lista ganará el juego.

UN LINDO CISNE

Este hermoso ejemplar zoológico se hace con conos de pinos. La cabeza y el cuello del cisne se hacen de hojalata usando una fuerte tijera. En la parte más ancha se hace una cortadura para unirlos al cuerpo. Si en el agua el ave no flota en correcta posición se le pone un poco de cera en la parte inferior del cono, para actuar como la quilla de un buque. Por último se pinta todo el animal de color blanco, no olvidando colocarle los ojos y el pico.



LA DIVERSIÓN DE UN PATITO



Si queréis saber cuál es el entretenimiento del patito, recordad con mucho cuidado las diez piezas del interior del rectángulo cerradas por líneas negras, manejándolas igual que se manejan los cubos de un juego vulgar de rompecabezas.

Sea grueso, saludable, fuerte, robusto

Si en lugar de seguir siendo flaco (o flaca) prefiere Vd. aumentar sus carnes y fuerzas y herosear sus formas, decídase hoy mismo a tomar Sargol, el bien conocido específico para engordar. A las pocas semanas de tomarlo en toda probabilidad habrá aumentado Vd. algunos kilos y continuando el tratamiento alcanzará su peso en proporción con su estatura. Las personas delgadas no son tan atractivas como las gruesas y robustas, bien desarrolladas y formadas: además están expuestas a enfermarse con mayor facilidad; de ahí que toda persona delgada quiera engordar y fortalecerse. No basta aumentar los alimentos para poder engordar, sino que es necesario retener y asimilar lo que uno come. Muchas personas delgadas comen más que las personas gruesas, pero sin provecho, porque su organismo no retiene ni asimila los alimentos que recibe. Sargol (Pastillas) no es un remedio para curar enfermedades, sino una combinación de ingredientes nutritivos para hacer engordar a los delgados.

Atención: — Enfermos del estómago, así como también aquellos que necesitan un tónico reconstituyente no deberán tomar Sargol si no desean al mismo tiempo ganar carnes. Sargol se vende en las farmacias.

SPLENDID HOTEL -FRASCATI-

El más central; con calefacción y baños en todos los pisos.
Precios muy económicos
Av. de Mayo, 1088
Buenos Aires

Ungüento de Sloan

Para Eczema, Sarpullidos

POR QUE SUFRIR DEL ESTOMAGO

cuando media cucharadita de las de café de **Magnesia Bisurada**, mezclada con un poco de agua después de comer, hará desaparecer completamente en cinco minutos toda clase de molestias de los órganos digestivos. Cualquiera que sea la naturaleza de su molestia, ardores, vómitos, flatulencia, indigestión, dispepsia, etc., etc., la **Magnesia Bisurada** le causará alivio inmediato. Se garantiza satisfacción completa o se devuelve el dinero. De venta en todas las farmacias.

INICIAMOS nuestra primera "GRAN LIQUIDACIÓN!"



Queremos demostrar que nadie está en condiciones de vender artículos de primera calidad a precios tan bajos.

COMPARE:

Fajas todo elástico. \$ 6.—
Fajas para maternidad, a..... 6.—
Fajas para vientro caído, a..... 6.—
Fajas ventrales, a..... 6.—
Medias elásticas, a..... 6.—
Guantes de goma, a..... 1.50
Corpiños, a..... 1.—

Si su médico le recomienda el uso de FAJA para alguna enfermedad, consúltenos precios, en la seguridad de encontrar un 50 % de economía.

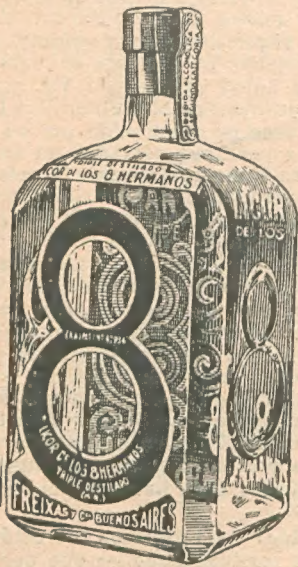
Modelo elegantísimo, cómodo, duradero y económico.

La Poupée

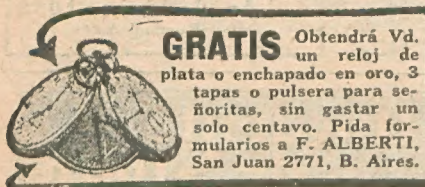
CERRITO 122

HACE SU PRIMERA GRAN LIQUIDACIÓN

8 HERMANOS



Siempre una botella a mano
en todos los hogares.
Compone en seguida el
estómago.



GRATIS Obtendrá Vd.
un reloj de
plata o enchapado en oro, 3
tapas o pulsera para se-
ñoritas, sin gastar un
solo centavo. Pida for-
mularios a F. ALBERTI,
San Juan 2771, B. Aires.

¿Por qué hay mujeres que aparentan ser viejas?

Generalmente, por sus mejillas desco-
loridas. La belleza es muy fugitiva, pero
una mujer inteligente sabrá retenerla,
contrarrestando los efectos de los años.
Si sus mejillas palidecen, ella renovará
su colorido, no con rouge, que es ordi-
nario y se nota, sino que con un discreto
toque de rubinol en polvo, que da un
suave color exactamente igual al rosado
natural. El rubinol se obtiene en cual-
quier farmacia o perfumería. Toda mu-
jer sabia conoce también el encanto de
unos brazos hermosos y de unas manos
delicadas, y sabe asimismo que para te-
ner y conservar dichos dones no son
necesarios esos costosos "alimentos de
cutis", sino tan sólo el uso de la cera
pura mercolizada.



**\$20 AL DIA
FACIL**
vendiendo elegantes camisas de
poplin de seda, al consumidor,
a precios bajísimos. Trabajo
fácil. No requiere capital ni experiencia.
Pida detalles y muestras a
FÁBRICA DE CAMISAS
Alsina, 731. Buenos Aires.

El amor los hizo ansina

(CONTINUACIÓN
DE LA PÁG. 9)

bio había notado en su mujer, ningún
pensamiento dejó traslucir ella en sus
palabras, nada había cambiado exterior-
mente el aspecto de aquellos seres. Ella
cerraba los ojos en los momentos de in-
evitables acercamientos, cuando no po-
día rehuirlos con mentiras.

En tanto que Marciano dormía, Micae-
la se alejó de las "casas". La primera
vez que salió dijo a su cónyuge que era
para hacer la digestión; comía poco y
le hacían mal los alimentos; después, si-
guió saliendo. En realidad, lo que que-
ría era no estar a su lado.

Parecía que contaba los pasos al ca-
minar; llegó hasta un grupo de álamos,
a cuya sombra descansaba una majada,
y se detuvo un momento mirando las
ovejas. Luego, extendió la vista por el
campo: detrás de los juncos y durazni-
llos de un cañadón cercano vio salir un
jinete.

— ¿Quién será? — murmuró.

El intruso avanzaba hacia las "casas".

Ella abandonó la sombra de los árbo-
les y emprendió el regreso para recibir
al forastero.

— Buenas tardes.

El jinete sofrenó el bruto casi sobre
ella, haciéndolo rayar hacia la izquierda.

— Micaela volvió el rostro.

— Buenas... ¿usted?

— Micaela. — Temblaron. Ceferino le

extendió la mano sin apearse. — ¿Qué es
de su vida? ¿Y don Pancho? — barboteó,
pasada la impresión del encuentro.

— Murió.

— ¿Murió su tata?

— Sí... pobre, que en paz descanse.

Una tristeza real, no fingida, se
transparentó en ellos.

— ¿Y usted? — preguntó el mozo, des-
pués de una pausa.

— ¿Yo...?

— Sí, ¿ta sola?

— No, m'he casao con Marciano.

Luego, mientras aproximábanse a las
"casas", contó lo que había pasado. Ce-
ferino la escuchaba pálido, sin perder pa-
labra; la voz de Micaela tenía algo de
arrullador y tierno que lo desconcertaba.
Sus dedos enredábanse nerviosos en las
largas crines del caballo y trataba él de
mirarla en los ojos para descubrir su
alma, y la mujer se los ofrecía impreg-
nados de luz y de sinceridad.

De pronto, dijo ella:

— ¿Pa qué te juiste?

— ¿Fue una queja? ¿Fue un reproche lo
que encerraba esta interrogación? Fue-
ron ambas cosas a la vez; así lo inter-
pretó el mozo, que al oírlo experimentó
una rara alegría.

— Yo no tengo la culpa — repuso. Y
añadió bajito: — Yo lamaba, Micaela;
era demasiado arrocinao p'hablarla y te-
nía miedo; le escribí una carta, me la
escribió Marciano, y usted la quemó, ¿ri-
cuerda? La charamusca el papel me lle-
gó al alma. Ricuerdo qu'algo le dije,
algo que jué como una sentencia, porque
se rabia.

Entonces ella le explicó todo con fran-
queza:

— Aquella carta traiba la firma e
Marciano. ¿Comprende áhura por qué la
quemé? Había creído qu'era suya.

Ceferino comenzó a tiritar de rabia.

¿Cuál es la mejor edad de la mujer?

(Continuación de la pág. 10)

del cutis, la negrura de los cabellos y la
flexibilidad del talle. A esa edad es cuan-
do la mujer siente más tenacidad, más
vitalidad y mayor entusiasmo por la
existencia.

No se puede decir que el hombre sien-
ta a los treinta y cinco años ese entusias-
mo y ese optimismo que inunda a la mu-
jer. Ésta, por otra parte, está llamada a
vivir mucho más que el hombre, cosa que
ella parece ignorar, pero que es una ver-
dad probada. Es mucho más resistente a
las enfermedades, más resistente a los do-
lores. Por cada hombre centenario, hay
quince o veinte mujeres centenarias. Y
un caso muy común es el de que la ma-
yoría de las gentes hayamos conocido a
nuestras abuelitas en vida, mientras que
sólo sabemos de nuestros abuelos por las
referencias que de ellos hacen o hicieron
nuestros padres.

— ¡Eh! ¿Usted creyó?... ¡Claro! ¡Juí
un chambón!... Taba ciego, éramos ami-
gos, ofensa hubiera sido desconfiarle;
demasiado tarde me ha llenao los ojos de
luz, Micaela; mejor m'hubiera dejao cie-
go como taba... ¿Pa qué quiero la luz
áhura? ¿Pa qué la quiero?

— Pa verme.

— ¡Micaela!

— Pa mirarme en los ojos, p'hayar en
el rescoldo e mi cariño las brasas que
no ha podido apagar l'ausencia.

— ¡Prienda!...

Estaban en la "casas", y Ceferino se
apeó. La tomó por los brazos y le buscó
los ojos.

— Volvé a repetirlo, mi alma.

— ¡Te quiero!

El mozo la estrujó contra su pecho.

V

HE venido a peliarle. Decime, enan-
tes, ¿vos t'has yevao a Micaela?

— Era mía.

— Te l'has yevao.

— Me la he yevao.

— Vas a morir, entonces.

— Puede.

— De los dos ta sobrando uno.

— Sobra. ¿Vamos a peliar a pie jun-
to, acoyaraos e los pieses?

— Como guste.

Se miraron; en las retinas tenían
odio, en la boca un gesto, el que imprime
la resolución y el coraje; dieron un
paso adelante y el pie derecho del uno
y del otro se tocaron. Ambos a un tiem-
po se inclinaron para atarse; cuando se
irguieron, estaban unidos a la altura
de los tobillos por un pañuelo de seda;
desenvainaron los cuchillos y se midie-
ron con la mirada. Parecían dos hom-
bres hechos de piedra o de bronce. Pero
dos hombres. El envite fué hecho con
los ojos, sin pronunciar palabras, y ha-
blaron los cuchillos en el choque homi-
cida del acero. Entraron a matarse, sin
perder el tiempo en fintas. No peleaban
por lucirse; peleaban por el amor de
una mujer, acicateados por el deseo de
la venganza y la pujanza del odio.

Ceferino paró débilmente un golpe so-
bre su cabeza, sin poder evitar que el
cuchillo de su enemigo le llegara al ros-
tro, y por encima del bigote le corrió un
hilillo de sangre.

— ¡De mí ley! — gritó Marciano. —
Tas conmigo.

— Un pinchazo apenas — bramó Ce-
ferino, rubricando con un tajo en el
mentón de su rival tal afirmación.

Fueron las únicas frases que se cru-
zaron durante el duelo.

Ensangrentados, mudos, fieros, con-
tinuaban peleando; uno había de caer, y
cayó Marciano; Ceferino retiró el cu-
chillo de la garganta de su adversario;
cortó de un tajo el nudo del pañuelo, cu-
brió con él la cara de Marciano y limpió
el facón en el pasto.

Luego montó a caballo y se alejó. A
cierta distancia volvió la cabeza y vio
dos puntos negros que trazaban círculos
en el aire sobre el cadáver.

— ¡Ah!... ¡Los caranchos! — exclamó.
— Dios me perdone; ¡que se lo co-
man!

Fué la última expresión de su odio.

Después, anocheció...

Lo que hace la gente mal criada

Tizar los muros de los edificios pú-
blicos o particulares y escribir o grabar
en ellos cualquier cosa por inocente que
sea; y sube de punto la falta, si se es-
criben o graban conceptos o figuras in-
decente u ofensivas.

Maltratar los muros, árboles o los
muebles de los paseos, edificios pú-
blicos o casas particulares.

Gritar, silbar o cantar en las calles,
plazas y tranvías.

Correr por las calles o atropellar a las
personas que transitan por ellas.

Formar corrillos en las aceras inte-
rrumpiendo el libre tránsito del público.
Comer en la calle.

Disputar el lugar preferente a las se-
ñoras.

Tutear al mozo, al vendedor de diarios
o al cochero.

Para saber vivir

No hay ganancia más segura que las
economías.

Si queréis ser ricos, no aprendáis so-
lamente a ganar: sabed también cómo
se economiza.

No hay empresa difícil ante el eficaz
poderío de la perseverancia.

Vale más perder que hacer una ver-
gonzosa ganancia.

Las cajas de ahorros son las madres
de la economía, el tesoro de los artesa-
nos, el peculio del pobre, el remedio de
la mendicidad, el reproductor de los ca-
pitales y la palanca del crédito nacio-
nal.

La industria se fomenta por sí mis-
ma; florece en todo país que posee las
condiciones propicias a su desarrollo;
no necesita fuerza extraña que la go-
bierne, ni apoyarse en monopolios que
la hagan odiosa a su propio país, sino
paz, seguridad en la propiedad y ba-
ratura en los artículos que consume el
operario.

Dos cosas se van como el humo: el
dinero y el tiempo.

Los que creen que el dinero lo hace
todo, están expuestos a hacer cualquier
cosa por dinero.

La economía es hija del orden y de la
asiduidad.

¿Quién nos trae todos los mendigos?
Una mujer fea, negra y ciega, que se
llama imprevisión.

Dios ha puesto el trabajo como cen-
tinela de la virtud.

El deudor es esclavo del que le presta.

Hay dos maneras de ser ricos: elevar
las rentas al nivel de los deseos, o ba-
jar éstos al nivel de aquéllas.

La previsión del porvenir es un pre-
ventivo eficaz para hacer economías.

Firmas raras

TODAVÍA hay muchas personas
que no saben escribir, y cuan-
do alguna de ellas debe firmar
un documento, sale del paso
garrapateando un signo en for-
ma de cruz, y el notario, o el oficial pú-
blico, o un testigo, declara que aquel
signo representa la firma del que lo
hizo.

Esta manera de firmar se remonta a
los primeros siglos del cristianismo; pero
en aquellos tiempos las cruces "de fir-
ma" habían de ser tres.

Hasta el principio de la Edad Moder-
na, la escritura era el arte de unos po-
cos. Los mismos reyes firmaban los más
importantes documentos de mil modos
extravagantes.

El rey godo Teodorico tenía una plan-
cha de metal en la que estaba taladrado
su nombre; cuando quería subscribir un
documento aplicaba la plancha al perga-
mino y daba encima una pincelada de
tinta.

Pipino el Menor firmaba de una ma-
nera aun más extraña. Sus secretarios
dibujaban al pie del documento una cruz,
dejando en blanco el punto en que los
brazos debían encontrarse. El soberano
llenaba ese punto y... ¡el documento
estaba firmado!



REGALO

un reloj-enchapado en oro,
de bolsillo, o pulsera para
señorita. Pida instruccio-
nes, que sin gastar un solo
centavo, obtendrá uno de
ellos con suma facilidad.
Escriba hoy mismo a J.
TOCCI-Catamarca 1063,
Buenos Aires.

Estrellas y bailarinas



ELENA CASANOVA, BAILARINA DEL TEATRO SAN MARTÍN que se desempeña con aplauso en las revistas del bataclán criollo que se estrenan en la mencionada sala

FOTO CABADA



EN EL CASINO aparecieron con buen éxito las hermanas Bianchi, bailarinas excéntricas que ponen gracia y agilidad en sus danzas

FOTO F. BIXIO Y CIA.

VA INVADIENDO el espíritu bataclánico el mundo del cine, después de haberlo hecho con el teatro. Tal influencia puede apreciarse en esta escena de la producción "La marca de la vanidad", de la Fox, que se estrenará en estos días en Buenos Aires

FOTO FOX



¿QUIERE Vd. UNA ALHAJA GRATIS?

El gran éxito del Polvo Grasoso "FIORE MIO"

No se debe tan solamente a las artísticas y preciosas alhajas que contiene cada caja. Débese también a la calidad insuperable que lo distingue de sus muchos similares, por su fina adherencia, su perfume suave y persistente y, en una palabra, al excelente conjunto, que contribuye a embellecer el cutis y escote de la dama más exigente y de gusto refinado, sin perjudicarlos.

MILLONES DE CAJAS

del POLVO GRASOSO "FIORE MIO", se han usado.

MILLONES DE CAJAS

del POLVO GRASOSO "FIORE MIO", se seguirán usando.

A los fabricantes del POLVO GRASOSO "FIORE MIO" les cabe el honor de haber sido los primeros y únicos que han obsequiado de inmediato con una artística y preciosa alhaja en todas las cajas, pero habiéndose generalizado de tal manera entre las damas el uso del POLVO GRASOSO "FIORE MIO" y en la

imposibilidad absoluta de poderlo imitar, *se ha copiado, se copia y se copiará su propaganda*, y es este un proceder sin resultados prácticos, por cuanto ni la calidad del POLVO GRASOSO "FIORE MIO" podrá ser imitada, ni las bonitas alhajas que se encuentran en todas las cajas podrán ser igualadas.

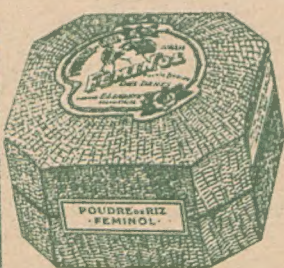
IMPORTANTE:

Aconsejamos a nuestras gentiles lectoras de no pedir una caja de polvo con obsequio o alhaja: deberán pedir una caja de Polvo "FIORE MIO"; de esta manera obtendrán un polvo grasoso de excelente calidad y una preciosa y artística alhaja.

Se vende en todas las farmacias, tiendas y perfumerías, a

2

pesos la caja.



FEMINOL POLVOS CREMA Y TALCO

LOS USAN Y RECOMIENDAN LAS MAS CELEBRADAS ARTISTAS DEL MUNDO

Los Polvos "FEMINOL" son de calidad y perfumes superfinos, la verdadera fragancia de las flores. Son adherentes, refrescantes e inofensivos.



"El "FEMINOL" no solamente embellece el rostro; aumenta su tersura y le comunica una frescura deliciosa."
(Firmado)
ESTHER BUSCHIAZZO.



"FEMINOL" es la crema que hasta ahora me ha dado mayor resultado y siempre la usaré."
(Firmado)
CONCEPCIÓN OLONA.



"Il maggiore incanto delle donne è quello proveniente dalla morbidezza e dello splendore che il "FEMINOL" comunica al viso."
(Firmado) IDA CANASI

De venta en Farmacias, Tiendas y Perfumerías.

La Crema "FEMINOL" contribuye al embellecimiento e higiene del cutis sin ultrajarlo. Evita y cura las paspaduras, manchas de sol, paños, pecas, barritos, y todas las imperfecciones del cutis, manteniéndolo fresco y lozano en todas las estaciones del año.